



STIM

Systèmes Traitement d'images

WWW.STIM.FR

STIM
ZA les Cousteliers
6 avenue de l'Abrivado, Belges 69006 Lyon cedex 03
34160 CASTRIES

stim.video@stim.fr

Votre revendeur





ST 202G / ST 202P

**ENREGISTREUR NUMÉRIQUE
Couleur**

GUIDE D'UTILISATION

WWW.STIM.FR



STIM
Systèmes Traitement d'Images

Sous réserve de modifications techniques et des disponibilités, fabrication française.

Ce manuel décrit le fonctionnement des équipements ST 202G et ST 202P.

Les informations contenues dans cette documentation ont été traitées et vérifiées avec le plus grand soin.

Toute inexactitude pouvant apparaître dans ce manuel ne saurait en aucun cas engager la responsabilité de Stim.

Stim se réserve le droit d'apporter toutes modifications tant sur le plan du fonctionnement que sur le plan mécanique.

Stim ne saurait, d'autre part, être tenu pour responsable des risques et dommages pouvant résulter de la mise en application des équipements dans une autre configuration que celle donnée dans ce manuel.

La société Stim conserve l'entière propriété du logiciel VIDEOVEIL fourni stocké en FLASH EPROM ou sur carte mémoire. Le droit d'utilisation de ce logiciel est réservé au seul acheteur de la gamme VIDEOVEIL.

Toute copie non agréée par Stim tombera sous le coup de la législation française en vigueur relative au droit de propriété des logiciels.

Nous nous sommes efforcés de tenir compte de vos impératifs et de répondre à vos exigences, toutefois, un oubli est toujours possible.

Faites-nous part de vos réflexions et de vos suggestions, elles seront toujours les bienvenues.

Stim SA, vous garantit, en tant que premier acheteur, tous les produits de la gamme VIDEOVEIL (*) contre tout vice de matière et/ou de main d'oeuvre pendant une période de un (1) an à compter de la date d'achat par le premier acheteur auprès de Stim. Cette garantie est non cessible.

Pendant la période de garantie applicable, Stim réparera à ses frais tout matériel garanti par Stim qui s'avérera défectueux, sous réserve que vous le renvoyez à vos frais, convenablement emballé dans son emballage d'origine avec vos nom, adresse, et numéro de téléphone ainsi qu'une description du problème rencontré et une preuve de la date d'achat, à notre service après vente.

Cette garantie ne s'applique pas si de l'avis de Stim le matériel a été endommagé par accident, abus, mauvaise utilisation ou mauvaise application ou suite à un entretien ou une modification qui n'aurait pas été effectué par notre service après vente, aux dégradations résultant de l'usure normale, ou si vous manquez à vos obligations.

Au cas où il s'avérerait, après enquête de Stim, qu'une réclamation présentée comme bénéficiant de la présente garantie ne trouve pas dans son champ d'application ou est présentée hors délai, vous devez prendre en charge les coûts de cette enquête et de ceux de la réparation.

PARTIE 1 : GÉNÉRALITÉS

CHAPITRE 1 : RECOMMANDATIONS

| | |
|---|---|
| <i>Mise en garde.....</i> | 2 |
| <i>Recommandations importantes.....</i> | 2 |
| <i>Déballage du produit.....</i> | 3 |

CHAPITRE 2 : INSTALLATION

| | |
|--|----|
| <i>Règles générales d'installation</i> | 6 |
| <i>Description.....</i> | 8 |
| <i>Branchement.....</i> | 13 |
| <i>Fonctionnement des entrées/sorties.....</i> | 17 |
| <i>Mise en route.....</i> | 18 |

CHAPITRE 3 : CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

| | |
|--|----|
| <i>Caractéristiques principales.....</i> | 21 |
|--|----|

CHAPITRE 4 : FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

| | |
|------------------------------------|----|
| <i>Fonctionnement général.....</i> | 26 |
| <i>Télécommande.....</i> | 27 |

CHAPITRE 5 : RECHERCHE ET VISUALISATION DES IMAGES

| | |
|---|----|
| <i>Recherche des images.....</i> | 30 |
| <i>Recherche manuelle des images</i> | 30 |
| <i>Recherche des images par le fichier d'événement.....</i> | 31 |
| <i>Menu visu disque.....</i> | 33 |
| <i>Zoom.....</i> | 33 |

PARTIE 2 : PARAMÉTRAGE

CHAPITRE 6 : PARAMÉTRAGE GÉNÉRAL

| | |
|----------------------------------|----|
| <i>Accès aux paramètres.....</i> | 36 |
|----------------------------------|----|

CHAPITRE 7 : PARAMÉTRAGE DU STOCKAGE SUR ÉVÉNEMENT

| | |
|---|----|
| <i>Paramétrage de la fonction stockage sur événement.....</i> | 38 |
| <i>Priorité des alarmes.....</i> | 40 |

| | |
|---|-----------|
| <i>Timing des alarmes.....</i> | <i>40</i> |
| CHAPITRE 8 : PARAMÉTRAGE DU STOCKAGE PERMANENT | |
| <i>Paramétrage de la fonction stockage permanent.....</i> | <i>42</i> |
| <i>Gestion de la pédale hold up.....</i> | <i>43</i> |
| CHAPITRE 9 : FONCTION JOUR/NUIT | |
| <i>Mode jour/nuit.....</i> | <i>46</i> |
| CHAPITRE 10 : FONCTION DISQUE PLEIN | |
| <i>Fonction disque plein.....</i> | <i>50</i> |
| CHAPITRE 11 : PARAMÉTRAGE SAUVEGARDE | |
| <i>Sauvegarde des images enregistrées.....</i> | <i>54</i> |
| <i>Sauvegarde sur disque dur, ou disques amovibles.....</i> | <i>54</i> |
| <i>Sauvegarde manuelle sur disque dur.....</i> | <i>55</i> |
| <i>Sauvegarde automatique sur disque dur.....</i> | <i>55</i> |
| <i>Visualisation des images sauvegardées sur un disque dur.....</i> | <i>56</i> |
| <i>Sauvegarde sur dat.....</i> | <i>57</i> |
| <i>Visualisation des images sauvegardées sur un dat.....</i> | <i>58</i> |
| CHAPITRE 12 : PARAMÉTRAGE DES IMAGES | |
| <i>Réglage de l'image.....</i> | <i>60</i> |
| CHAPITRE 13 : PARAMÉTRAGE MODE VISU | |
| <i>Paramétrage du mode visu.....</i> | <i>64</i> |
| <i>Exploitation du mode visu.....</i> | <i>65</i> |
| CHAPITRE 14 : PARAMÉTRAGE DIVERS | |
| <i>Paramétrage divers.....</i> | <i>68</i> |
| <i>Nom et numéro du système.....</i> | <i>68</i> |
| <i>Code installateur.....</i> | <i>68</i> |
| <i>Nom des télécommandes.....</i> | <i>69</i> |
| <i>Affectation des entrées/sorties.....</i> | <i>70</i> |
| <i>Mise à l'heure du système.....</i> | <i>71</i> |
| <i>Initialisation des disques de stockage.....</i> | <i>72</i> |
| <i>Langue d'exploitation.....</i> | <i>74</i> |
| <i>Date de dernière modification de paramètres.....</i> | <i>74</i> |
| <i>Retour au paramétrage usine.....</i> | <i>74</i> |
| <i>Validation du menu paramétrage divers.....</i> | <i>74</i> |

CHAPITRE 15 : PARAMÉTRAGE ET EXPLOITATION DE LA TRANSMISSION

| | |
|---|-----------|
| <i>Paramétrage du mode transmission.....</i> | <i>76</i> |
| <i>Paramétrage Divers.....</i> | <i>76</i> |
| <i>Paramétrage Modem.....</i> | <i>77</i> |
| <i>Paramétrage TCP/IP.....</i> | <i>78</i> |
| <i>Paramétrage COM.....</i> | <i>80</i> |
| <i>Paramétrage PPP.....</i> | <i>81</i> |
| <i>Paramétrage FTP.....</i> | <i>82</i> |
| <i>Validation de la transmission pour les boucles d'alarme.....</i> | <i>82</i> |
| <i>Fonctionnement du mode transmission.....</i> | <i>83</i> |
| <i>Transmission d'alarme non couplées à une caméra.....</i> | <i>85</i> |

CHAPITRE 16 : TRANSFERT D'IMAGES

| | |
|--|-----------|
| <i>Transfert d'images sur disquette.....</i> | <i>88</i> |
|--|-----------|

CHAPITRE 17 : PARAMÉTRAGE SURVEILLANCE

| | |
|--|-----------|
| <i>Mise en hors surveillance.....</i> | <i>90</i> |
| <i>Par la souris.....</i> | <i>90</i> |
| <i>Par l'horloge.....</i> | <i>90</i> |
| <i>Par le contact extérieur.....</i> | <i>91</i> |
| <i>Priorité des modes de mise en surveillance.....</i> | <i>91</i> |

CHAPITRE 18 : PARAMÉTRAGE DU SENSOR VIDÉO

| | |
|---|-----------|
| <i>Paramétrage des sensors vidéo.....</i> | <i>94</i> |
|---|-----------|

CHAPITRE 19 : PANNEAUX D'ALERTE

| | |
|---|------------|
| <i>Signification des panneaux d'alerte.....</i> | <i>100</i> |
|---|------------|

CHAPITRE 20 : ENREGISTREMENT DU SON

| | |
|-----------------------------------|------------|
| <i>Enregistrement du son.....</i> | <i>104</i> |
|-----------------------------------|------------|

ANNEXES

| | |
|--|------------|
| <i>Paramétrage d'un modem.....</i> | <i>108</i> |
| <i>Procédure d'intervention.....</i> | <i>110</i> |
| <i>Fonction Entrées/Sorties.....</i> | <i>111</i> |
| <i>Brochage de la carte 8 relais reed.....</i> | <i>115</i> |
| <i>Option HTTP.....</i> | <i>116</i> |
| <i>Utilisation d'un disque dur externe.....</i> | <i>118</i> |
| <i> Icône Information (Menu Visualisation disque).....</i> | <i>119</i> |
| <i>Branchement de la carte son 8 microphones.....</i> | <i>120</i> |

| | |
|-------------------|------------|
| INDEX..... | 122 |
|-------------------|------------|

RECOMMANDATIONS

Mise en garde
Recommandations importantes
Déballage du produit

1. Mise en garde

Afin d'obtenir les meilleurs résultats possibles et d'éviter tout mauvais fonctionnement, veuillez apporter le plus grand soin à la lecture de ce manuel avant de faire fonctionner VIDEOVEIL.

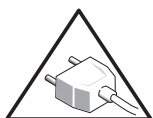
Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, veuillez à ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Des tensions dangereuses existent à l'intérieur de l'appareil, ne l'ouvrez pas vous-même, mais faites appel à une personne qualifiée.

Pour les modèles ST 202G et ST 202P, la tension utilisée sous une tension de 230V/50 Hz uniquement.

Au cas où l'appareil ne serait pas utilisé pendant un certain temps, il est préférable de débrancher la prise secteur.

2. Recommandations Importantes



Source d'alimentation

Seul le type d'alimentation électrique figurant sur l'appareil doit être utilisé.



Branchement

N'utilisez que les connecteurs recommandés par le fabricant ou cela pourrait engendrer des risques de dysfonctionnement.



Pénétration d'objet/de liquide

N'introduisez aucun objet dans l'appareil car il risquerait d'entrer en contact avec les circuits haute tension ou de court circuiter des composants et de provoquer un incendie ou une décharge électrique.



Eau et humidité

Cet appareil ne doit pas être utilisé à proximité de l'eau ou dans un sous-sol ou pièce humide.



Chaleur

Tenez l'appareil éloigné des radiations ou de toute autre source de chaleur.



Ventilation

Le ventilateur situé sur la face arrière de l'appareil ne doit jamais être recouvert ni obstrué.

N'installez jamais l'appareil dans un endroit fermé sauf si la ventilation peut s'effectuer correctement.

3. Déballage du produit

Les équipements VIDEOVEIL sont calés dans un cadre en mousse et occupent exactement l'espace vide d'une caisse en carton double cannelure américaine.

Assurez vous que le colis n'est pas abîmé avant de signer le bordereau de livraison du transporteur.

Si tel devait être le cas inscrivez la mention "sous réserve de déballage".

Ouvrez le colis et regardez si les éventuels impacts sur l'extérieur du colis n'ont pas touché le boîtier.

Sortez l'ensemble (boîtier et cadre en mousse) du carton. Enlevez les deux flasques en mousse.

Contactez notre service après vente dans les 48 heures si le boîtier est abîmé.

Une fiche "contenu de l'envoi" est jointe au présent colis.

Vérifiez que tous les éléments qui sont cochés sont présents dans le colis.

Avant tout branchement, si vous avez constaté une anomalie ou un oubli contactez notre service après vente dans les 48 heures.

I N S T A L L A T I O N

Règles générales d'installation

Description

Branchement

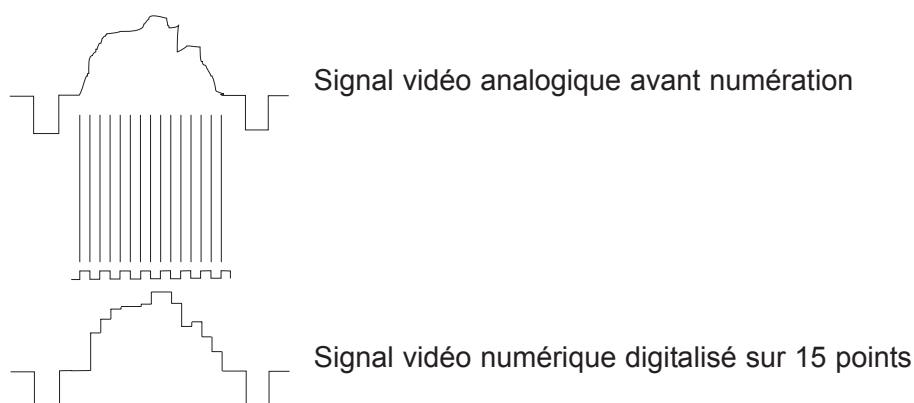
Fonctionnement des entrées/sorties

Mise en route

1. Règles générales sur l'installation de VidéoVeil

La qualité d'exploitation des images enregistrées par VIDEOVEIL dépend en grande partie de la qualité de l'installation vidéo, de la qualité et du réglage des caméras. En effet, le seul fait de digitaliser l'image détériore l'image.

1.1 Effet de la digitalisation sur l'image

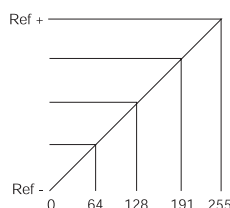


Plus on échantillonne en nombre de points par ligne, plus le signal vidéo numérique se rapprochera du signal d'origine.



VIDEOVEIL échantillonne sur 704 points par ligne.

1.2 Effet de la dynamique du signal vidéo

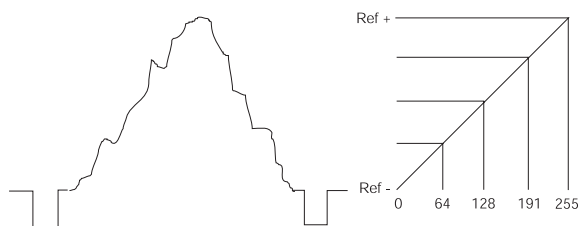


Pour convertir en amplitude le signal vidéo, on affecte le niveau de gris 0 pour une tension égale à Ref- et le niveau de gris 255 pour une tension égale à Ref+ lorsque l'on a un convertisseur A/D 8 bits.

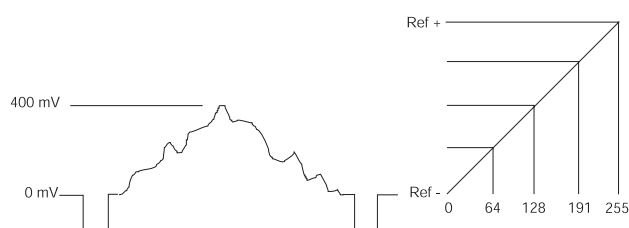
Les VIDEOVEIL sont réglés pour une tension Ref - = 0V et Ref + = 800 mV. Pour que la digitalisation soit optimale il faut que le signal analogique soit compris entre ces bornes.



1.2 Effet d'un mauvais réglage ou d'un manque d'éclairage



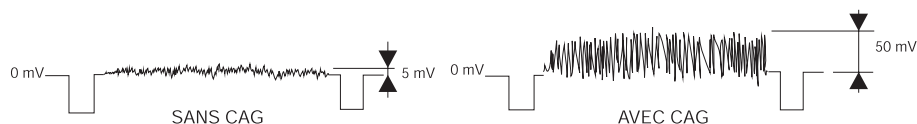
Dans ce cas on travaille sur **255 niveaux de gris**, soit la totalité des possibilités de la machine.



Dans ce cas on ne travaille que sur **128 niveaux de gris**, soit la moitié des possibilités de la machine.

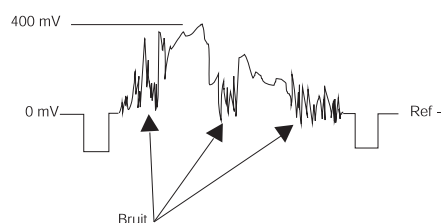
1.3 Effet du bruit d'une caméra et de la C.A.G. (Contrôle Automatique de Gain)

Toutes les caméras ont du bruit qui est perceptible lorsque l'on ferme l'objectif de la caméra.



Lorsque l'on a une dynamique normale (800 mV) le bruit disparaît pratiquement dans le signal parce que la C.A.G n'agit pas. Si on manque d'éclairage ou que la caméra est mal réglée, la C.A.G amplifie le signal donc le bruit.

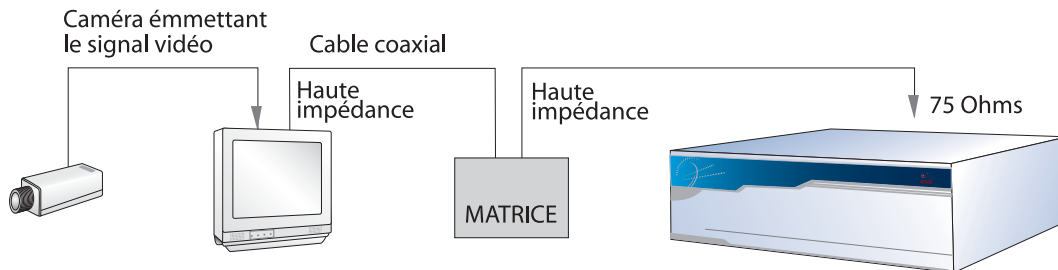
Le bruit, alors qu'il n'était pas significatif dans les conditions optimales de lumière le devient parce qu'il est amplifié par la C.A.G.



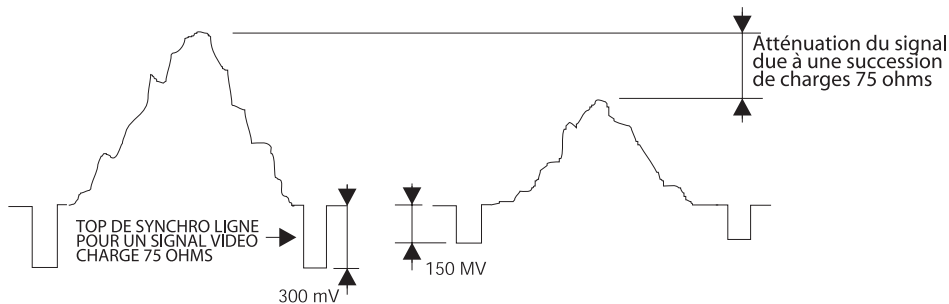
Ceci a pour effet de faire apparaître dans l'image digitalisée des points blancs aléatoires dans des zones normalement noires.

1.4 Effet d'une mauvaise charge 75 ohms sur un signal vidéo

L'insertion d'appareils pouvant capter la vidéo dans un circuit vidéo se fait toujours en série en respectant la règle de la charge 75 ohms. La charge 75 ohms est toujours sur le dernier élément de la chaîne.



Lorsque plusieurs éléments intermédiaires de la chaîne ont une charge de 75 ohms, ceci a pour effet d'affaiblir le signal vidéo y compris les TOP de synchronisation.



VIDEOVEIL utilise les TOP de synchro ligne et trame pour démarrer la digitalisation : une mauvaise valeur de ces TOP perturbe le fonctionnement de la digitalisation. VIDEOVEIL autorise des TOP de synchronisation entre 200 et 300 mV.

2. Description

2.1 Face avant

La face avant de VIDEOVEIL peut être prédécoupée pour recevoir d'éventuelles options (lecteur de disquette, DAT, tiroir extractible, etc...).

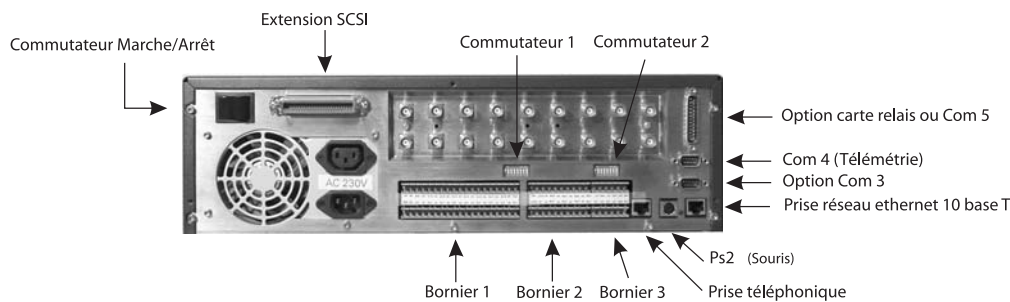


ST 202G

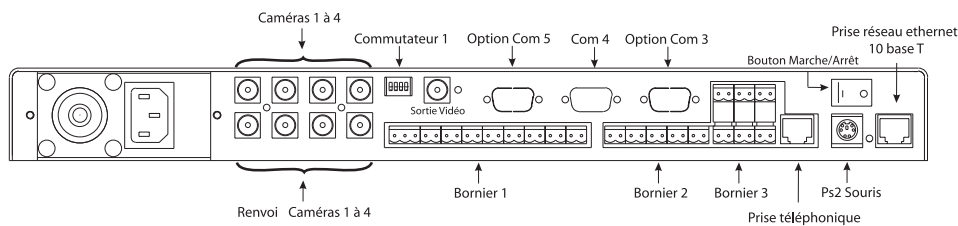


ST 202P

2.2 Face arrière



ST 202G



ST 202P

2.3 Ports et brochages

Les modèles ST202G et ST202P regroupent les mêmes connecteurs sur leur face arrière, les tableaux ci-dessous vous donnent la configuration pour chaque modèle.

2.3.1 Bornier 1

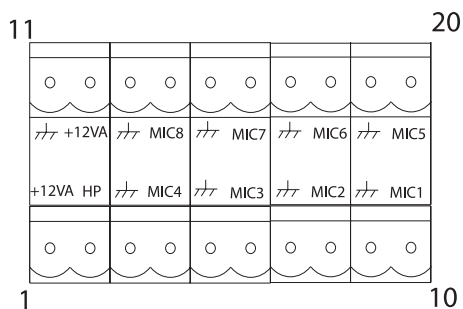
Les broches de 20 à 38 sont présentes uniquement sur le modèle ST202G

| | | | | | | | | | |
|---------------|------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| 20 | | | | | 38 | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| Ext 10 EMA | +12V | Ext 8 AL8 | Ext 7 AL7 | Ext 6 AL6 | Ext 5 AL5 | Ext 4 AL4 | Ext 3 AL3 | Ext 2 AL2 | Ext 1 AL1 |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| 1 | | | | | 19 | | | | |

| Broche | Nom | N° Extension utilisé dans le menu configuration | Description |
|--------|-------|---|------------------------------|
| 1 | EMA | Extension 10 | Entrée Marche/Arrêt |
| 2 | masse | | |
| 3 | +12V | | Limité à 100mA |
| 4 | masse | | |
| 5 | AL8 | Extension 8 | Entrée Alarme N°8 |
| 6 | masse | | |
| 7 | AL7 | Extension 7 | Entrée Alarme N°7 |
| 8 | masse | | |
| 9 | AL6 | Extension 6 | Entrée Alarme N°6 |
| 10 | masse | | |
| 11 | AL5 | Extension 5 | Entrée Alarme N°5 |
| 12 | masse | | |
| 13 | AL4 | Extension 4 | Entrée Alarme N°4 |
| 14 | masse | | |
| 15 | AL3 | Extension 3 | Entrée Alarme N°3 |
| 16 | masse | | |
| 17 | AL2 | Extension 2 | Entrée Alarme N°2 |
| 18 | masse | | |
| 19 | AL1 | Extension 1 | Entrée Alarme N°1 |
| 20 | masse | | |
| 21 | masse | | |
| 22 | EIS | Extension 12 | Entrée accès images stockées |
| 23 | masse | | |
| 24 | AL16 | Extension 34 | Entrée Alarme N°8 |
| 25 | masse | | |
| 26 | AL15 | Extension 33 | Entrée Alarme N°7 |
| 27 | masse | | |
| 28 | AL14 | Extension 32 | Entrée Alarme N°6 |
| 29 | masse | | |
| 30 | AL13 | Extension 31 | Entrée Alarme N°5 |
| 31 | masse | | |
| 32 | AL12 | Extension 30 | Entrée Alarme N°4 |
| 33 | masse | | |
| 34 | AL11 | Extension 29 | Entrée Alarme N°3 |
| 35 | masse | | |
| 36 | AL10 | Extension 28 | Entrée Alarme N°2 |
| 37 | masse | | |
| 38 | AL9 | Extension 27 | Entrée Alarme N°1 |

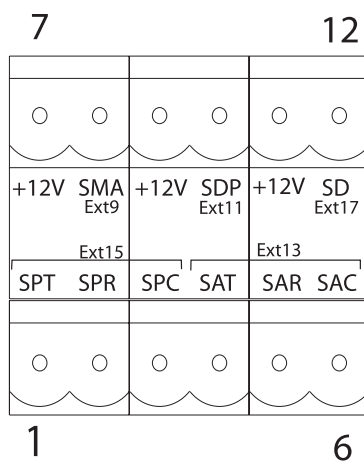
2.3.2 Bornier 2

Les broches de 11 à 20 sont présentes uniquement sur le modèle ST202G.



| Broche | Nom | Description |
|--------|-------|--|
| 1 | +12VA | Sortie + 12Volts filtrée pour l'alimentation des micros |
| 2 | HP | Sortie audio |
| 3 | masse | |
| 4 | MIC4 | Entrée Micro N°4 |
| 5 | masse | |
| 6 | MIC3 | Entrée Micro N°3 |
| 7 | masse | |
| 8 | MIC2 | Entrée Micro N°2 |
| 9 | masse | |
| 10 | MIC1 | Entrée Micro N°1 |
| 11 | masse | |
| 12 | +12VA | Sortie + 12 Volts filtrée pour l'alimentation des micros |
| 13 | masse | |
| 14 | MIC8 | Entrée Micro N°8 |
| 15 | masse | |
| 16 | MIC7 | Entrée Micro N°7 |
| 17 | masse | |
| 18 | MIC6 | Entrée Micro N°6 |
| 19 | masse | |
| 20 | MIC5 | Entrée Micro N°5 |

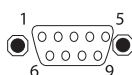
2.3.3 Bornier 3



| Broche | Nom | N° Extension utilisé dans le menu de configuration | Description | Fonctions par défaut |
|--------|------|--|---|-------------------------|
| 1 | SPT | 15 | Broche travail du relais de sortie panne | Fonction +++ |
| 2 | SPR | 15 | Broche repos du relais de sortie panne | + état défaut caméra |
| 3 | SPC | 15 | Broche commun du relais de sortie panne | + état défaut caméra |
| 4 | SAT | 13 | Broche travail du relais de sortie alarme | État alarme générale |
| 5 | SAR | 13 | Broche repos du relais de sortie alarme | État alarme générale |
| 6 | SAC | 13 | Broche commun du relais de sortie alarme | État alarme générale |
| 7 | +12V | | | |
| 8 | SMA | 9 | Sortie Marche/Arrêt | Etat de la surveillance |
| 9 | +12V | | | |
| 10 | SDP | 12 | Sortie disque plein | Fonction+ |
| 11 | +12V | | | |
| 12 | SD | 17 | Sortie détresse | Etat Alarme cyclique |

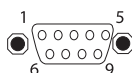
2.3.4 Port Com

1 - Brochage du port com 4. (port RS232 simplifié sans signal de contrôles.)



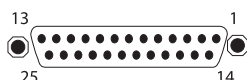
| | | | |
|---|-----------|---|-----------|
| 1 | NC | 6 | NC |
| 2 | RX | 7 | RTS (+5V) |
| 3 | TX | 8 | NC |
| 4 | DTR (+5V) | 9 | NC |
| 5 | GND | | |

2 - Brochage du port com 3 (Option)



| | | | |
|---|-----|---|-----|
| 1 | NC | 6 | DCD |
| 2 | RX | 7 | RTS |
| 3 | TX | 8 | CTS |
| 4 | DTR | 9 | NC |
| 5 | GND | | |

3 - Brochage du port com 5 (Option)



3.1 - Pour le modèle ST202G on utilise un Subd25 point Mâle.

| | |
|----|-----------|
| 2 | TX |
| 3 | RX |
| 4 | RTS (+5V) |
| 7 | GND |
| 20 | DTR (+5v) |

3.2 - Pour le modèle ST202P on utilise un Subd 9 point mâle identique au Com4.

2.3.5 Carte relais

Voir documentation page 115

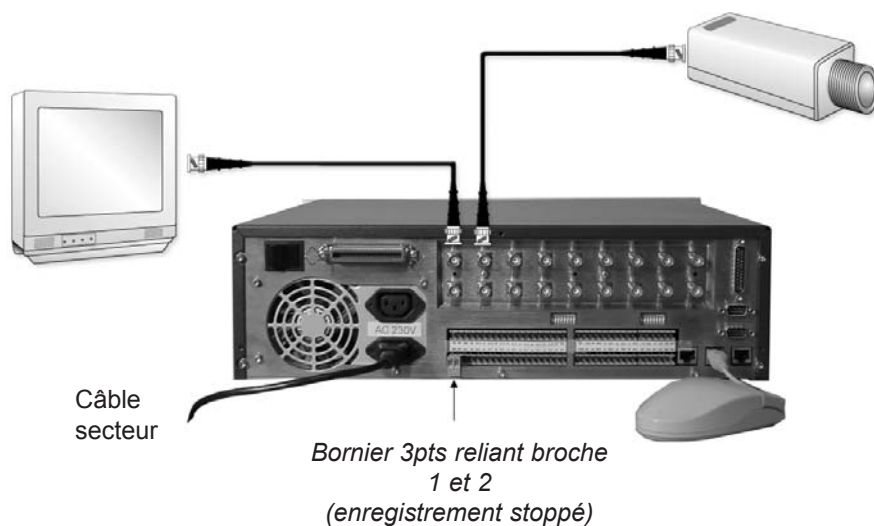
2.3.6 Commutation 75 ohms.

Sur le ST202G le commutateur 1 permet de charger 75 ohms les 8 premières caméras, le commutateur 2, les caméras de 9 à 16.

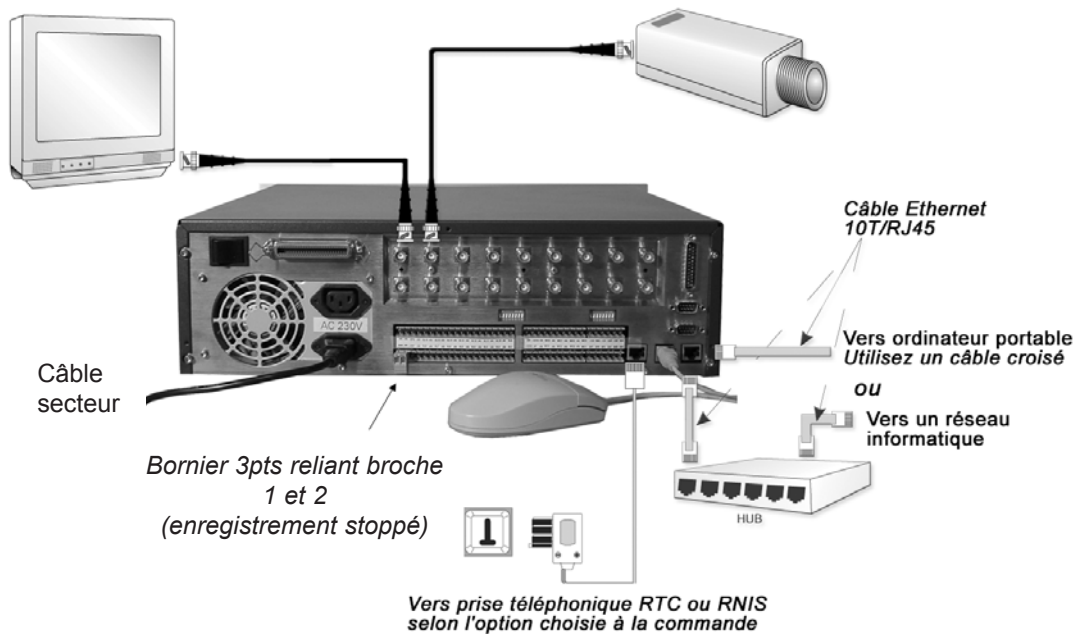
Sur le ST202P le commutateur 1 permet de charger 75 ohms les caméras 1 à 4.
(Voir *branchement des caméras* paragraphe 3.5)

3. Branchement

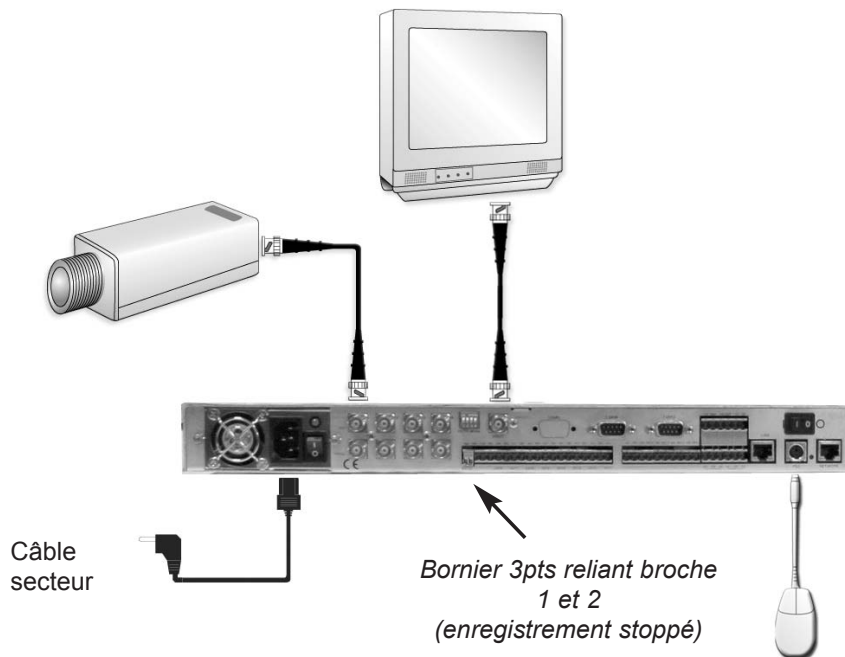
3.1 Branchement de base du ST 202G



3.2 Branchement avec transmission



3.3 Branchement de base du ST 202P



Remarque : Il est impératif d'effectuer les branchements ci-dessus lorsque l'appareil est hors tension.

3.4 Branchement d'un moniteur Vidéo.

N'importe quel moniteur monochrome ou couleur peut être connecté sur Vidéoveil.

- Branchez le câble d'alimentation du moniteur sur une prise de terre.
- Reliez par un câble coaxial BNC/BNC 75 ohms, la sortie vidéo sérigraphiée out 1 du Vidéoveil à l'entrée Vidéo In du moniteur.
- Assurez-vous, s'il existe, que l'interrupteur 75 ohms du moniteur est en position 75 ohms .
- Allumez le moniteur.

Remarque : Sur les modèles ST 202G , la sortie Vidéo sérigraphiée OUT 2 n'est pas utilisée.

3.5 Branchement des caméras

N'importe quelle caméra monochrome ou couleur peut être connectée sur Vidéoveil à condition qu'elle respecte la norme vidéo.

Vidéoveil permet la connexion de 4 caméras (8 ou 16 en option).

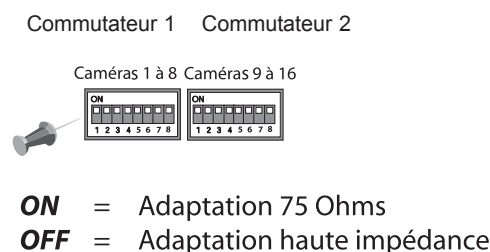
- Branchez le câble d'alimentation de la caméra sur une prise de terre.
- Reliez par un câble BNC/BNC 75 ohms une des entrées vidéo sérigraphiées CAM 1 IN à CAM 4 IN de vidéoveil ST202G ou ST 202P à la sortie vidéo OUT de la caméra.
- Allumez la caméra.

Remarque : Les prises BNC sérigraphiées CAM OUT sur la face arrière de Vidéoveil sont les sorties transparentes des entrées caméras (looping).

Elles permettent de renvoyer le signal vidéo sur un moniteur ou une matrice.

Utilisez dans ce cas les DIP SWITCH d'adaptation 75 ohms pour ne pas altérer le signal.

Attention : Pour un VIDEOVEIL 16 caméras, il n'y a pas de sortie transparente, il faut connecter les caméras 9 à 16 sur les BNC sérigraphiées CAM OUT 1 à 8. Par contre on peut supprimer la charge 75 ohms par le Dip Switch commutateur 2 et utiliser un TE pour le renvoi de caméras.



Seul le dernier périphérique de la chaîne vidéo doit avoir une charge 75 ohms.

A l'aide d'un objet pointu actionnez les DIP SWITCH dans la position désirée.

Pour le ST202P



- ON** = Adaptation 75 Ohms
OFF = Adaptation haute impédance

3.6 Branchement de la souris

- Sortez la souris de son emballage
- Branchez le connecteur Minidin (PS 2) de la souris sur le connecteur sérigraphié "PS2" de la face arrière de Vidéoveil .

3.7 Branchement câble téléphonique (option)

Si le ST202G ou P possède l'option modem RTC ou RNIS un câble vous est fourni.

Cas du modem RTC :

Le modem de type V90 est directement implanté à l'intérieur de l'appareil. Un câble de 2 mètres de longueur vous est fourni ainsi qu'une prise téléphonique Modular type T. Raccordez la partie du câble possédant un RJ45 dans la prise "LINE" de l'enregistreur, la prise RJ11 étant raccordé à l'embase téléphonique directement ou à la prise téléphonique Modular type T.

Cas du modem RNIS :

Un câble de 2 mètres vous est fourni, équipé de deux prises RJ45. Raccordez le câble sur la prise "LINE" de l'enregistreur et sur la prise murale RNIS.

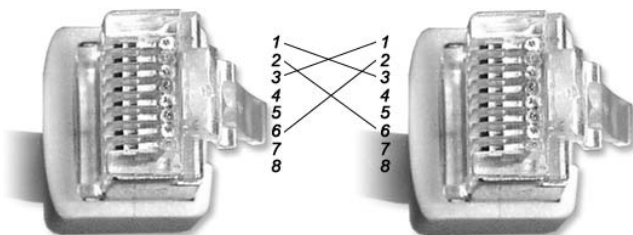
3.8 Branchement au réseau informatique (Option)

Cela concerne les réseaux ETHERNET 10Mb/s avec protocole TCP/IP.
La connectique est de type RJ-45, PORT 10 base T pour câble UTP.

- Reliez la sortie sérigraphiée NETWORK du VIDEOVEIL au réseau informatique **par l'intermédiaire d'un HUB**, à l'aide d'un câble ETHERNET 10T/RJ45 (longueur max 100 m si le câble est certifié CAT 5).

Remarque : Si vous souhaitez relier directement le VIDEOVEIL à un PC équipé de l'interface adéquat, vous devez utiliser un câble croisé.

câble Ethernet croisé



3.10 Branchement de l'alimentation pour ST202G ou ST202P

Les deux appareils sont fournis de base avec une alimentation directe au secteur 240 VAC. Avant de raccorder le cordon secteur, vérifiez que l'interrupteur est en position arrêt.

4. Fonctionnement des Entrées/Sorties

1.1 Description des fonctions validées de base par le logiciel

Sortie PANNE (bornes 1 - 2 - 3 du Bornier 3)

Sortie normalement fermée (NF) - Extension 15 dans le menu de configuration du logiciel.

Boucle ouverte :

- Si détection d'une erreur de lecture ou d'écriture sur un disque dur.
- Si, après les tentatives prévues d'établissement d'une liaison, la communication n'est pas établie.
- Si détection d'une coupure de ligne pendant une communication.
- Si caméra en défaut ou masquage caméra.
- Si problèmes de paramètres.

Attention sortie de type relais miniature 3 contact, en 1 travail, en 2 repos, en 3 commun.

Sortie ALARME (bornes 4 - 5 - 6 du Bornier 3)

Boucle normalement ouverte (NO) - Extension 13 dans le logiciel.

Boucle fermée :

- Si détection d'une alarme

Attention sortie de type relais miniature 3 contact, en 4 travail, en 5 repos, en 6 commun.

Sortie DISQUE PLEIN (borne 10 du Bornier 3)

Boucle normalement ouverte (NO) - Extension 11 dans le logiciel.

Boucle fermée

- Si détection disque plein

Sortie Marche/Arrêt SURVEILLANCE (borne 8 Bornier 3)

Boucle normalement ouverte (NO) - Extension 9 dans le logiciel.

Boucle fermée :

- Si mise en marche de la surveillance

Sortie Détresse fonction alarme cyclique (borne 12 du Bornier 3)

Boucle normalement ouverte (NO) - Extension 17 dans le menu de configuration du logiciel.

Boucle fermée :

- Si détection hold up (voir annexe 2)

Entrée Marche/Arrêt SURVEILLANCE (borne 1 du Bornier 1)

Boucle normalement fermée (NF) - Extension 10 dans le logiciel.

Boucle ouverte :

- Si mise EN SURVEILLANCE

Entrées ALARMES 1 à 8 (bornes 19, 17, 15, 13, 11, 9, 7 et 5 du Bornier 1)

Boucle normalement fermée (NF) - Extensions 1 à 8 dans le logiciel.

Boucle ouverte :

- Si contacts en alarme

Entrées ALARMES 9 à 16 uniquement sur le ST202G (bornes 38, 36, 34, 32, 30, 28, 26 et 24 du connecteur ENTREE/SORTIE) .

Boucle normalement fermée (NF) - Extensions 27 à 34 dans le logiciel.

Boucle ouverte :

- Si contacts en alarme

Entrées AIS entrée Accès Image Stockées uniquement sur le ST202G (borne 22 du Bornier 1) .

Boucle normalement ouverte (NO) - Extension 12 dans le menu de configuration du logiciel.

Boucle fermée :

- Interdiction de consulter les images stockées sur l'écran vidéo de l'enregistreur.

Les fonctions affectées à ces entrées peuvent être modifiées (Annexe 3 page 111)

1.2 Caractéristiques électriques des sorties

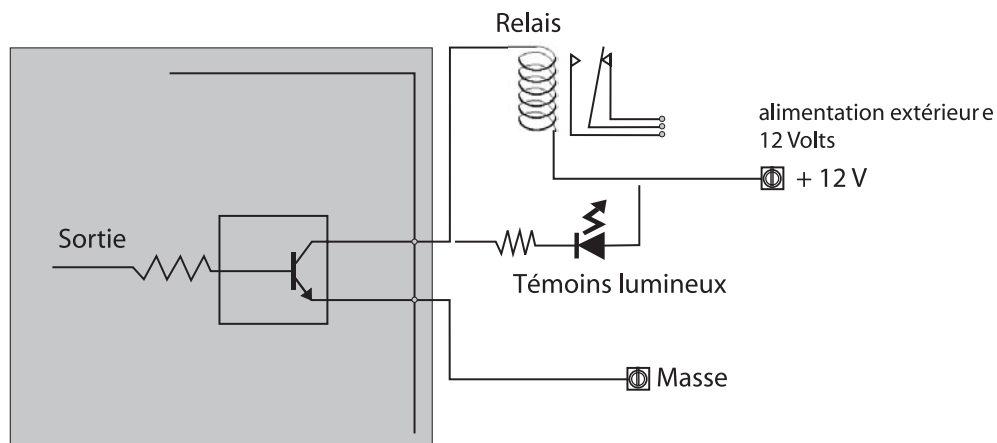
Les sorties Disques plein, Marche/Arrêt et Alarme Cyclique, sont de type collecteur ouvert et nécessitent une source d'alimentation extérieure.

Chacune d'elle peut commuter un courant de 50 mA suffisant pour coller un relais.

Attention : ne jamais appliquer une tension directement sur les broches de sorties sous risques de détérioration du VIDEOVEIL.

Les sorties Panne et Alarme sont de type relais.

| | |
|---------------------------|-------------------|
| • Charge Nominale | 125VA |
| • Courant Nominal | 1.25A |
| • Courant mini Commutable | 10 mA |
| • Tension mini Commutable | 100 mV |
| • Temps de réponse | inférieur à 15 ms |
| • Courant Maxi de coupure | 2A |
| • Tension Maxi de coupure | 250 VAC |



5. Mise en route, Mise à l'arrêt

Mise en route :

Branchez l'appareil sur une prise de terre afin de le protéger contre les décharges électriques qui pourraient survenir lors de l'installation.

Vérifiez la tension du secteur et actionnez l'interrupteur Marche/Arrêt en position ON.

La led rouge située sur la face avant doit s'allumer.

A la mise sous tension, Vidéoveil fait un autotest des principales fonctions de l'appareil et affiche les différents périphériques connectés.

Il affiche ensuite le numéro et le nom de l'appareil (par défaut 1 Stim), puis la version de logiciel installé.

Le temps entre la mise en marche et l'affichage du menu principal est d'environ une minute.

La barre du menu située en bas de l'écran constitue le menu principal.

Vérifiez le résultat de l'autotest, puis suivez les instructions.



Mise à l'arrêt :

Les ST202G et P sont équipés d'alimentation de type PC ATX pilotée par un interrupteur contrôlé par logiciel. Cette nouvelle fonction permet de couper l'alimentation de l'enregistreur sans arrêter l'enregistrement par la souris ou le contact extérieur, il nous suffit de basculer l'interrupteur Marche/Arrêt sur Off. Le logiciel vérifie automatiquement si l'enregistrement est lancé.

Deux cas se présentent.

L'enregistrement est lancé :

Le logiciel stoppe l'enregistrement puis arrête l'alimentation, un événement "demande d'arrêt de la machine" est inscrit suivi d'un autre événement "arrêt de la machine".

Lorsque l'on rebascule l'interrupteur Marche/Arrêt sur ON l'enregistreur relance automatiquement l'enregistreur (si le contact mise en Marche est resté ouvert).

L'enregistrement est arrêté :

Le logiciel stoppe immédiatement l'alimentation. Lorsque l'on rebascule l'interrupteur Marche/Arrêt sur ON l'enregistreur se lance sans reprendre l'enregistrement (sauf si le contact mise en marche a été ouvert).

Important, ne jamais débrancher le câble secteur avant d'avoir basculé le bouton Marche/Arrêt sur O et attendre que le voyant rouge en face avant soit éteint.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

1. Caractéristiques principales

Equipement de base de l'enregistrement vidéo couleur sur disque dur, les systèmes Vidéoveil ST 202G ou ST 202P sont l'alternative optimale du magnétoscope. Matériels éprouvés sur les créneaux sécuritaires et industriels exigeants, dotés des plus récents développements technologiques, leur puissance et convivialité sont à l'image de leur qualité et de leur fiabilité.

1.1 Applications

- Enregistrement vidéo numérique très haute qualité sans entretien.
- Télésurveillance locale et à distance pour les :
 - commerces
 - banques
 - chantiers
 - grandes surfaces
 - sites stratégiques
- Surveillance à distance de matériels et processus industriels.
- Contrôle d'accès.
- Levée de doute vidéo.
- Toutes applications sur mesure.

1.2 Description

- Enregistrement numérique d'images couleur haute définition sur disque dur.
- Déclenchement automatique de l'enregistrement sur ouverture de boucle d'alarme ou sur vidéo-sensor (option).
- Cyclique 16 voies incorporé et programmable.
- Déclenchement de l'enregistrement par horloge interne.
- Durée et fréquence des enregistrements paramétrables.
- Transfert automatique des images de la journée vers un système de sauvegarde.
- Vitesse d'enregistrement maximum sur 1 caméra :
8 images/seconde à 25 images/seconde selon configuration.
- Capacité d'enregistrement extensible.
- Visualisation des images sur site ou à distance (option TRANS).
- Protection de l'accès à la visualisation par contact extérieur.
- Vitesse de lecture réglable.
- Arrêt sur image parfait.
- Recherche précise et rapide des images enregistrées.
- Recherche d'alarmes indexées.
- Zoom électronique intégré.
- Possibilité de gestion intégrale par PC.
- Double paramétrage Jour/Nuit.
- Visualisation, transfert et transmission des images sans arrêter l'enregistrement.
- Paramétrage du système sur site ou à distance (option TRANS).
- Possibilité d'exploiter les images sur ordinateur PC (format JPEG ou TGA).
- Mise à jour logiciel par carte mémoire PCMCIA.
- Transmission des images via les réseaux RTC, GSM, RNIS et ETHERNET

(option).

- Serveur de page Web intégré (option).
- Enregistrement d'un canal audio ou transmission FULL DUPLEX de 8 micros multipléxés.

1.3 Caractéristiques techniques

- Capacité 40 à 480 Go.
- Format PAL standard.
- Résolution 704(H) x 256 (V) pixels ou 352 x 256 ou 176 x 128.
- 4 à 16 entrées vidéo (BNC) avec sorties transparentes (si moins de 8 caméras).
- 1 sortie vidéo numérique (BNC).
- 8 à 16 entrées d'alarme NF.
- 1 entrée M/A surveillance NF.
- 1 sortie Défaut système.
- 1 sortie Disque Plein uniquement sur le ST 202G.
- 1 sortie Alarme.
- Compression d'images MJPEG (compression paramétrable).
- Dim : 440mm(l) x 130mm(h) x 415mm(p) pour les modèles **G**.
483mm(l) x 44,5mm(h) x 296mm(p) pour les modèles **P**.

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

Fonctionnement général
Télécommande

1. Fonctionnement général

La gamme Vidéoveil utilise pour accéder aux différents niveaux d'exploitation le principe d'arborescence dont le synoptique.

A la mise sous tension et après le chargement du logiciel (Cf Chapitre 2), le menu principal s'affiche à l'écran.



Il indique dans la partie supérieure de l'écran le résultat de l'autotest, nombre et type de disque dur connecté, nombre de caméras connectées, unité de sauvegarde présente ou non, carte relais présente ou non).

Il affiche au centre de l'écran, la **version de logiciel** chargé, le **nom** et le **numéro identifiant** de la machine (par défaut 1 Stim), le **numéro de série** de votre enregistreur (identique au numéro de série situé au dos de votre VidéoVeil).

La barre de menu située en bas de l'écran permet l'accès aux différents niveaux d'utilisation de la machine :

- a) recherche et visualisation des images enregistrées,
- b) visualisation directe des caméras connectées en mode plein écran,
- c) paramétrage du système,
- d) état du mode de fonctionnement (surveillance et/ou sauvegarde automatique),
- e) taux de remplissage de chaque zone de disque.

1.1 Le menu recherche (bouton n°1) permet d'afficher à l'écran une image enregistrée en fonction des critères de date, de numéro de caméra, ou de numéro de contact d'alarme ou encore à partir d'un fichier d'événements.

1.2 Le menu visu disque (bouton n°1) obtenu à la fin d'une recherche permet de visualiser en avant ou en arrière les images enregistrées sur le disque dur.

Chaque image est horodatée. Il permet également le transfert d'images sur une disquette informatique compatible PC (option).

1.3 Le menu visu (*bouton n°2*) permet la visualisation en direct des différentes caméras connectées à la machine, indépendamment de l'enregistrement.

1.4 Le menu paramétrage général (*bouton n°3*) permet l'accès aux :

- a) paramétrage de la fonction stockage (sur événements ou permanent),
- b) paramétrage de la fonction transmission (option),
- c) paramétrage divers,
- d) réglage de la définition et du taux de compression des images,
- e) mise en surveillance manuelle du système,
- f) mise en surveillance programmée du système.

2. Télécommandes

Les versions VIDEOVEIL avec transmission (Stocker transmetteur) peuvent se raccorder à deux cartes RELAIS. Ces modules disposent chacun de 4 entrées collecteurs ouverts et de 8 sorties relais.

RECHERCHE & VISUALISATION DES IMAGES

Recherche manuelle des images

Recherche des images par le fichier
d'événement

Menu visu disque

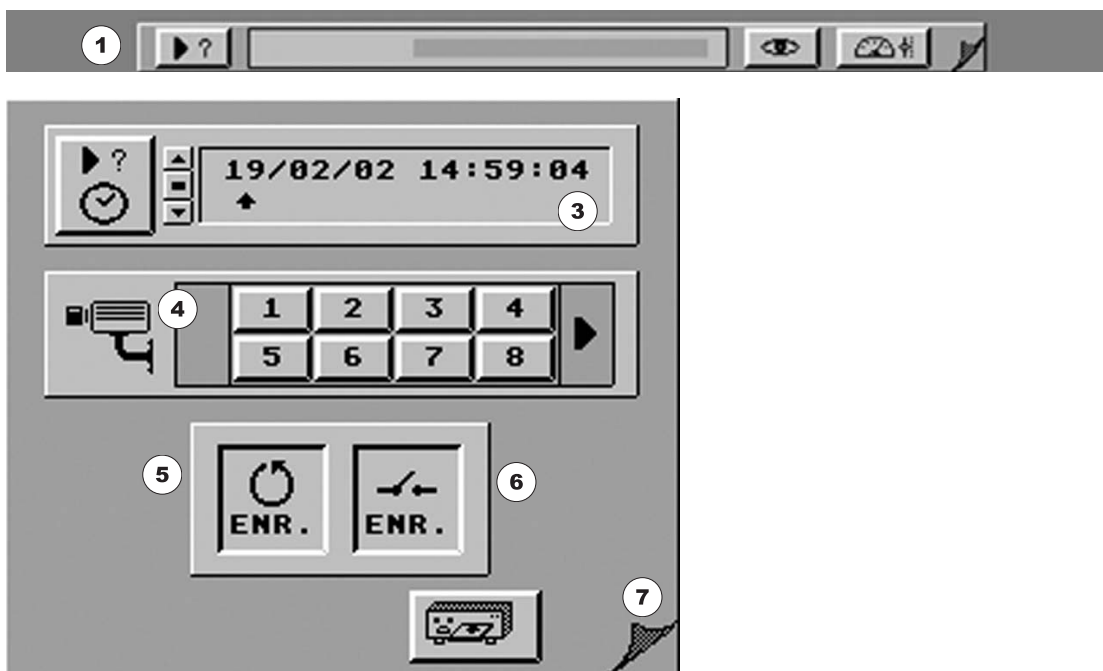
Zoom

Recherche des images

Il y a deux possibilités de recherche d'images, la première consiste à définir différents critères de sélection (date, caméra et zone), la deuxième consiste à utiliser le fichier d'événements qui positionne automatiquement les bons critères de recherche.

1. Recherche manuelle des images

Cela consiste à rechercher une image à partir d'une date et d'une heure. A partir du menu principal suivez les opérations suivantes :



1. Cliquez sur l'icône recherche avec le bouton gauche de la souris.

2. Le menu recherche ainsi que les critères de recherche s'affichent à l'écran.

3. Sélectionnez la date et l'heure de la recherche. Pour cela cliquez sur l'élément à modifier (jour, mois, année, heure, minute, ou seconde) : une flèche se positionne sous l'élément choisi.

Utilisez les flèches haut et bas pour incrémenter ou décrémenter l'élément à modifier.

4. Sélectionnez le ou les numéros de caméras dont vous souhaitez visualiser les images (maximum 4 caméras à la fois).

Les flèches gauche et droite permettent de sélectionner les caméras 1 à 8 puis 9 à 16.

Remarque : La visualisation de plusieurs caméras à la fois n'est pas autorisée si le système est en mode surveillance.

5-6. Les deux boutons situés sous la sélection caméras permettent de choisir le type

d'images enregistrées, sur événement ou en mode permanent, ou les deux modes confondus.

Valider la recherche en laissant les deux boutons enfoncés permettra une visualisation de toutes les images enregistrées pour la ou les caméras sélectionnées, aussi bien les images d'événement que les images enregistrées en permanent (zones 1 et 2 si vous avez formaté deux zones dans le chapitre 14 page 70.)

5. Valider la recherche lorsque ce bouton est seul enfoncé, permettra une visualisation des images enregistrées en mode permanent, pour la ou les caméras sélectionnées (zones 2 si vous avez formaté le disque en deux zones (Cf chapitre 14 page 70)).

6. Valider la recherche lorsque ce bouton est seul enfoncé, restreindra la visualisation uniquement aux images enregistrées sur événement pour la ou les caméras sélectionnées (zone 1 si vous avez formaté le disque en deux zones (Cf chapitre 14 page 70)).

Remarque : La recherche des images enregistrées uniquement sur événement ne sera juste que si les images enregistrées correspondent aux paramètres de stockage au moment de la recherche.



Il est strictement interdit de modifier les paramètres de stockage sur événement sans avoir initialisé le disque dur.

7. Validez les critères de recherche.

Vidéoveil affichera l'image pour laquelle l'heure d'enregistrement se rapproche le plus de celle sélectionnée, ainsi que le menu Visu disque.

Si Vidéoveil ne trouve pas d'image correspondante aux critères, il réaffiche le menu principal.

Remarque : La recherche sera d'autant plus longue que l'image recherchée est "unique" par rapport à l'ensemble des images enregistrées. Exemple : s'il n'y a qu'une image enregistrée sur la caméra n°1 et que le reste du disque ne contient que des images de la caméra n°2.

8. Si VIDEOVEIL trouve une image, le menu visu disque s'affiche en bas de l'écran.

2. Recherche des images par le fichier d'événements

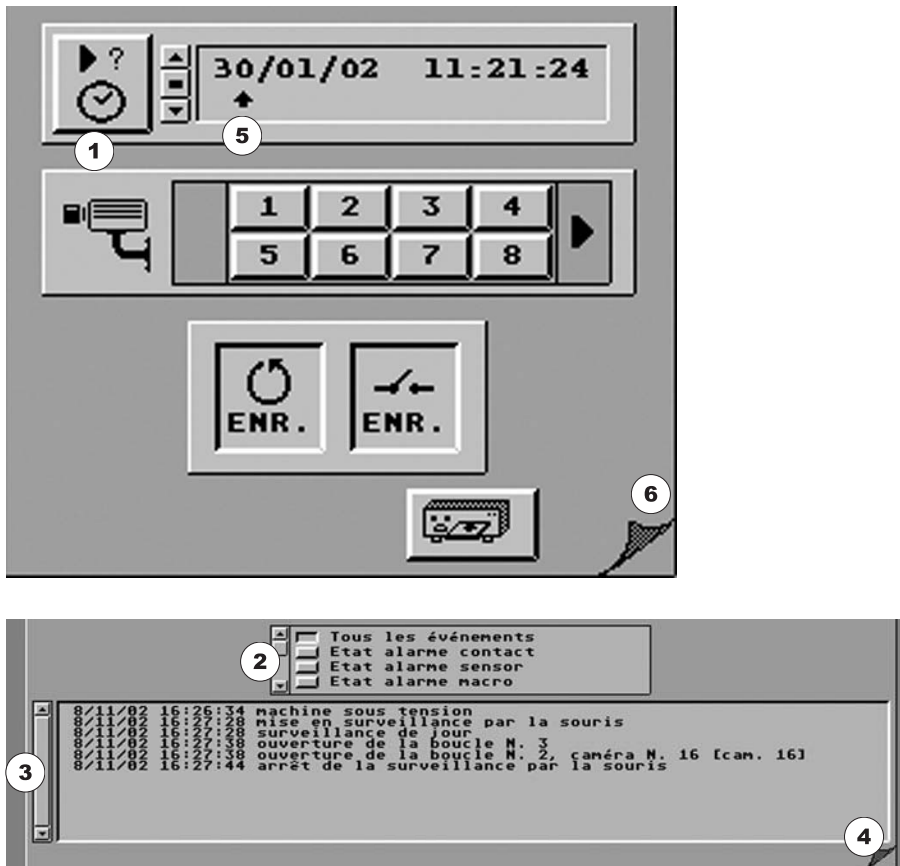
VIDEOVEIL enregistre tous les événements dans une mémoire tournante, c'est à dire que le dernier événement écrase le premier. Cette mémoire contient au maximum les 640 derniers événements, 2000 pour les versions supérieures à 3.00.

Les types d'événements sont :

- Alarme,
- Mise en et hors surveillance,
- Défaut et fin défaut caméra ou masquage caméra,
- Démarrage après coupure secteur.
- Connexion à distance.

Ce fichier permet lorsqu'un événement image est sélectionné de positionner automatiquement les critères du menu recherche (date et heure, numéro de caméra, type d'enregistrement).

A partir du menu recherche suivez les opérations ci-dessous :



1. Cliquez sur l'icône "recherche par fichier d'événements". Le menu d'édition des événements apparaîtra. Il permet d'afficher les événements de la machine en fonction de types d'événements déjà sélectionnés.

Remarque : Le premier événement affiché sera celui le plus proche de la date du menu de recherche en tenant compte des types d'événements déjà sélectionnés.

2. Vous avez la possibilité de **trier les événements** affichés dans le panneau 3 en sélectionnant les boutons des types d'événements voulus. Utilisez l'ascenseur pour visualiser l'ensemble des types d'événements.

Remarque : Si le type d'événements "tous les événements" est sélectionné, les 640 ou 2000 (suivant les versions) derniers événements s'afficheront à l'écran.

3. Utilisez l'ascenseur pour visualiser l'ensemble des événements triés. Lorsqu'un événement vous intéresse et que vous souhaitez en visualiser les images, sélectionnez le en cliquant sur la ligne pour qu'il devienne grisé.

4. Validez l'événement sélectionné, retour au menu de recherche.

5. VIDEOVEIL positionne automatiquement les critères de recherche en fonction de l'événement sélectionné.

6. Validez le menu recherche, la première image correspondant à l'événement sélectionné s'affiche à l'écran.

3. Menu visu disque

Le menu visu disque permet une consultation chronologique des images enregistrées dans le disque pour les critères sélectionnés.



Chaque image est enregistrée avec un identificateur contenant la date et l'heure de l'enregistrement, le numéro du système, le numéro du disque dur, le nom de la caméra et éventuellement le numéro du contact d'alarme qui a déclenché l'enregistrement.

La consultation des images n'affecte pas la fonction enregistrement, cependant lorsqu'une visualisation est effectuée pendant un enregistrement à 8 images par seconde le système ne peut pas respecter la fréquence.

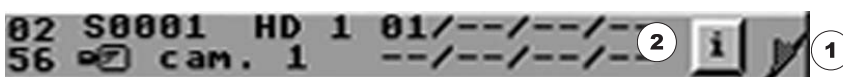
Il diminuera automatiquement la fréquence d'enregistrement à environ 5 images par seconde.

Zoom

Lorsque l'on est en arrêt sur image on peut effectuer une loupe d'un facteur grossissant de n'importe où sur l'image. Pour cela, déplacez le curseur de la souris dans l'image en gardant le bouton gauche de la souris enfoncé.

Pour figer le zoom, enfoncez le bouton droit puis lâchez les deux boutons.

Cette opération peut être effectuée à l'infini.

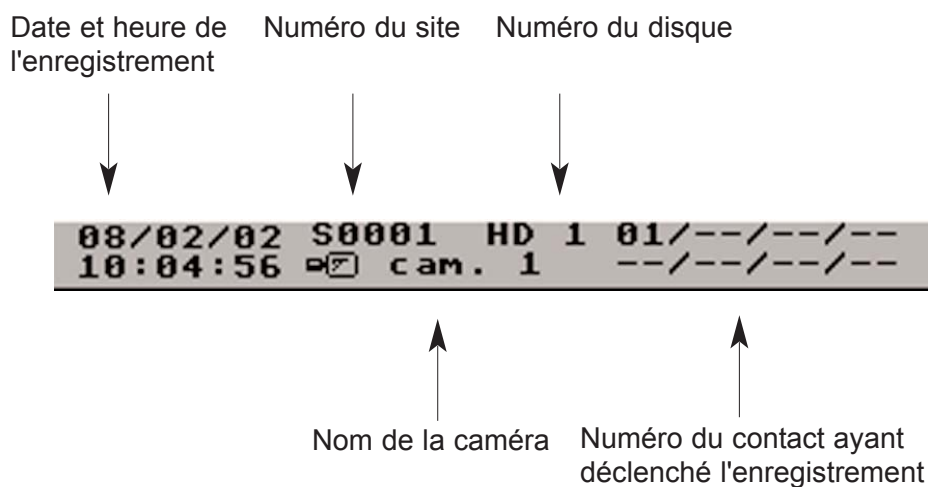
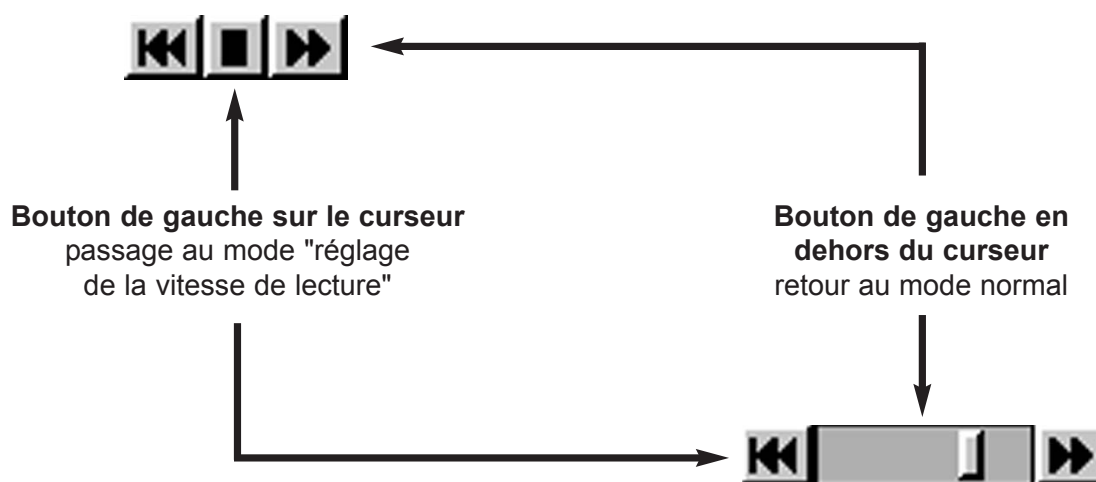
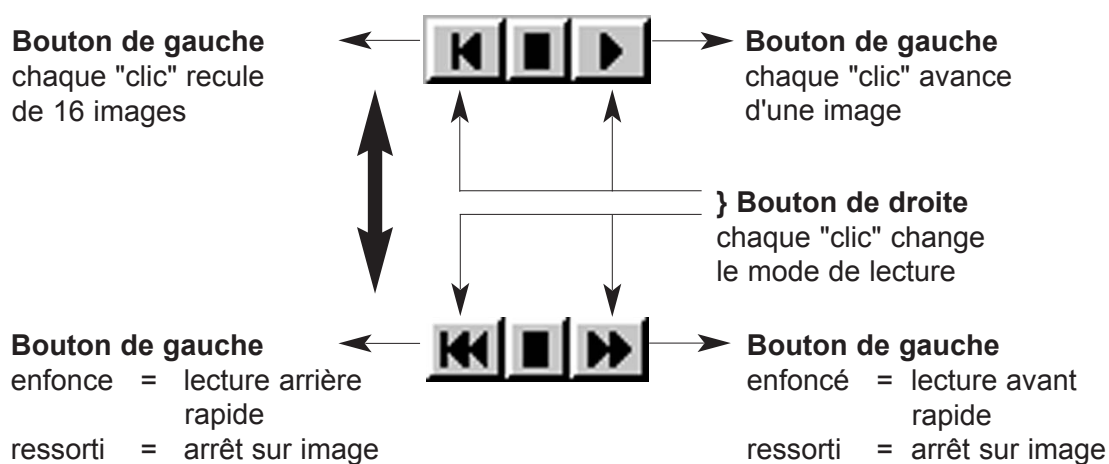


1. Retour au menu principal.

2. Cliquez sur ce bouton pour obtenir des informations supplémentaires sur l'image (Taille, Position sur le disque, qualité). (Cf. annexe 7 page 119)

Pour revenir au menu principal et accéder au paramétrage ou à la visu directe, cliquez sur l'icône retour.

Le schéma ci-dessous explique les différents modes d'utilisation des boutons de consultation disque.



PARAMÉTRAGE GÉNÉRAL

Accès aux paramètres

Accès aux paramètres

A partir du menu principal, suivez les opérations suivantes :

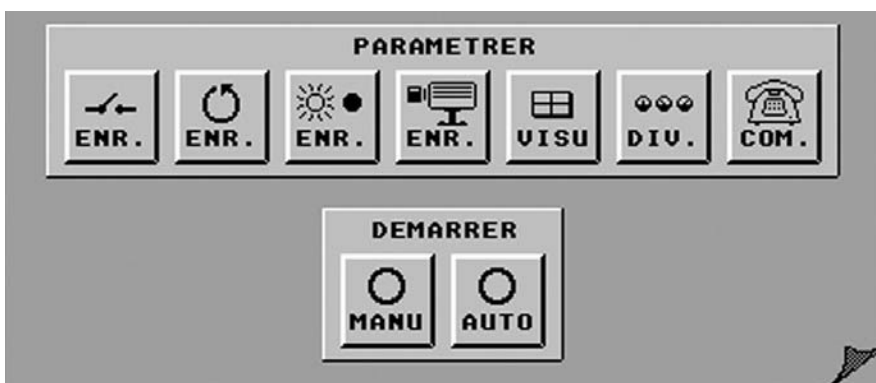


1. Cliquez sur l'icône accès au paramétrage.



2. L'accès au paramétrage est protégé par un code installateur. Ce menu s'affiche uniquement si le code est différent de 0. Les machines sont livrées avec le code 00000000. Reportez vous au chapitre 8 pour modifier ce code.

3. Tapez et validez votre code installateur.



4. Le menu paramétrage général s'affiche à l'écran. Il donne l'accès à 7 niveaux de paramétrage (stockage sur événement, stockage permanent, définition des images, visu et divers). Il permet également de "lancer" ou "d'arrêter" la surveillance par la souris.

Remarque : Selon les options livrées avec votre appareil, il peut y avoir un ou plusieurs boutons supplémentaires.



Remarque : L'accès aux différents niveaux de paramétrage est interdit lorsque le système est en mode surveillance. Validez le panneau STOP et reportez-vous au chapitre 17 pour arrêter la surveillance.

PARAMÉTRAGE DU STOCKAGE SUR ÉVÉNEMENT

Paramétrage de la fonction stockage sur événement

Priorité des alarmes

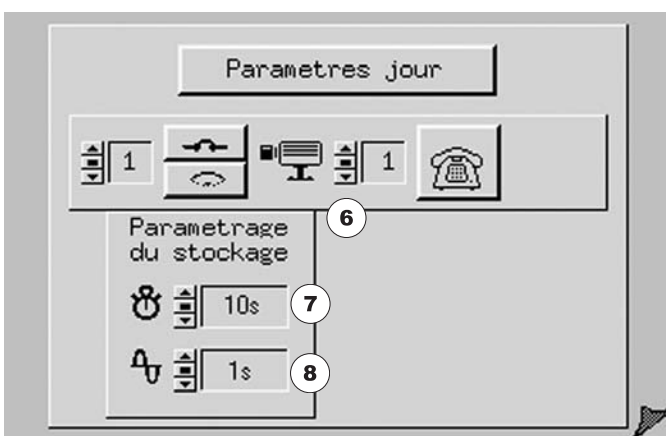
Timing des alarmes

1. Paramétrage de la fonction stockage sur événement

Ces paramètres indiquent au système comment enregistrer les images lorsqu'il est en mode surveillance et qu'une boucle d'alarme s'ouvre ou qu'un Vidéosensor déclenche. A partir du menu paramétrage général, suivez les opérations suivantes :



1. Cliquez sur l'icône accès au paramétrage de stockage sur événement.



2. Le **menu** s'affiche à l'écran.

3. Le **cadre** situé en haut du menu (paramètre jour) indique que la feuille de paramètres présente à l'écran correspond à un fonctionnement en mode Jour.

Continuez le paramétrage sans toucher à ce cadre et reportez vous en page 46 pour utiliser le mode Jour/Nuit.

Remarques : Les icônes "paramétrage de la sauvegarde" et "paramétrage des Vidéosensors" seront détaillées dans les chapitres correspondants.

4. **Sélectionnez** le numéro du contact que vous voulez paramétrer en utilisant les flèches haut et bas. Pour autoriser le fonctionnement sur événement, il faut valider les

boucles d'alarme qui devront être prises en compte pendant la surveillance, puis définir pour chacune d'elles une séquence d'enregistrement.

5. Vidéoveil dispose de 8 entrées boucle d'alarme NF (normalement fermé) (broche 19, 17, 15, 13, 11, 9, 7, 5, 38, 36, 34, 32, 30, 28, 26, 24) extensibles à 16 pour un 16 caméras.

Validez une boucle pour qu'elle soit prise en compte pendant la surveillance en **fermant l'icône "contact"**. (Cf. Annexe 3 page 111)

6. Sélectionnez la caméra qui doit être associée à chaque contact en utilisant les flèches haut et bas. (Par défaut, la caméra 1 est associée au contact 1, la 2 au contact 2...etc).

*Remarque : L'option * (astérisque) dans la sélection des caméras sera expliquée dans le chapitre 15 paramétrage transmission.*

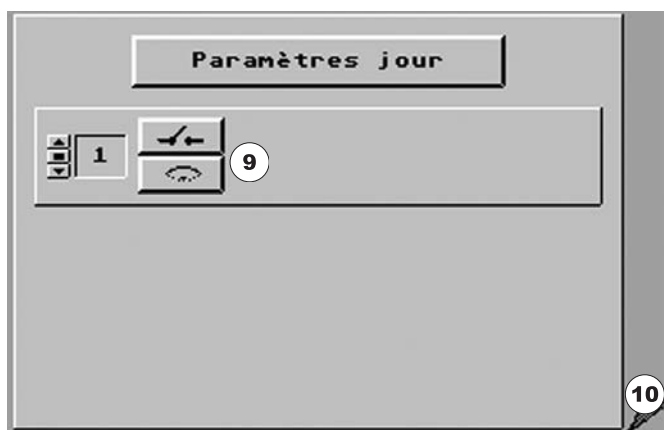
7. Paramétrez la durée pendant laquelle Vidéoveil devra enregistrer après détection de l'ouverture de la boucle. Les temps sont exprimés en seconde.

*Remarque : Si vous sélectionnez * (astérisque) pour la durée, Vidéoveil enregistrera tant que la boucle restera ouverte.*

8. Paramétrez la fréquence d'enregistrement des images d'alarme. Les temps sont exprimés en seconde.

*Remarque : Si vous sélectionnez * (astérisque) pour la fréquence, Vidéoveil enregistrera à la vitesse la plus grande que lui permet le système (8 images par seconde s'il n'y a pas de demande de Visu disque, de Quad ou de vidéosensor, simultanément à l'enregistrement). La fréquence d'enregistrement maximum passe à 16 im/s lorsque l'on enregistre en image entière et qu'il n'y a pas de demande de Visu disque, de Quad ou de vidéosensor, simultanément à l'enregistrement.*

Dans l'exemple, chaque fois que la boucle d'alarme 1 s'ouvrira (broche 19 du bornier 1) Vidéoveil enregistrera 10 images au rythme d'une image par seconde.



9. Recommencez les opérations 4 à 8 pour chaque boucle d'alarme à paramétrer.

10. Validez votre paramétrage, VIDEOVEIL demande une confirmation.



11. Cliquez sur valider : modifie le paramétrage.

Cliquez sur annuler : ne tient pas compte des modifications précédentes.

2. Priorité des alarmes

VIDEOVEIL utilise pour gérer le cas d'événements simultanés, le principe de priorité tournante.

Lorsqu'un événement est détecté pendant le traitement d'un précédent événement, le nouvel événement sera prioritaire et VIDEOVEIL intercalera automatiquement les images des deux événements de façon à enregistrer toutes les images.

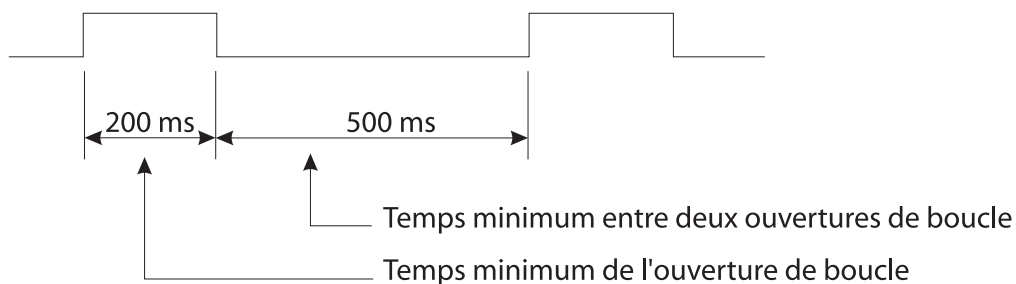
Dans la mesure où les événements simultanés ne saturent pas en fréquence (8 im/s ou 16 im/s selon configuration) le système VIDEOVEIL respectera les fréquences d'enregistrement de tous les événements.

S'il y a saturation, VIDEOVEIL diminuera les fréquences d'enregistrement de façon à privilégier le nombre d'images à stocker.

En résumé, dans l'éventualité d'événements simultanés, VIDEOVEIL enregistre toutes les images mais ne peut garantir les fréquences d'enregistrement paramétrées.

3. Timing des alarmes

Pour qu'une alarme soit détectée il faut respecter les temps de maintien et de relâche.



PARAMÉTRAGE DU STOCKAGE PERMANENT

Paramétrage de la fonction stockage sur
événement

Gestion de la pédale hold up

1. Paramétrage de la fonction stockage en mode permanent

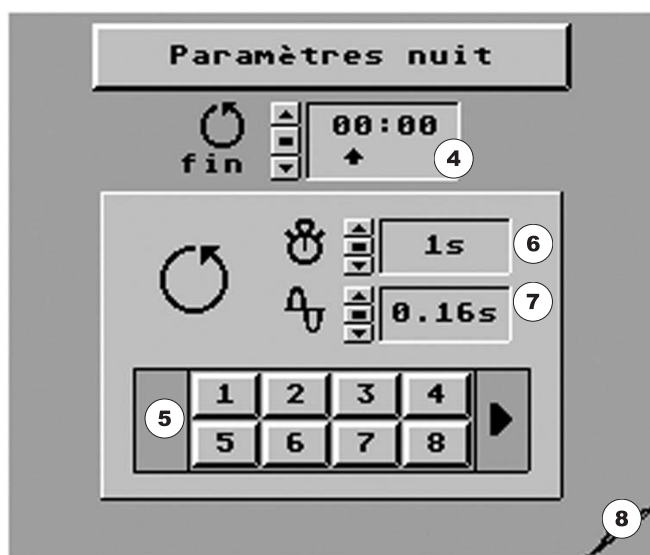
Cette fonction permet de stocker en permanence des images (comme un magnéto-scope), indépendamment des événements extérieurs.

Remarque : Ce mode de fonctionnement est très gourmand en place disque, il est conseillé de formater le disque en deux zones afin de protéger les images d'événement (cf chapitre 14 page 70).

Paramétrez le mode permanent en suivant les opérations ci-dessous :



1. Cliquez sur l'icône accès au paramétrage de stockage sur événement.



2. Le menu s'affiche à l'écran.

3. Le cadre situé en haut du menu (paramètre jour) indique que la feuille de paramètres présente à l'écran correspond à un fonctionnement en mode Jour.

Continuez le paramétrage sans toucher à ce cadre et reportez vous en page 46 pour utiliser le mode Jour/Nuit.

4. La fonctionnalité de l'icône "FIN" sera détaillée dans le paragraphe suivant. Laissez "00" pour ce paramètre.

5. Pour autoriser un enregistrement permanent, enfoncez les boutons correspondants aux numéros des caméras qui doivent être enregistrées en continu. Utilisez les flèches gauche et droite pour sélectionner les caméras 1 à 8 puis 9 à 16.

6. Choisissez la durée pendant laquelle l'enregistrement permanent se fera pour chaque caméra sélectionnée. Dans l'exemple Vidéoveil enregistrera pendant 1 secon-

de sur la caméra 1, 1 seconde sur la caméra 2, 1 seconde sur la caméra 3 et ainsi de suite.

Remarque : Lorsqu'une seule caméra est sélectionnée, le paramétrage durée n'a pas d'importance.

*Si vous choisissez * (astérisc) VIDEOVEIL enregistrera cycliquement une image de chaque caméra sélectionnée.*

7. Choisissez la fréquence du mode enregistrement permanent c'est à dire le temps entre chaque image stockée. Dans l'exemple VIDEOVEIL enregistrera au rythme de 6 images/seconde pendant 1 seconde pour chaque caméra.

*Si vous avez choisi * dans le paramètre fréquence, Vidéoveil enregistrera à la vitesse la plus grande que lui permet le système (8 images par seconde s'il n'y a pas de demande de Visu disque, de Quad ou de vidéosensor, simultanément à l'enregistrement). La fréquence d'enregistrement maximum passe à 16 im/s lorsque l'on enregistre en image entière et qu'il n'y a pas de demande de Visu disque, de Quad ou de vidéosensor, simultanément à l'enregistrement.*

Exemple : fréquence = 0,5

Pour 1 caméra sélectionnée VIDEOVEIL enregistrera à 2 im/s.

Pour 2 caméras sélectionnées VIDEOVEIL enregistrera à 1 im/s par caméra.

Pour 4 caméras sélectionnées VIDEOVEIL enregistrera à 1 image toute les 2 secondes par caméra.

Le paramètre fréquence est commun à toutes les caméras.

8. Validez votre paramétrage, VIDEOVEIL demande une confirmation.



9. Cliquez sur valider : Modifie le paramétrage.

Cliquez sur annuler : Ne tient pas compte des modifications précédentes.

Remarque : Si une alarme est détectée sur une caméra également paramétrée dans le mode permanent, VIDEOVEIL enregistre la séquence d'alarme et arrête le mode permanent sur cette caméra pendant l'alarme.

2. Gestion de la pédale HOLD UP

Cette fonction permet de quasiment garantir une durée d'enregistrement avant et après le déclenchement de la pédale de détresse.

Il est impératif, pour paramétrer cette fonction, de formater le disque en deux zones (Si vous ne voulez utiliser que cette fonction, choisissez 1% dans la taille de la zone alarme de façon à avoir le maximum de capacité). Cf chapitre 14.

Paramétrez en suivant les étapes 5 à 7 du paragraphe précédent, la configuration de l'enregistrement avant le déclenchement de la pédale HOLD UP (nombre de caméras

et fréquence d'enregistrement).

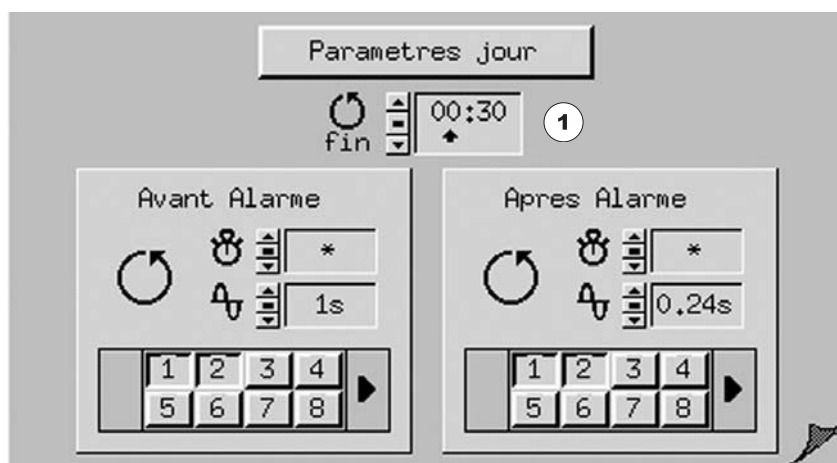
Le paramètre FIN, initialisé par défaut à 0, permet de définir une durée d'enregistrement après le déclenchement de la pédale HOLD UP.

Si par exemple la capacité de votre disque dur vous donne une autonomie de 1 heure et 30 minutes, et si vous rentrez 30 mn dans le paramètre FIN, vous aurez en cas de déclenchement de la pédale HOLD UP, 1 heure d'autonomie avant le déclenchement et 30 minutes d'autonomie après le déclenchement.

Au bout des 30 minutes, l'enregistrement permanent s'arrête.

Remarque : L'enregistrement sur événement n'est pas interrompu par l'arrêt de l'enregistrement permanent.

Suivez les instructions ci-dessous pour paramétrer l'enregistrement après alarme.



1. Utilisez les flèches haut/bas pour rentrer dans le paramètre FIN, la durée de l'enregistrement après le déclenchement de la pédale HOLD UP. Cliquez sur l'élément à modifier, à gauche les heures, à droite les minutes.

2. Entrez les paramètres d'enregistrement avant et après le déclenchement de la pédale de détresse.

3. Validez le paramétrage.

Remarque : La gestion de la pédale HOLD UP est de forme impulsionnelle. La première impulsion lance la procédure "après alarme", une deuxième impulsion annule la procédure et le système repart en enregistrement "avant alarme".



FONCTION JOUR/NUIT

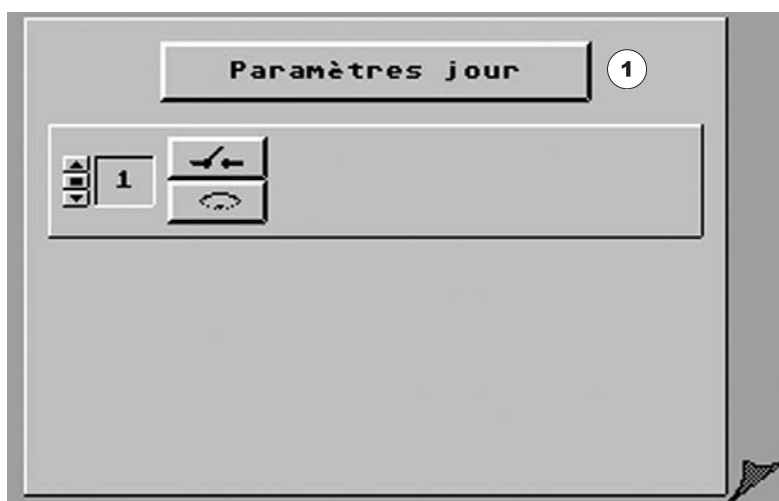
Mode Jour / Nuit

VIDEOVEIL permet deux fonctionnements distincts qui sont fonction du contact extérieur JOUR/NUIT (voir page 70) ou d'une programmation hebdomadaire dans la machine.

Attention : Ces deux modes de déclenchement JOUR/NUIT ne peuvent fonctionner ensemble, c'est soit la programmation interne soit le contact externe. Pour paramétrer la fonction programmation interne suivez les instructions ci-dessous (voir tableau Jour/Nuit). Pour activer le contact externe il faut, valider sur le contact b22(soit J37) des entrées la fonction jour/nuit (le contact externe validé annule automatiquement la fonction programmation interne).

Lorsqu'il est en surveillance, Vidéoveil teste en permanence les changements d'état de la boucle jour/nuit ou la programmation du tableau JOUR/NUIT.

Si cette boucle est ouverte (mode jour) ou que les cases horaires du tableau sont blanches, Vidéoveil prendra en compte les feuilles de paramètres JOUR, pour l'enregistrement des images sur événements (page 38) et pour l'enregistrement des images en mode permanent (page 42).



1. Si vous êtes dans le menu "paramétrage du stockage sur événements", cliquez dans le cadre situé en haut pour afficher l'une ou l'autre feuille de paramètre. A l'ouverture du menu, Vidéoveil affiche toujours la feuille de paramètre JOUR.

Remarque : Seul le taux de compression est commun aux deux feuilles de paramètre.



2. Pour chaque feuille, effectuez les opérations 4 à 10 du chapitre 7.



1. Si vous êtes dans le menu "paramétrage du stockage sur événements" cliquez dans le cadre situé en haut pour afficher l'une ou l'autre feuille de paramètre. A l'ouverture du menu, Vidéoveil affiche toujours la feuille de paramètre NUIT.

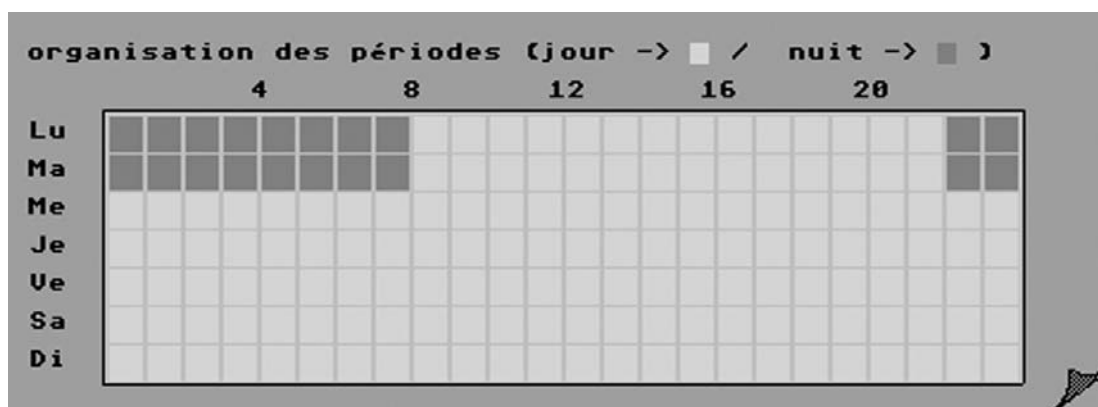
Remarque : Seul le taux de compression est commun aux deux feuilles de paramètre.

2. Pour chaque feuille, effectuez les opérations 5 à 7 du chapitre 8.

Si vous avez choisi le mode programmation interne suivez les instructions suivantes à partir du menu de paramétrage général.



1. Cliquez dans l'icône Paramétrage du mode jour/nuite.



2. A l'aide de la souris, blanchissez les heures pendant lesquelles vous souhaitez un fonctionnement en mode JOUR, et noircissez les heures pendant lesquelles vous souhaitez un fonctionnement en mode NUIT.

10

CHAPITRE 10

FONCTION DISQUE PLEIN



Fonction disque plein

VIDEOVEIL gère la fonction "disque plein" de deux manières.

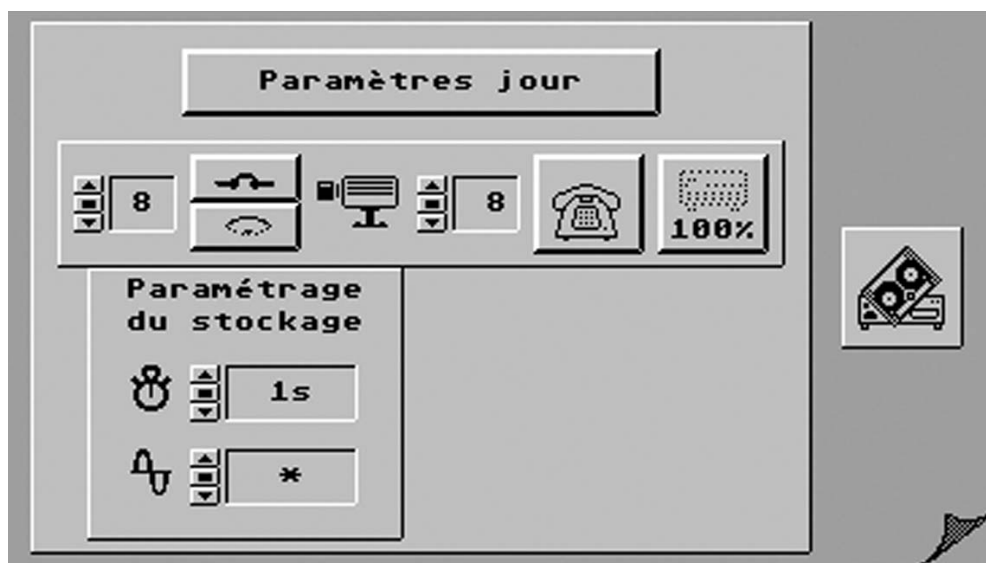
- La première consiste à ne jamais arrêter l'enregistrement, mais d'avertir l'utilisateur chaque fois que le disque a fait un "tour".

Vous avez en effet la possibilité, lors de l'initialisation du disque dur, de fixer le moment où vous voulez être averti que le disque a fait un tour (cf chapitre 14).

Si par exemple vous formatez votre disque avec "alarme disque plein" à 90%, chaque fois que le disque sera à 10% de faire un tour, VIDEOVEIL positionne le bit "disque plein" (broche 10 du bornier 3 uniquement sur ST 202G) jusqu'à ce qu'il fasse réellement le tour. A ce moment le bit "disque plein" est désactivé et le vumètre du menu principal est remis à zéro.

Remarque : Dans le cas où le disque a été formaté avec deux zones, le bit "disque plein" sera positionné chaque fois qu'une des deux zones a fait un tour.

- L'autre possibilité offerte par VIDEOVEIL pour la gestion du disque plein est de considérer qu'une boucle d'alarme peut avoir un caractère d'urgence et que les premières images enregistrées par cette ouverture de boucle ne doivent pas être effacées. La boucle d'alarme choisie pour gérer le disque plein est la boucle n° 8.



A partir du menu paramétrage du stockage, suivez les opérations ci-dessous :



1. **Cliquez** dans l'icône Paramétrage du mode jour/nuit.

2. **Cliquez** sur l'icône "disque plein ? ", l'icône affiche 100%.



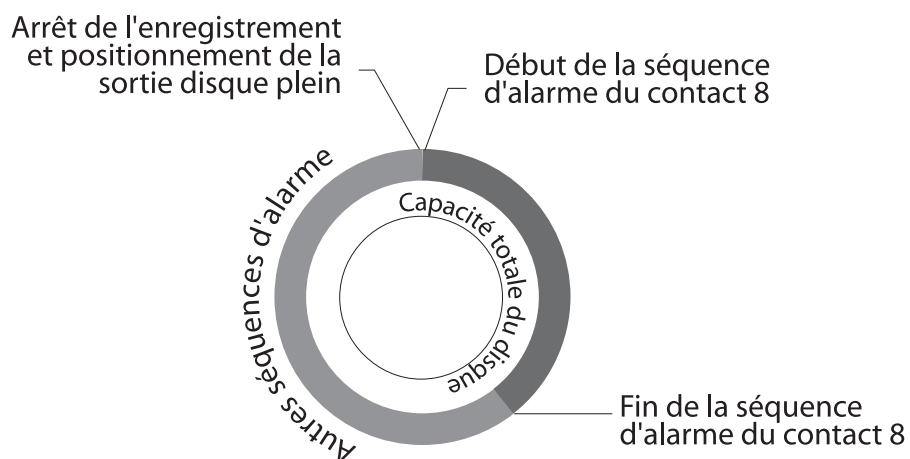
3. **Paramétrez** la séquence de stockage par alarme (durée et fréquence).

4. **Validez** le paramétrage.

Après la mise sous surveillance, si une alarme est déclenchée sur le contact n°8, l'enregistrement s'arrêtera automatiquement avant d'écraser la première image de cette séquence d'alarme.

Vidéoveil affiche le panneau "stop disque plein" et positionne le bit "disque plein" (broche 10 du bornier 3 uniquement sur ST 202G).

Pour relancer l'enregistrement et acquitter le panneau disque plein, arrêtez puis relancez la surveillance.



PARAMÉTRAGE SAUVEGARDE

- Sauvegarde des images enregistrées
- Sauvegarde sur le disque dur, disques amovibles
- Sauvegarde manuelle sur disque dur
- Sauvegarde automatique sur disque dur
- Visualisation des images sauvegardées sur un disque dur
- Sauvegarde sur DAT
- Visualisation des images sauvegardées sur un DAT

1. Sauvegarde des images enregistrées

Le mode sauvegarde permet de transférer manuellement ou automatiquement les images contenues dans le disque de stockage vers un autre disque dur ou un disque amovible ou vers un DAT (Digital Audio Tape).

VIDEOVEIL ne transfère que les images qui n'ont pas déjà été copiées.

Le transfert automatique n'affecte pas la fonction enregistrement. Cependant si la fréquence d'enregistrement paramétrée est trop élevée, le système réduira automatiquement la fréquence de transfert des images sur le périphérique de sauvegarde.

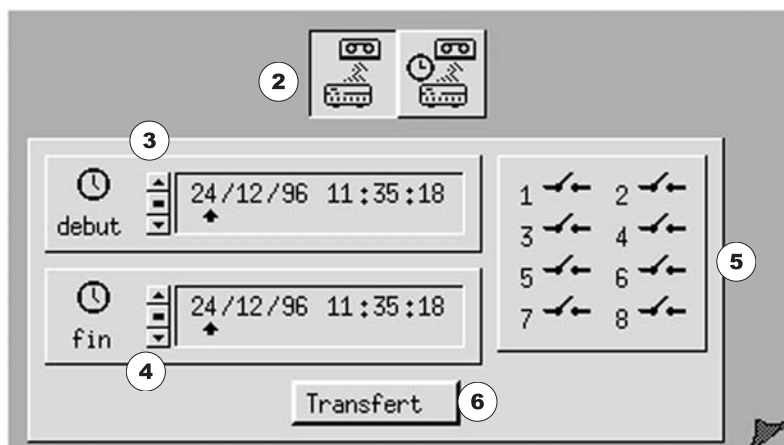
2. Sauvegarde sur disque dur (ou disque amovible)

2.1 Sauvegarde manuelle sur disque dur

Remarque : L'icône d'accès à ces menus de transfert n'est visible que si Vidéoveil a vu à la mise sous tension un disque dur en adresse SCSI n°6.



1. A partir du menu "paramétrage stockage sur événement" cliquez sur l'icône paramètre sauvegarde.



2. Par défaut le menu présenté à l'écran est celui d'une sauvegarde manuelle. Pour le paramétrage d'une sauvegarde automatique, reportez-vous au paragraphe suivant.

3. Sélectionnez la date et l'heure de la première image à transférer.

4. Sélectionnez la date et l'heure de la dernière image à transférer.

5. Limitez éventuellement le transfert aux images d'alarme en fermant tous les contacts d'alarme.

Contacts ouverts : Vidéoveil transfère toutes les images des caméras associées à tous les contacts.

Contact fermé : Vidéoveil ne transfère que les images d'alarme de la caméra associée à ce ou ces contacts.

6. Cliquez sur l'icône transfert (bouton enfoncé).



7. Confirmez ou abandonnez le transfert en cliquant sur valider ou annuler.

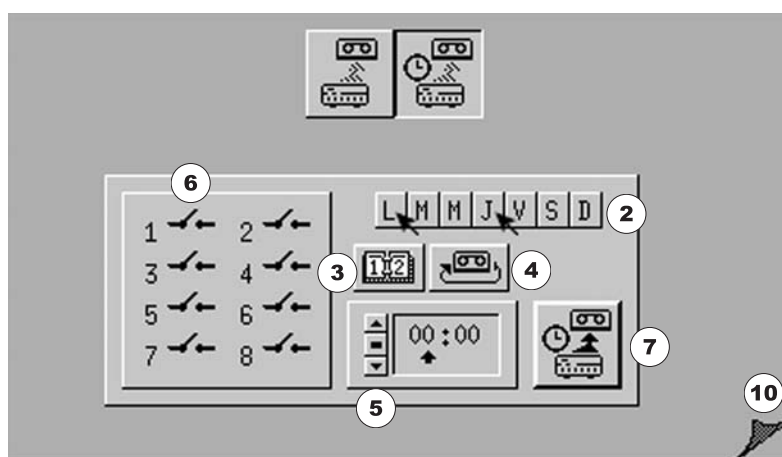
8. Si vous validez le panneau "initialisation disque ?", le transfert des nouvelles images écrasera les anciennes images stockées.

Si vous annulez le panneau "initialisation disque ?", le transfert des nouvelles images s'exécutera à la suite des anciennes images transférées.

2.2 Sauvegarde automatique sur disque dur



1. Pour paramétrer la fonction sauvegarde automatique cliquez sur l'icône suivante.



2. Sélectionnez le ou les jours de sauvegarde automatique, selon l'autonomie de votre disque de stockage.

3. Choisissez le mode de démarrage de la sauvegarde.

Lorsque l'icône "livre" apparaît, la sauvegarde s'effectuera pour les jours sélectionnés, à l'heure paramétrée.

Lorsque l'icône "horloge" apparaît, la sauvegarde s'effectuera par rapport à un offset c'est à dire toutes les x minutes.

4. Enfoncez ce bouton pour que le disque de sauvegarde ne s'arrête pas lorsqu'il est plein. (Utilisation en mémoire tournante).

Si ce bouton n'est pas enfoncé : la sauvegarde automatique s'arrête et VIDEOVEIL affiche le panneau "disque plein".

5. Sélectionnez l'heure de la sauvegarde automatique ou l'offset de la sauvegarde.

Remarque : Cet offset se fait par rapport à la 1ère mise en surveillance.

Exemple :

Jours de sauvegarde : Lundi, Mercredi, Vendredi et Dimanche.

Mode : offset

Offset : 3 heures

Mise en surveillance : lundi à 13 heures

1ère sauvegarde : lundi à 16 heures

2ème sauvegarde : lundi à 19 heures

3ème sauvegarde : lundi à 22 heures

4ème sauvegarde : mercredi à 1 heure

etc...

6. Limitez éventuellement le transfert aux images d'alarme en faisant les contacts d'alarme.

Contact ouvert : Vidéoveil transfère toutes les images de la caméra correspondante.

Contact fermé : Vidéoveil ne transfère que les images d'alarme de la caméra correspondante.

7. Cliquez sur l'icône "transfert" pour valider la fonction transfert automatique.



8. Confirmez ou abandonnez le transfert en cliquant sur valider ou annuler.

9. Si vous validez le panneau "initialisation disque ?" le transfert des nouvelles images écrasera les anciennes images.

Si vous annulez le panneau "initialisation disque ?" le transfert des nouvelles images s'exécutera à la suite des anciennes images.

10. Cliquez sur l'icône "retour" pour revenir au menu paramétrage stockage.

2.2 Visualisation des images sauvegardées sur un disque dur

Dans le cas d'une sauvegarde sur disque dur ou disque amovible, vous pouvez relire les images sauvegardées au même titre que les images enregistrées (Cf chapitre 5). Lorsque vous êtes dans le menu recherche et que votre machine dispose d'un disque



dur de sauvegarde, l'icône disque de sauvegarde apparaît en bas du menu.

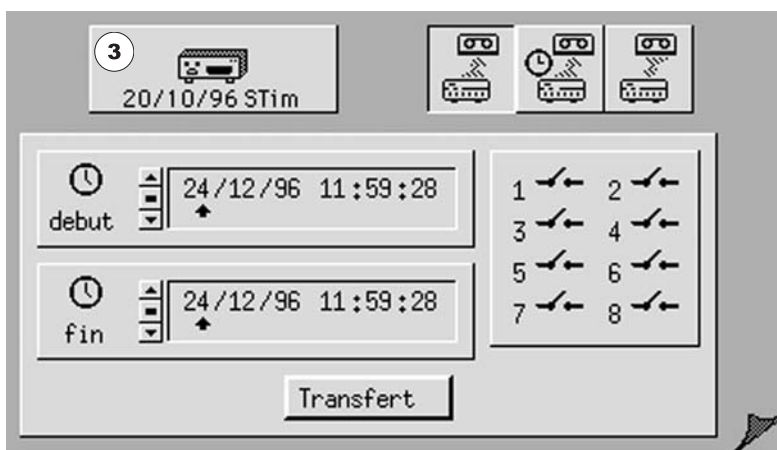
Paramétrez vos critères de recherche et lancez la recherche sur le disque de sauvegarde en cliquant sur l'icône disque de sauvegarde.

2.3 Sauvegarde sur DAT (Digital Audio Tape)

Assurez-vous que Vidéoveil a vu une unité de sauvegarde à la mise sous tension. L'autotest du menu principal doit être le suivant.



1. A partir du menu "paramétrage stockage sur événements", cliquez sur l'icône paramétrage sauvegarde.



2. Insérez la cassette dans le DAT et attendez qu'il soit prêt. (plusieurs secondes).

3. Cliquez sur l'icône "MOUNT" pour qu'il installe la cassette.

Si la cassette n'est pas vierge, Vidéoveil affiche le nom de la cassette et la date de sa première création. Si la cassette est vierge, Vidéoveil la formate et lui donne le nom de votre machine et la date du jour.

4. Paramétrez la sauvegarde automatique ou exécutez une sauvegarde manuelle en suivant les opérations décrites dans le cas d'une sauvegarde sur disque dur.

5. Pour éjecter une cassette, cliquez sur l'icône "UNMOUNT".

Visualisation des images sauvegardées sur un DAT

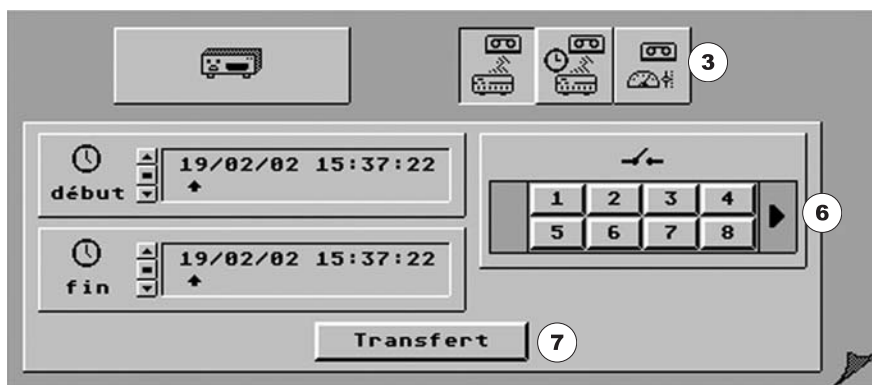
Contrairement à la sauvegarde sur disque dur, les images sauvegardées ne peuvent pas être relues directement sur le DAT. Il faut d'abord transférer le contenu du DAT sur le disque dur interne.

Attention : Cette opération écrasera le contenu du disque dur. Faites une sauvegarde manuelle du disque sur une cassette vierge avant de lire la cassette de sauvegarde.

Insérez dans le lecteur la cassette que vous voulez exploiter puis suivez les opérations suivantes :



1. A partir du menu paramétrage stockage cliquez sur l'icône paramétrage sauvegarde.



2. La date de création de la cassette et le nom de la machine qui l'a créée doivent s'afficher sous l'icône DAT.

3. Cliquez sur l'icône "restore".

4. Choisissez la date de la première image à "restorer".

5. Choisissez la date de la dernière image à "restorer".

6. Choisissez les images d'avance que l'on souhaite transférer dans l'unité de sauvegarde. Vous pouvez sélectionner de 1 à 16 contacts associés aux caméras.

Attention : Si aucune sélection n'est faite toutes les alarmes seront transférées.

7. Cliquez sur transfert.

Le DAT est un périphérique SCSI très lent (accès séquentiel) et le transfert sera long (environ 60 minutes pour 512 Mo).

8. Lorsque le transfert est terminé, retournez au menu principal pour visualiser les images, maintenant sur le disque dur.

12

CHAPITRE 12

PARAMÉTRAGE DES IMAGES



Optimisation de la qualité d'image restituée par rapport à l'autonomie.

Le chapitre 2, Installation explique l'importance que peut avoir la qualité du signal vidéo analogique en amont de tout système numérique.

Pour les systèmes VIDEOVEIL, ce signal analogique est numérisé selon 3 formats possibles :

- 704 x 256 (704 = le nombre de points par ligne et, 256 = le nombre de lignes),
- 352 x 256,
- 176 x 128.

Après la numérisation qui diminue déjà le "rendu" de l'image, cette image doit être compressée afin qu'elle prenne moins de place. Pour optimiser ce gain de place, VIDEOVEIL propose également un traitement de l'image qui permet de ne stocker que les variations d'images.

L'évolution de la taille de l'image après toutes ces étapes est la suivante pour le format 704 x 256 :

Image après numérisation 704 x 256 : 352 Ko

Image après compression JPEG : environ 27 Ko pour un facteur 160 et selon le type d'image.

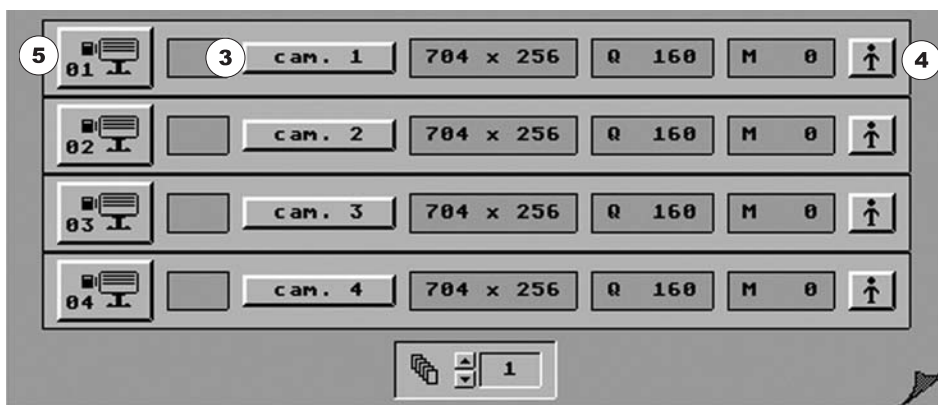
Image après traitement : 6,75 Ko si variation d'un quart de l'image.

Pour optimiser le résultat de votre VIDEOVEIL vous pouvez modifier certains paramètres et calculer ainsi votre autonomie.

A partir du menu paramétrage général suivez les instructions suivantes :



1. Cliquez sur l'icône réglage caméra pour accéder au menu.



2. Le **tableau affiche** le nombre de caméras connectables et pour chacune le format et le taux de compression qui sera appliqué.

Pour les caméras réellement connectées VIDEOVEIL affiche le type de caméra détectée, Noir et Blanc ou couleur.

3. Cliquez dans ce bouton pour modifier le nom des caméras.

4. Choisissez le mode de stockage :



stockage des variations d'images (icône en mouvement)



stockage des images entières (icône droite)

Remarque : En mode images entières, les performances maximales de VIDEOVEIL sont de 16 images/secondes sur l'ensemble des caméras (25 im/s sur une caméra). En mode variation d'images les performances sont de 8 images/seconde sur l'ensemble des caméras.



5. Pour modifier le format ou le taux de compression de chaque caméra, cliquez sur l'icône caméra correspondante.

Attention : Il est préférable d'utiliser un taux de compression commun à toutes les caméras. Sinon, le système ne respecte plus les performances de fréquence d'enregistrement.



6. Dans ce menu vous pouvez modifier le format d'image ainsi que le taux de compression. Vous pouvez ainsi vérifier la qualité d'exploitation d'image que vous auriez en enregistrement tout en regardant la taille de cette image. Cette taille est donnée en octet pour des images entières.

Masquage

:

1. Paramétrage :

Si le paramètre "Masquage est égal à "0" aucune analyse sur l'image n'est effectuée, pour vérifier un éventuel masquage de la caméra.

Pour valider cette analyse, vous devez saisir une valeur de 1 à 255, cela correspond au "Gradient" que l'on doit détecter 3 fois sur au moins 1 ligne parmi 4 lignes horizontales et 4 lignes verticales pré-définies.

Ce gradient est égal à la différence entre 2 points tous les 4 points de l'image, il correspond donc aux variations d'intensité dans l'image. Plus le chiffre est élevé, plus l'image doit être contrastée pour ne pas générer de masquage. Pour les valeurs de 20 à 30 une simple baisse de luminosité peut suffire à déclencher un masquage.

1. Fonctionnement :

La détection du masquage s'effectue toutes les minutes et dépend du nombre de caméras paramétrées.

Ex1 : Une caméra paramétrée entraîne l'analyse du masquage Cam1 toutes les minutes.

Ex2 : Trois caméras paramétrées entraînent :
- l'analyse du masquage Cam1,

- une minute après, l'analyse du masquage Cam2,
- une minute après, l'analyse du masquage Cam 3,
- une minute après , l'analyse du masquage Cam1,
- une minute après , l'analyse du masquage Cam2 etc...

PS : La première caméra analysée n'est pas forcément la caméra N°1.

• **Exemple de calcul d'autonomie**

1. En mode permanent

Pour un enregistrement permanent de 4 images par seconde sur l'ensemble des caméras, quelque soit le nombre de caméras le calcul est le suivant :

$$\begin{aligned}4 \times 60 &= 240 \text{ images/min} \\240 \times 60 &= 14400 \text{ images/heure} \\14400 \times 25 &= 360000 \text{ Ko/heure pour des images de 25 K}\end{aligned}$$

Pour un disque de 4 Goctets : $4000000/360000 = 11$ heures

2. En mode alarme

Pour une séquence d'alarmes paramétrée de 10 secondes à 2 images par seconde :

$$\begin{aligned}10 \times 2 &= 20 \text{ images par alarme} \\20 \times 25 &= 500 \text{ Ko}\end{aligned}$$

Pour un disque de 4 Goctets : $4000000/500 = 8000$ alarmes

Pour 200 alarmes par jour et par caméra, pour 4 caméras

$$\begin{aligned}8000/4 &= 2000 \text{ alarme par caméra} \\2000/200 &= 10 \text{ jours d'autonomie}\end{aligned}$$

Tous ces calculs sont faits pour des images entières, si vous utilisez le mode "petit bonhomme" (variation d'image) il faut savoir que :

- En mode permanent VIDEOVEIL enregistre une image entière, 15 images de variation, 1 image entière, etc.....
- En mode alarme, la première image d'alarme est entière, les autres en variation si la séquence est inférieure à 16 images.

PARAMÉTRAGE MODE VISU

Paramétrage de la fonction visu


Exploitation du mode visu

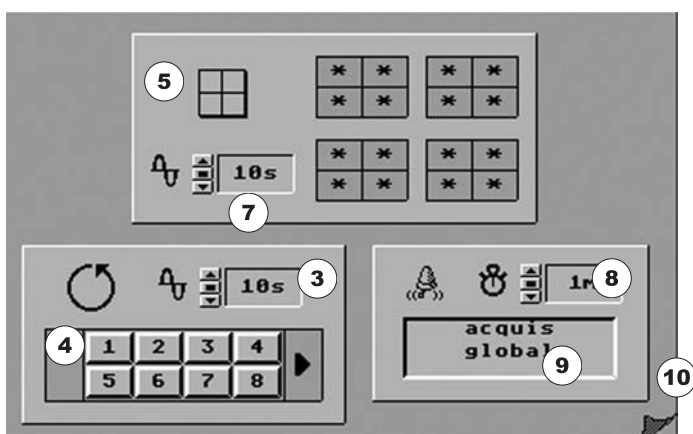
Indépendamment des fonctions de stockage et de transmission, Vidéoveil permet de visualiser sur le site les images des caméras connectées selon différents modes.

- a. Image en semi-direct et en plein écran de chaque caméra.
- b. Double quad semi-direct.
- c. Cyclique paramétrable.

1. Paramétrage du mode visu

Avant d'utiliser ce mode de fonctionnement il convient de paramétrer le mode Quad et le mode Cyclique. Suivez pour cela les opérations suivantes :

 **1. A partir** du menu paramétrage général cliquez dans l'icône paramètre Visu.



2. Le menu paramétrage Visu apparaît à l'écran.

3. Paramétrez la fréquence du cyclique, c'est à dire le temps pendant lequel chaque caméra sélectionnée s'affichera à l'écran.

4. Paramétrez les numéros de caméra qui doivent s'afficher en mode cyclique. Les flèches gauche et droite permettent de sélectionner les caméras 1 à 8 puis 9 à 16.

Remarque : Si vous ne voulez pas utiliser le cyclique ne sélectionnez aucune caméra.

5. Paramétrez les numéros des caméras qui doivent s'afficher dans les quatre quarts de la première QUAD. (1-2-3-4).

Pour cela, cliquez dans le quart choisi avec le bouton gauche de la souris, faites glisser le curseur de la souris sur le numéro voulu puis lâchez le bouton. Recommencez l'opération pour les autres quarts d'écran.

6. Paramétrez de la même manière les numéros qui doivent s'afficher dans les quarts des deuxième, troisième et quatrième quart.

7. Paramétrez la fréquence du cyclique du double QUAD c'est à dire le temps pendant lequel chaque QUAD restera affiché à l'écran.

En fonctionnement, le mode gestionnaire d'images peut être interrompu par la détection d'une alarme. Dans ce cas Vidéoveil affiche l'image en direct et en plein écran de la caméra en alarme, quelque soit le mode de visualisation précédant l'alarme. Le temps pendant lequel la caméra en alarme reste affichée est paramétrable.

8. Inscrivez dans ce cadre le temps pendant lequel l'image de la caméra en alarme s'affichera.

Remarque : Si vous n'entrez aucune valeur dans ce cadre, le mode Visu ne sera pas interrompu par une alarme.

9. Lorsque le bouton "acquis global" est enfoncé (position par défaut), l'utilisateur pourra, en exploitation, acquitter toutes les alarmes, même s'il ne les a pas toutes visualisées.

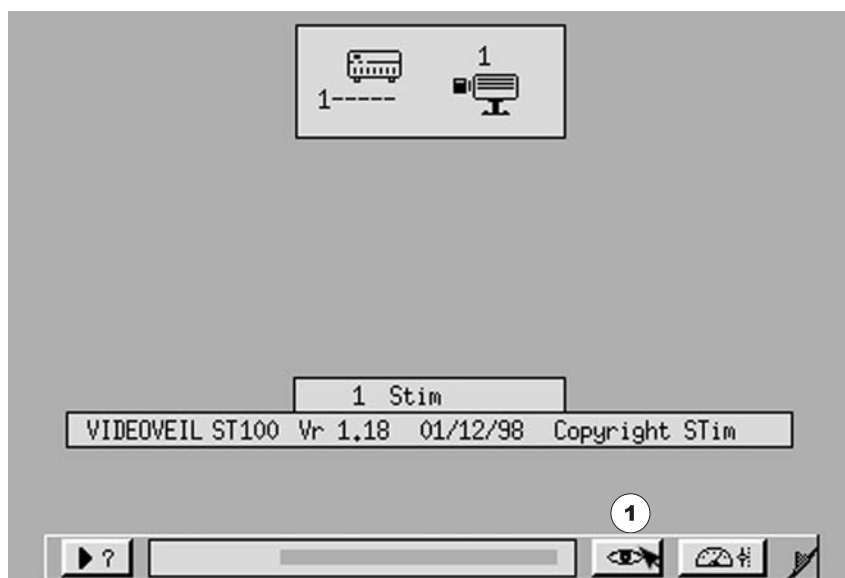
Lorsque le bouton "acquis global" n'est pas enfoncé, l'utilisateur devra, en exploitation, acquitter les alarmes les unes après les autres.

10. Validez l'ensemble du menu paramétrage visu. Vidéoveil demande une confirmation.

Cliquez sur valider pour modifier le paramétrage.

Cliquez sur annuler pour ne pas tenir compte des modifications précédentes.

2. Exploitation du mode visu



1. A partir du menu Principal, cliquez dans l'icône Visu.



2. Enfoncez le bouton correspondant à la caméra que vous voulez visualiser en direct.

ZOOM : Cliquez sur la date située à gauche du menu pour figer l'image de la caméra sélectionnée.

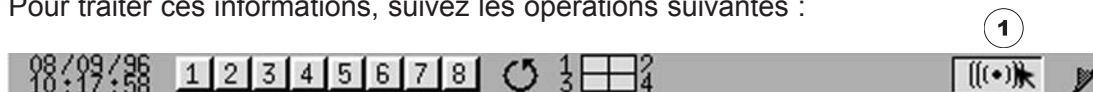
Lorsque l'image est figée, vous pouvez effectuer une loupe d'un facteur grossissant de n'importe où sur l'image. Pour cela déplacez le curseur de la souris dans l'image, cliquez en maintenant le bouton gauche de la souris enfoncé et déplacez la loupe.

Pour figer le zoom, enfoncez également le bouton droit puis lâchez les deux boutons. Cette opération peut être effectuée plusieurs fois.

3. Cliquez sur l'icône cyclique pour afficher le cycle caméra qui a été programmé.

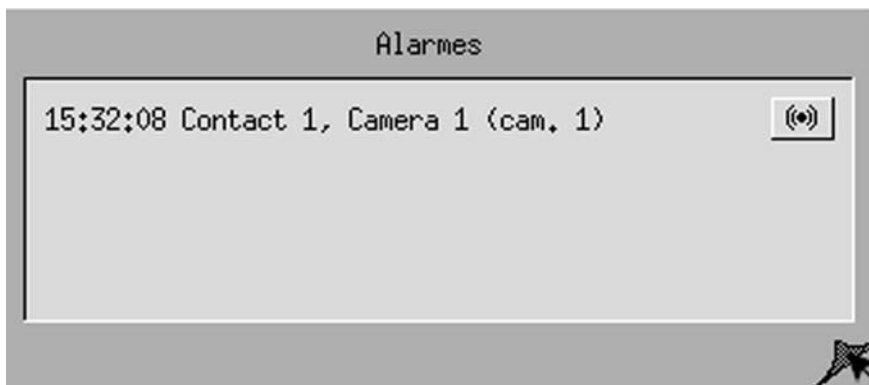
4. Cliquez dans l'icône QUAD pour afficher les QUAD caméras qui ont été paramétrés.

Lorsqu'une alarme est détectée, et que le paramètre "interruption de la visu par une alarme" est activé, l'opérateur en est averti par un clignotement de l'icône d'alarme. Pour traiter ces informations, suivez les opérations suivantes :



1. En cas d'alarme, cette icône clignote jusqu'à l'acquis par l'opérateur et l'image de la caméra en alarme s'affiche à l'écran.

2. cliquez sur l'icône Alarme lorsqu'elle clignote, fait apparaître un tableau affichant le fil de l'eau des alarmes avec l'identifiant de la caméra et un horodatage.



3. Si lors du paramétrage la fonction "acquis global" est validée, vous pouvez acquitter toutes les alarmes en une seule fois en cliquant sur l'icône "sortie du menu".

4. Sinon, chaque ligne du tableau doit être acquittée dans l'ordre d'apparition des alarmes (du haut vers le bas) cliquez pour cela dans le bouton ALARME de chaque ligne. Lorsque toutes les alarmes ont été acquittées Vidéoveil réaffiche le menu Visu, dans le mode précédant l'alarme.

PARAMÉTRAGES DIVERS

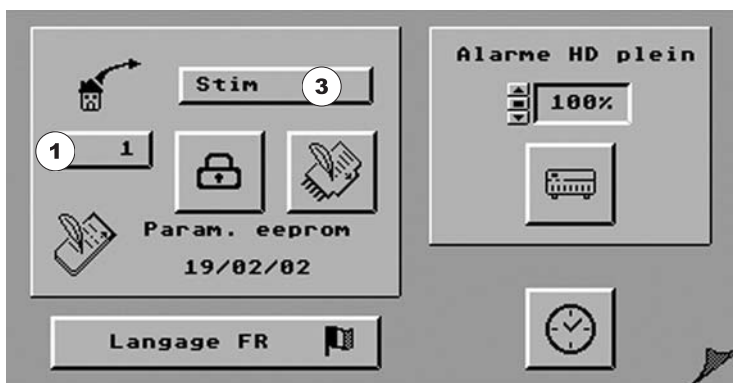
Paramétrages divers
Nom et numéro du système
Code installateur
Nom des télécommandes
Affectation des entrées/sorties
Mise à l'heure du système
Initialisation des disques de stockage
Langue d'exploitation
Date de dernière modification de paramètres
Retour au paramétrage usine
Validation du menu paramétrage divers

1. Paramétrages divers

Le cinquième icône du menu paramétrage général concerne les paramétrages divers du système. Ces paramétrages ne doivent être "entrés" que lors de la première initialisation. Suivez les opérations suivantes à partir du menu paramétrage général :



1. Cliquez dans l'icône accès aux paramètres divers à partir du menu paramétrage général.



Il est souhaitable dans le cas d'une configuration multi sites d'identifier par un numéro et un nom chaque machine installée. En effet, les images enregistrées avec Vidéoveil sont répertoriées par la date et l'heure de l'enregistrement, le numéro de la caméra, le numéro et le nom du système qui les a stocké.

1.1 Nom et numéro du système

1. Cliquez dans le cadre situé sous l'icône représentant le site émetteur.



2. Un clavier alpha numérique s'affiche, tapez et validez le nouveau nom de la machine.

3. Cliquez dans le cadre situé à droite représentant le site émetteur.

4. Un clavier numérique s'affiche à l'écran. Tapez et validez le nouveau numéro de la machine.

1.2 Code installateur

1. L'accès aux paramètres généraux du système est protégé par un code secret installateur. A la livraison, les machines sont programmées avec le code 00000000. Il est préférable d'entrer votre propre code.



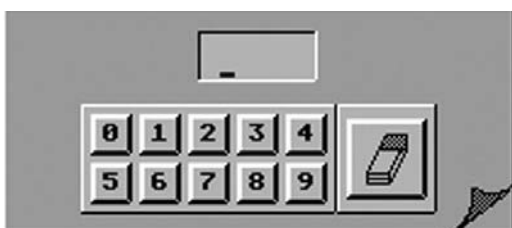
2. **Cliquez** sur l'icône "cadenas", un menu s'affiche à l'écran.

1.3 Code d'accès aux images stockées



1. **Cliquez** sur code d'accès aux images stockées : Si vous saisissez un code dans le champ il ne sera plus désormais possible de retourner dans le menu Visualisation disque, une demande de code d'accès sera systématique.

2. **Cliquez** un clavier numérique s'affiche à l'écran.



4. **Tapez et validez** le nouveau code secret.

Attention : Ne perdez pas votre code, il faudrait renvoyer la machine à l'usine.

1.4 Nom des télécommandes



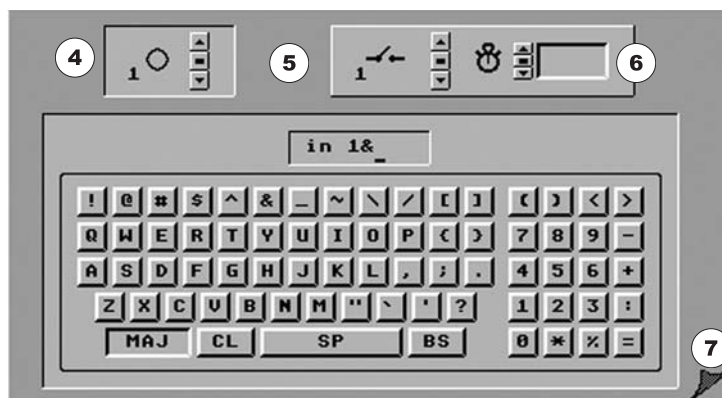
1. **Les systèmes** Vidéoveil disposent en option de 16 sorties relais télécommandables.

L'identification de ces entrées/sorties est personnalisable par un nom de 8 caractères maximum.

Cliquez dans l'icône "modification du nom des entrées/sorties".



2. **Le menu** permettant le paramétrage du nom des relais s'affiche à l'écran.



Remarque : Si à la mise sous tension, le système n'a pas vu de carte Relais, le bouton Relais reste enfoncé.

3. Cliquez dans le bouton "nom des relais", un clavier alphanumérique s'affiche à l'écran.

4. Sélectionnez le cadre "nom des entrées". Utilisez les flèches haut et bas pour choisir une entrée. Tapez les nouveaux noms des entrées.

5. Sélectionnez le cadre "nom des sorties". Utilisez les flèches haut et bas pour choisir une sortie. Tapez les nouveaux noms des sorties.

6. Vous aurez la possibilité d'utiliser les sorties relais en mode permanent ou en mode impulsif. Par défaut, on est en mode permanent il y a 0 dans le champ si l'on change la valeur à chaque télécommande le relais restera collé durant le temps d'affichage dans le champ Réglage de 0.55 à 60 secondes.

7. Validez les nouveaux noms des entrées/sorties.

1.5 Affectation des entrées / sorties



VIDEOVEIL dispose avec toutes les options de 21 entrées physiques et 20 sorties. Il dispose d'autre part de 102 fonctions (50 entrées et 52 sorties) dont les affectations par rapport aux Entrées/sorties physiques sont fixées par défaut et en fonction des options. Le menu d'affectation des entrées/sorties permet de modifier ces affectations et par exemple d'affecter une fonction disponible uniquement sur option, à une entrée ou sortie qui est de base sur la machine.

Cette nouvelle fonction peut entraîner de mauvais fonctionnements du système si elle est mal utilisée. C'est la raison pour laquelle nous avons protégé l'accès à ce menu par un code.

Les fonctions existantes et entrées/sorties disponibles de base sont les suivantes :

FONCTIONS POSSIBLES

ENTREES/SORTIES DE BASE

FONCTIONS D'ENTRÉES

Contact d'alarme de 1 à 16 ON,
Contact d'alarme de 1 à 16 OFF,
Marche/arrêt de la surveillance,
Paramétrage jour/nuit,
Acquis perte secteur,
Clé d'accès aux images stockées,
contact d'alarme cyclique,
Clé d'accès aux caméras en directes,
Marche/arrêt de la surveillance (0m),

FONCTIONS D'ENTRÉES

8 Entrées d'alarmes,
1 Entrée M/A surveillance,
1 Entrée interdiction lecture disque,
1 Entrée libre,

FONCTIONS SORTIES

1 Sortie alarme générale,
1 Sortie M/A surveillance,

Marche/arrêt de la surveillance (5m),
 Marche/arrêt de la surveillance (10m),
 Marche/arrêt de la surveillance (15m),
 Marche/arrêt de la surveillance tempo
 8 Entrées relais télécommande,

1 Sortie disque plein,
 1 Sortie panne (fonction déf. cam, déf.
 disque, déf. trans et déf. masquage).

FONCTIONS SORTIES

Etat alarme contact ou sensor de 1 à 16,
 Etat de la surveillance,
 Etat défaut caméra permanent,
 Etat défaut disque,
 Etat défaut de transmission,
 Etat problème de paramètres,
 Etat alarme disque plein,
 Etat alarme % zone pleine,
 Etat alarme cyclique,
 Etat alarme générale,
 Etat du masquage caméra permanent,
 Etat du masquage caméra,
 Etat défaut caméra,
 Etat de la zone jour/nuit,
 Etat défaut matériel,
 22 Sorties relais télécommande.
 Gestion de l'alimentation du modem
 Gestion de l'alimentation du modem PPP
 Etat défaut de transmission en PPP
 Etat défaut de transmission en TCP/IP

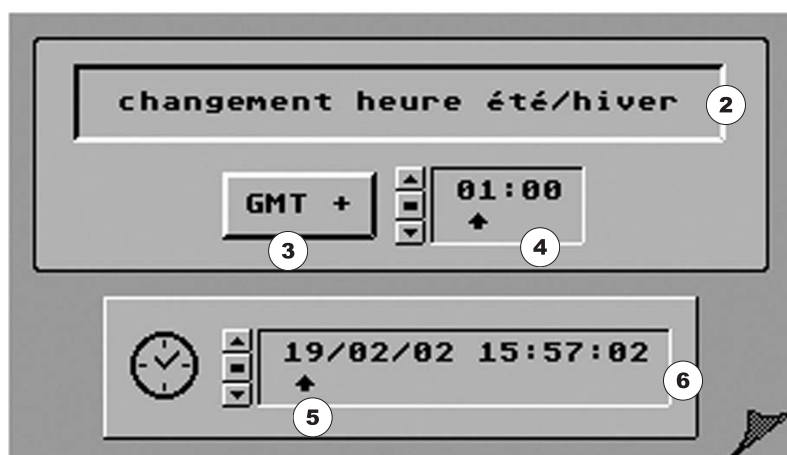
Si vous souhaitez modifier cette affectation consulter l'annexe 3 page 111.

1.6 Mise à l'heure du système



1. Les systèmes Vidéoveil disposent d'une horloge interne afin d'horodater les images. Pour mettre à l'heure votre équipement cliquez dans l'icône horloge, le menu mise à l'heure de l'horloge s'affiche à l'écran.

Remarque : Les machines Vidéoveil reliées par réseau à un récepteur distant, peuvent être mises à l'heure à partir du récepteur.



2. Enfoncez le bouton été/hiver si vous souhaitez que VIDEOVEIL prenne en compte automatiquement les changements d'heure été/hiver selon les dates européennes.

3. Sélectionnez selon le pays où est installé le VIDEOVEIL le type de décalage horaire (GMT+ ou GMT-).

4. Paramétrez la valeur de décalage, en France GMT +1.

5. Cliquez sur l'élément à modifier (heure, minute, seconde, jour, mois ou année), une flèche se positionne sous l'élément à modifier. Utilisez les boutons + et - pour incrémenter ou décrémenter l'élément choisi.

6. Validez la mise à l'heure.

1.5 Initialisation des disques de stockage



1. Vidéoveil stocke des images sur des disques durs. Les généralités sur le fonctionnement et l'architecture sont expliquées dans le chapitre 4. L'icône INIT du menu paramétrage divers donne la possibilité de formater (mise au format Vidéoveil et effacement total du disque) le ou les disques durs. Avant d'initialiser le disque définissez le pourcentage de remplissage du disque pour lequel vous serez averti chaque fois que le disque fait un tour (cf chapitre 10).

2. Cliquez sur l'icône disque dur pour lancer la procédure de formatage.

Dans ce menu vous devez définir la durée de validité des images dans le disque et le nombre de zones à créer dans le disque.



3. Les nouvelles lois sur la vidéosurveillance imposent que lors d'une consultation d'images enregistrées, toutes images enregistrées à une date supérieure d'un mois à la date de consultation doivent être effacées.

Utilisez les flèches haut et bas pour définir le nombre de jours pendant lesquels les images resteront sur le disque.

Attention : Ce nombre n'a aucun rapport avec l'autonomie du disque.

Pour être pris en compte, tout changement de valeur de ce paramètre, doit impérativement être suivi par un formatage.

4. Sélectionnez le nombre d'essai successif d'accès au disque, en cas de retour d'une erreur disque chaque essai est séparé de 1 seconde.

5. Sélectionnez le nombre de zones que vous voulez créer dans le disque (max 2).

Si vous choisissez 1 (valeur par défaut), le système enregistrera chronologiquement dans tout le disque les images d'alarme et les images enregistrées en mode permanent.

Si vous choisissez 2, le système créera 2 zones d'enregistrement dans le disque. Une zone réservée aux images d'alarme (zone 1) et une zone réservée aux images enregistrées en continu (zone 2).

L'intérêt principal de créer 2 zones se présente lorsque l'application demande à la fois un stockage permanent et un stockage sur événement, et que l'autonomie souhaitée des événements d'alarme est largement supérieure à celle de l'enregistrement permanent.

La création de 2 zones est également nécessaire pour l'application des normes allemandes en matière d'enregistrement bancaire (cf chapitre 8).

6. Choisissez le pourcentage que doit représenter la zone d'événement par rapport à la capacité totale du disque.

7. Choisissez Fat 32.

Les anciens enregistreurs utilisaient une table d'allocation de fichiers de type FAT 16 qui n'autorisait que 50 Go maximum de capacité disque.

Aujourd'hui, pour les disques de taille supérieure, sélectionnez FAT 32 qui permet d'atteindre près de 2 To de capacité disque.

Attention : Si le disque doit être relu sur Windows NT, vous devez impérativement utiliser FAT16 ce qui vous limite à 50 Go.

8. Formatez le disque en cliquant sur le bouton INIT. VIDEOVEIL demande une confirmation.



9. Si vous cliquez sur validez, Vidéoveil lance le formatage. Si vous cliquez sur annulez Vidéoveil interrompt l'opération de formatage.

1.6 Langue d'exploitation



Sélectionnez la langue dans laquelle les messages devront être traduits.

1.7 Date de dernière modification de paramètres



La date située à droite de l'icône "plume" correspond à la date de la dernière modification de paramètres.

1.8 Retour au paramétrage usine



Cliquez sur cette icône permet de réinitialiser la machine avec les paramètres usine.

1.9 Validation du menu paramétrages divers



Validez l'ensemble du menu paramétrages divers.



Vidéoveil demande une confirmation.

PARAMÉTRAGE & EXPLOITATION DE LA TRANSMISSION

Paramétrage du mode transmission

Validation de la transmission pour les
boucles d'alarme

Fonctionnement du mode transmission

Transmission d'alarme non couplées à
une caméra

Indépendamment du mode Stockage et Visu, VIDEOVEIL permet en cas d'alarme une transmission des images Via les réseaux RTC, RNIS ou ETHERNET vers une station réceptrice.

Il permet également la transmission d'images à la demande de la station réceptrice (cette fonctionnalité est détaillée dans le manuel d'utilisation du logiciel PC1500).

1. Paramétrage du mode transmission

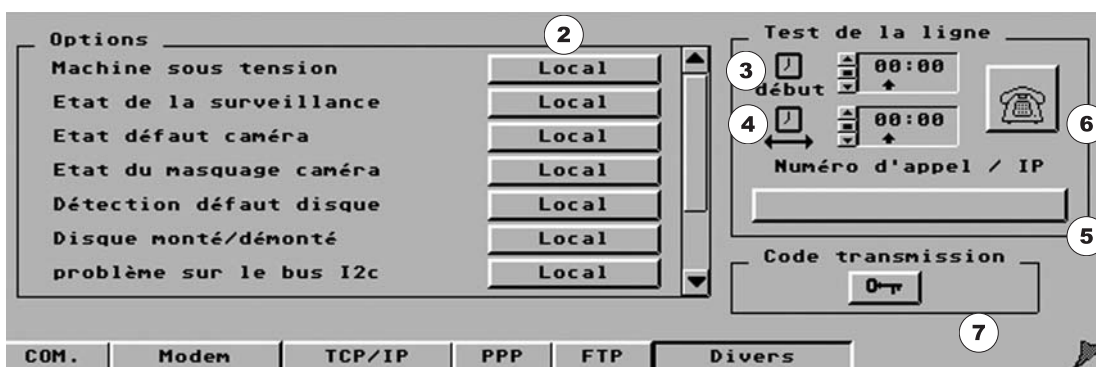
1.1 Paramètres divers

Pour valider et paramétrer le mode transmission suivez les opérations suivantes :



1. A partir du menu paramétrage général, cliquez dans l'icône paramètres transmission.

Remarque : Cette icône n'est accessible que si vous avez demandé lors de l'acquisition de votre équipement l'option Trans.



L'onglet "Divers" de ce menu permet de paramétrer les différentes possibilités qu'offrent le module transmission.

Outre les images d'alarmes, VIDEOVEIL permet de transmettre des informations de fonctionnement ainsi qu'un test de ligne (le test ligne n'est pas encore disponible sur PC1500).

Dans la partie " option ", on retrouve la sélection des alarmes, hors alarme contact qui sont transmises ou non.

2. Pour cela, il suffit de cliquer sur le bouton en bout de ligne et de basculer de "local" à "transmis". Au bas de la liste on peut sélectionner le mode de transmission principal : Modem, PPP ou TCP/IP, puis l'autorisation de basculer avec le choix de basculement vers Modem, PPP ou TCP/IP, on peut également interdire le basculement. Enfin "Accès hors surveillance" autorisé ou non, correspond à l'autorisation qui est donnée par le client au télésurveilleur à pouvoir observer les images en direct ou les images du disque lorsque la machine n'est pas en surveillance.

Attention : Si l'accès hors surveillance est interdit, même le mode paramétrage à distance est interdit.

Par défaut aucune alarme n'est transmise.

3. Sélectionnez l'heure du premier test de ligne après une mise en surveillance.

4. Paramétrez l'offset entre les tests de ligne.

5. Sélectionnez la destination du test de ligne.

pour un test en réseau TCP/IP, il faut saisir soit :

- La chaîne de caractères "TCP1" si on doit appeler le récepteur IP 1
- La chaîne de caractères "TCP2" si on doit appeler le récepteur IP 2
- L'adresse IP du récepteur à atteindre au format "xxx.xxx.xxx.xxx" ou xxx est une valeur de 0 à 255.

pour un test en PPP, il faut saisir soit :

- La chaîne de caractères "PPP1" si on doit appeler le récepteur PPP 1
- La chaîne de caractères "PPP2" si on doit appeler le récepteur PPP 2
- La chaîne de caractères "PPP" suivie d'un numéro d'appel PPP

pour un test en RTC, il faut saisir soit :

- La chaîne de caractères "RTC1" si on doit appeler le récepteur "RTC 1"
- La chaîne de caractères "RTC2" si on doit appeler le récepteur "RTC 2"
- Le numéro d'appel RTC

6. Validez la fonction test de ligne en "décrochant" le téléphone.

7. Sécurisez la transmission en entrant un code secret de transmission.

1.2 Paramètres Modem

Ce mode est utilisé pour tout raccordement vers le logiciel PC 1500, hors connexion PPP. Vous pouvez utiliser un modem de type RTC, RNIS ou pour lignes spécialisées LS.

1. Entrez la chaîne initialisation nécessaire au bon fonctionnement de votre modem.

Vidéoveil peut être livré avec un modem interne de type RTC ou RNIS (pour la chaîne de configuration voir le document fourni avec l'option modem)

Exemple : Pour un modem US ROBOTICS 56K : `at&f2&k0&w0y0z1`

2. Cliquez dans numéro d'appel 1, puis tapez à l'aide du clavier alphanumérique le numéro de téléphone du site où est installée la station réceptrice.

Utilisez la lettre W pour programmer un temps d'attente.

Devant un numéro de téléphone RTC utilisez les lettres P ou T pour une numérotation décimale ou multifréquence.

En ligne spécialisée point à point remplacez le numéro de téléphone par les lettres PT.

3. Dans le cas où il y a deux stations réceptrices vous pouvez entrer un 2ème numéro de téléphone qui sera automatiquement composé si la 1ère ligne est occupée.

5. Sélectionnez le type de réseau utilisé.

6. Sélectionnez la vitesse de dialogue entre Vidéoveil et le modem. Cliquez sur le cadre vitesse puis sélectionnez la vitesse.

Pour un modem 28800 ou 33600 bauds sélectionnez 57600.

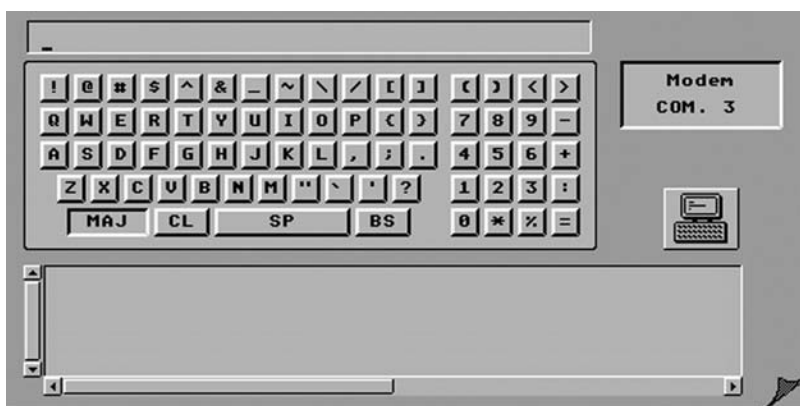
Pour un modem RNIS sélectionnez 115200.

Le bouton Avancés permet d'affiner les réglages du port série (voir paragraphe 1.4 paramètre COM).

7. Émulateur de terminal

Nos équipements sont livrés avec un modem paramétré et testé. Si toutefois vous deviez reparamétrer ou tester le fonctionnement du modem, vous pouvez le faire directement avec Vidéoveil.

Cliquez dans l'icône émulateur de terminal à partir du menu paramétrage transmission.



Les fonctions de cet émulateur sont les mêmes que l'application TERMINAL sous Windows.

Tapez les commandes Hayes nécessaires à la programmation du modem (ex. ATI).

Chaque commande doit être validée en cliquant sur l'icône terminal.

L'afficheur situé en bas de l'écran indique les réponses de votre modem.

1.3 Paramètre TCP/IP

Lorsque votre moyen de transmission est un réseau informatique de type ETHERNET avec protocole TCP/IP ou le type internet par liaison ADSL, **cliquez** sur l'onglet TCP/IP.

1. Émetteur

Adresse Ethernet : Adresse hardware de la carte Mère. **NE PAS MODIFIER.**

Adresse IP : adresse IP affectée au VIDÉOVEIL.

Masque réseau : masque de l'adresse IP du VIDÉOVEIL.

2. Passerelles

Adresse du ou des ponts/routeurs.

3. Récepteur

Adresse IP 1 : Adresse IP ou DNS du premier PC de réception des alarmes.

Adresse IP 2 : Adresse IP ou DNS du deuxième PC de réception des alarmes en cas d'échec sur le premier.

Port : Numéro du port socket, **NE PAS TOUCHER.**

4. DNS

Accès au menu de paramètres DNS avancés.

Domaine : nom de domaine DNS utilisé.

Remarque : deux utilisations possibles.

- Si le domaine est vide, il faudra le spécifier dans l'adresse DNS des récepteurs.
- Si le domaine est non vide, il ne faudra pas le spécifier dans l'adresse DNS des récepteurs mais ce sera le même pour les deux récepteurs.

Ordre de recherche : Adresses IP du ou des serveurs DNS par ordre de priorité.

1.4 Paramètre COM

Dans ce menu, on affecte les ports série aux fonctions Modem, Télémétrie, PPP ou Macro.



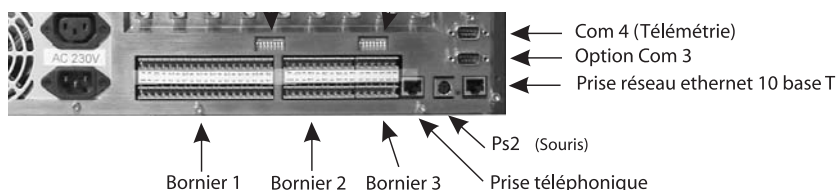
Auparavant chaque fonction était affectée à un numéro de port, et il était impossible de le modifier, ce qui nécessitait systématiquement l'installation de l'option port-série.

Dans "avancé" :



Emplacement des ports installés de base

Face arrière du VIDÉOVEIL



1. Sélectionnez la vitesse de dialogue entre l'enregistrement et le modem ou l'appareil connecté de 2 100 à 230 400.

Attention : Pour chaque fonction, vous avez la possibilité d'affecter un numéro de port-série ou aucun, et de modifier ces paramètres.

2. Sélectionnez le nombre de bits "8" ou "7 bits", gardez le mode "8 bits" pour tous les modems.

3. Sélectionnez le contrôle de flux : "Aucun, Xon/Xoff, RTC/CTS", ou les deux. Pour une transmission d'images par Modem RTC ou RNIS en mode normal (Pas en PPP), sélectionnez obligatoirement "Xon/Xoff".

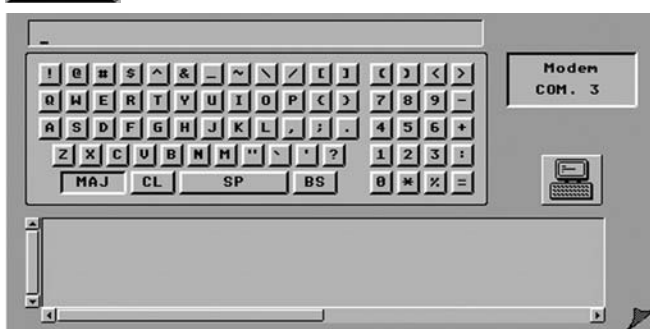
Pour une utilisation du port en mode télémétrie, forcez "Aucun". Pour le mode PPP sélectionnez RTS/CTS.

4. Time out : "Aucun, récepteur, transmission, trans+REC", forcez l'utilisation ou non des timeout en mode réception transmission ou les deux. Ce temps est réglable de 1 à 65 535 ms.

*En cas de perte ou de mauvaise liaison avec le périphérique série connecté, ce paramètre ajuste le temps avant que le logiciel ne se déconnecte du à une erreur de transmission. **Gardez la valeur par défaut.***



Le terminal permet la sélection du port avec lequel on veut dialoguer.



1.5 Paramètre PPP



Le mode PPP apporte la possibilité de relier l'enregistreur à un réseau informatique distant au travers d'une liaison série type modem RTC ou RNIS. Une fois la liaison établie, le protocole transporte toute la couche TCP/IP via la liaison série, l'enregistreur est vu du PC de réception comme un poste avec une adresse IP.

Pour paramétrer cette fonction, on retrouve dans les deux parties :

Appel sortant :

L'enregistreur se comporte comme un client avec son nom, son mot de passe, qui devra donc être autorisé en connexion entrante sur le serveur.

Par défaut le nom est **"ADMIN"**, le mot de passe **"123456"**, dans "configuration modem" : il faut saisir la chaîne d'Init correspondante au modem utilisé.

Les numéros d'appel 1 et 2 sont les numéros d'appel du serveur 1 et éventuellement du serveur 2. En cas de non-réponse du premier, 5 tentatives seront effectuées toutes les 90 secondes entre les 2 numéros.

Si le bouton "Adresse IP automatique" est enfoncé, c'est le serveur qui fournira l'adresse IP de l'enregistreur (mode par défaut).

On peut choisir de forcer sa propre adresse IP, il suffit de la saisir dans le champ à côté du bouton "Adresse IP" que l'on enfonce, il faut évidemment dévalider l'option vue ci dessus.

Appel entrant :

L'enregistreur se trouve dans ce cas comme un serveur. On retrouve ici le nom de l'utilisateur et son mot de passe, seul autorisé à se connecter à la machine.

Dans un premier champ de saisie, on sélectionne l'adresse IP qu'utilisera l'enregistreur lors de chaque connexion initiée par un client, dans le deuxième champ on saisie l'adresse IP qui sera fourni au client durant la connexion (si celui-ci est en mode "adresse IP automatique").

On peut également forcer l'adresse réseau du client si l'on enfonce le bouton "gardez l'adresse IP de l'appelant".

Le bouton "accès au réseau local autorisé" n'est actuellement pas géré.

Donc dans le mode "avancé", on retrouve le détail des scripts de connexion en mode "chat" qui peuvent être modifiés.

Par défaut sélectionnez le mode utilisé, "modem" ou "liaison" directe, en cliquant simplement sur les boutons.

Attention : La modification des scripts reste réservée à des personnes qualifiées.

1.6 Paramètre FTP

Ce menu permet tout simplement de déclarer l'utilisateur ainsi que son mot de passe qui aura l'autorisation d'écrire ou lire des fichiers par protocole FTP.

Exemple : Pour télécharger de nouvelles pages HTML dans le répertoire Web du disque de la machine, par défaut l'utilisateur est "ADMIN" et le mot de passe "123456".

accès au réseau

Nom utilisateur: admin

Mot de Passe: 123456

COM. Modem TCP/IP PPP **FTP** Divers

2. Validation du mode transmission pour chaque boucle d'alarme

Lorsque les paramètres nécessaires à la transmission sont correctement initialisés, vous devez valider les contacts d'alarme qui doivent déclencher la transmission. Pour cela, suivez les instructions suivantes :



1. A partir du menu paramétrage stockage, sélectionnez les uns après les autres les contacts qui doivent être associés à une transmission (Cf. chapitre 7)

2. Cliquez sur l'icône téléphone située à droite de l'icône caméra. Lorsque le "téléphone" est décroché, l'option transmission pour le contact sélectionné est validée.

3. Fonctionnement du mode transmission

Lorsque la machine est sous surveillance et qu'une alarme est détectée, Vidéoveil enregistre la séquence d'alarme sur le disque dur.

Si pour cette boucle d'alarme, l'option transmission est validée, Vidéoveil déclenche la numérotation du numéro de téléphone paramétré, puis transfère la séquence enregistrée vers le récepteur.

Si une autre alarme intervient avant la fin de la transmission de la séquence, Vidéoveil abandonne la séquence et transmet la nouvelle séquence d'alarme.

La procédure de transmission est la suivante :

En mode transmission par modem RTC/RNIS/LS avant chaque appel de l'émetteur, on teste la présence du modem, s'il est absent on le reconfigure.

En mode transmission par modem PPP avant chaque appel de l'émetteur, on configure systématiquement le modem.

• Deux procédures de numérotation peuvent être paramétrées dans le Vidéoveil :

- numérotation sans basculement :

Numérotation sur le n°1 (si celui ci est occupé alors numérotation sur le n°2). Au total 8 essais seront effectués avec un temps d'attente de 45 secondes entre chaque essai en mode RTC/RNIS/LS ou en mode

PPP, tandis qu'en mode TCP/IP il ne sera que de 2 secondes.

- numérotation avec basculement :

Numérotation sur le n°1 (si celui ci est occupé alors numérotation sur le n°2). Au total 2 essais seront effectués avec un temps d'attente de 45 secondes entre chaque essai en mode RTC/RNIS/LS ou en mode PPP, tandis qu'en mode TCP/IP il ne sera que de 2 secondes.

Puis on basculera sur le second mode d'appel paramétré.

Numérotation sur le n°1 (si celui si est occupé alors numérotation sur le n°2). Au total 8 essais seront effectués avec un temps d'attente de 45 secondes entre chaque essai en mode RTC/RNIS/LS ou en mode PPP, tandis qu'en mode TCP/IP il ne sera que de 2 secondes.

Si au bout des tentatives, la communication n'est pas établie, Videoveil arrête les essais puis :

Il stockera un des événements suivants selon le mode de transmission:

| | |
|---------------------|--|
| En mode RTC/RNIS/LS | : appel de l'émetteur avorté (problème de modem) |
| | : appel de l'émetteur avorté (ligne occupée ou coupée) |
| En mode PPP | : appel PPP de l'émetteur avorté (problème de modem) |
| | : appel PPP de l'émetteur avorté (ligne occupée ou coupée) |
| En mode TCP/IP | : appel TCP/IP de l'émetteur avorté (problème de réseau) |
| | : appel TCP/IP de l'émetteur avorté (réseau occupée ou coupée) |

Il positionnera la fonction suivante selon le mode de transmission et si elle est paramétrée sur une sortie :

| | |
|---------------------|---|
| En mode RTC/RNIS/LS | : Etat défaut de transmission |
| En mode PPP | : Etat défaut de transmission en PPP |
| En mode TCP/IP | : Etat défaut de transmission en TCP/IP |

- Lorsque la communication est établie, Videoveil vérifie la cohérence entre le numéro identifiant inscrit dans l'émetteur et le numéro identifiant inscrit dans le récepteur. Il vérifie ensuite la cohérence entre le code secret inscrit dans l'émetteur et le code secret inscrit dans le récepteur.

Si un de ces tests est mauvais, la communication est arrêtée.

- Lorsque la communication est établie, Videoveil transmettra la ou les images d'alarmes puis attendra une nouvelle alarme ou un ordre du récepteur (Ex : Demande de transmission d'une autre caméra).

Si aucune alarme n'intervient ou si aucune action n'est demandée par le récepteur, Videoveil raccrochera sur ordre automatique du récepteur. (Ce temps de raccrocher automatique est paramétrable dans la machine réceptrice.)

Le manuel d'installation explique la manière de paramétrer un modem pour une utilisation VIDEOVEIL.

4. Transmission d'alarmes non couplées à une caméra

VIDEOVEIL dispose de 8 entrées boucle d'alarme (16 pour les versions 16 caméras). Vous pouvez, si vous n'utilisez pas 8 caméras, affecter les contacts restant disponibles, à la transmission simple d'information d'ouverture de boucle.

Pour cela, validez les contacts non associés à une caméra, mais que vous voulez transmettre (page 38).

Choisissez dans l'icône "caméra" associée à chaque contact, l'option * (astérisc), (Cf page39).

Validez la transmission pour ces contacts (page 83).

Lorsque VIDEOVEIL est en surveillance, et qu'il détecte une ouverture de boucle sur un de ces contacts, il déclenche la procédure de numérotation.

L'écran de contrôle du récepteur recevra alors un panneau affichant "Alarme contact x".

TRANSFERT D'IMAGES SUR DISQUETTE

Transfert d'images sur disquette

L'intérêt du transfert sur disquette est de pouvoir exploiter sur un PC (retouche d'image, insertion dans un rapport, impression ...) les images significatives enregistrées par VIDEOVEIL.

Cette fonction est disponible si vous avez demandé lors de l'acquisition de votre équipement l'option "Floppy".

Cette fonction permet lorsque vous êtes dans le menu "Visu disque" de copier une image figée à l'écran, vers un lecteur de disquette. Les disquettes sont de type 1,44 Mo formatées DOS. Elles peuvent être relues dans un micro-ordinateur de type PC. Vidéoveil propose deux formats de transfert : JPEG ou TGA (targa). La plupart des logiciels de DAO disponibles sur PC peuvent ouvrir ces formats d'images. Vous pouvez également utiliser le logiciel VIDEOVEIL PC1000 développé par STim.

La fonction Transfert d'images sur disquette n'affecte pas les fonctions de stockage ou de transmission.

Une disquette 1,44 Mo contient environ 90 images JPEG et 10 images TGA.

Pour copier une image sur une disquette, suivez les opérations suivantes :



1. A partir du menu Visu disque (cf. chapitre 5) visualisez les images enregistrées. Arrêtez le défilement sur l'image qui doit être copiée. (affinez le déplacement en utilisant les touches image par image).

2. Cliquez sur l'icône "appareil photo". Cette icône n'est visible que si votre équipement est livré avec un lecteur de Floppy.



3. Sélectionnez le format d'images du transfert (JPEG ou TGA). Cliquez avec le bouton gauche de la souris en le laissant enfoncé et en glissant vers le bas.



4. Validez ou annulez l'opération transfert. Le curseur se transforme en icône "montre" durant tout le transfert.

Le Floppy est un périphérique lent et l'opération peut durer plus d'une minute (essentiellement en mode TGA).

PARAMÉTRAGE SURVEILLANCE

Mise en hors surveillance

Par la souris

Par l'horloge

Par le contact extérieur

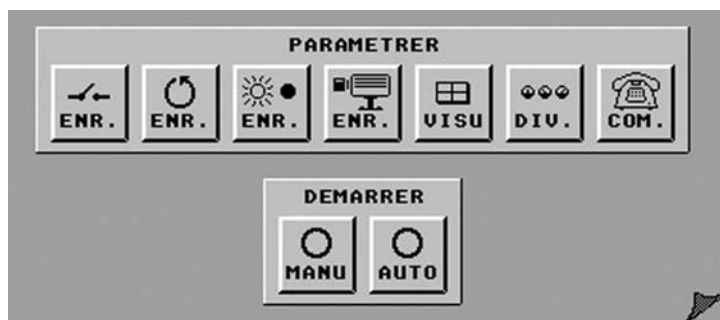
Priorité des modes de mise en surveillance

1. Mise en hors surveillance

Lorsqu'il n'est pas en surveillance, Vidéoveil n'exécute pas les fonctions stockage, transmission ou sauvegarde automatique.

Les seules tâches exécutées sont Visu disque et Visu directe.

Vidéoveil propose trois modes de mise en surveillance.



2. Par la souris

A partir du menu paramétrage général cliquez sur l'icône "MANUEL".

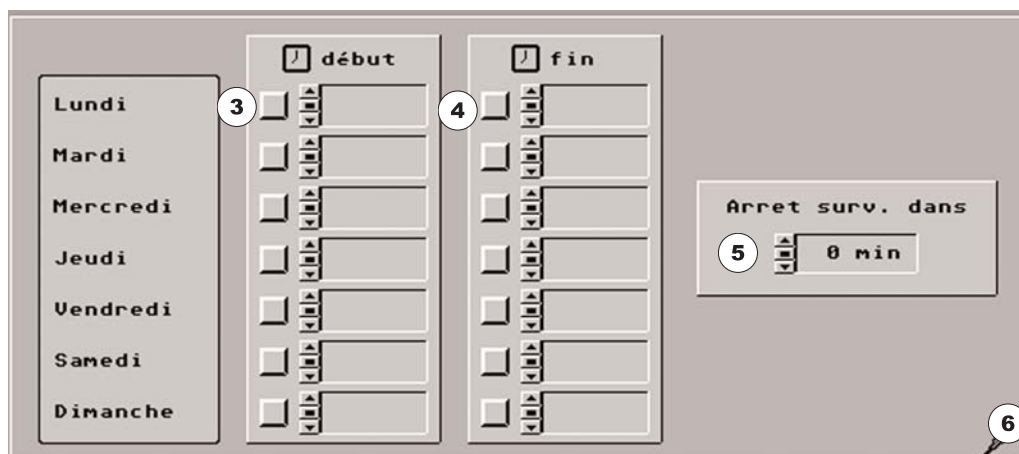
Lorsque l'icône est "vide" Vidéoveil n'est pas en mode surveillance.

Lorsque l'icône est "noire" Vidéoveil est en mode surveillance.

Remarque : Si en cliquant sur l'icône "noircie" elle ne change pas d'état, vérifiez les priorités de mise en surveillance.

3. Par l'horloge

1. A partir du menu paramétrage général cliquez sur l'icône "AUTOMATIQUE".



2. Le menu paramétrage de la mise en surveillance programmée s'affiche à l'écran.

3. **Définissez** l'heure de mise en surveillance de Vidéoveil.

4. **Définissez** l'heure de mise à l'arrêt de Vidéoveil.



5. **Validez** le mode mise en surveillance programmée.

6. **Confirmez ou annulez** le mode mise en surveillance programmée en cliquant sur valider ou annuler.

Si vous avez validé une mise en surveillance automatique, l'icône AUTO du menu paramétrage général vous le rappelle en noircissant le point.

4. Par le contact extérieur

Lorsque **la borne B27 du module Bornier à vis** est ouverte Vidéoveil est en mode surveillance.

5. Arrêt surveillance

Lorsque la fonction "*Marche/Arrêt de la surveillance tempo*" est affectée à une entrée, dans ce menu apparaîtra un module de sélection de la durée d'attente avant arrêt de la surveillance (0 -30 minutes).

6. Priorité des modes de mise en surveillance

La mise en ou hors surveillance par le contact extérieur (**broche 1 du bornier 1**) est prioritaire sur tous les autres modes.

- Si le système a été mis en surveillance par le contact extérieur, on ne peut l'arrêter que par le contact extérieur.
- Si le système a été mis en surveillance par l'horloge, on peut l'arrêter à tout moment par la souris ou par le contact extérieur.
- Si le système a été mis en surveillance par la souris avant un cycle programmé par l'horloge, la surveillance s'arrêtera par l'horloge.
- Si le système est mis hors surveillance puis en surveillance par la souris pendant un cycle programmé par l'horloge, la surveillance s'arrêtera par l'horloge.

18

CHAPITRE 18

PARAMÉTRAGES DU SENSOR VIDÉO

Fonctionnement
Paramétrage

Paramétrages des Sensor Vidéo

Selon les versions, VIDEOVEIL propose une fonction 2 VIDEO SENSOR ou 8 VIDEO SENSOR. Ces sensors permettent lorsqu'ils détectent une variation de mouvement d'envoyer une alarme interne au VIDEOVEIL que celui-ci traitera comme un événement contact.

Remarque : Ces sensors sont particulièrement indiqués pour un fonctionnement intérieur. STim ne peut garantir leur efficacité lorsque les caméras sont installées en extérieur.

1. Fonctionnement

Le principe du VIDEO SENSOR est basé sur 2 analyses :

- La première est une comparaison de niveau de gris entre deux images successives.
- La deuxième est une analyse de mouvement sur 3 images.

Les images sont synthétisées en matrice de 2048 marqueurs où chaque marqueur représente 16 pixels (2x8). Chaque marqueur est mémorisé par son niveau de gris (moyenne des niveaux de gris des 16 pixels), de 0 à 255.

Comme l'utilisateur peut placer ses marqueurs où il veut dans l'image, l'analyse ne se fait que sur les marqueurs positionnés.

A la mise en service, le système mémorise la matrice des marqueurs positionnés d'une première image qui est l'image de référence.

VIDEOVEIL fait alors une 2ème acquisition d'image au temps $T_0 + t$

t étant le paramètre "durée d'une analyse"

Le système mémorise la matrice des marqueurs positionnés pour cette 2ème image.

VIDEOVEIL compare en niveau de gris les 2 matrices, puis soustrait la valeur du paramètre "correction parasite".

Pour que la 2ème matrice soit dite "en alarme", il faut qu'il y ait au moins x marqueurs qui aient varié en niveau de gris d'une valeur + ou - y % par rapport à la matrice de référence.

X étant le paramètre "nombre de marqueurs"

y étant le paramètre "sensibilité niveau de gris"

si, $x = 3$ et $y = 15 \rightarrow$ Alors la matrice est en alarme

Si la deuxième matrice n'est pas en alarme, la deuxième image devient la nouvelle image de référence et l'analyse repart à zéro.

| Matrice de référence | | | | Matrice 1 | | | |
|------------------------------|----|----|----|--|----|----|----|
| 15 | 12 | 13 | 12 | 20 | 17 | 14 | 13 |
| 14 | 13 | 12 | 15 | 21 | 20 | 13 | 15 |
| 11 | 12 | 11 | 10 | 17 | 20 | 14 | 12 |
| 15 % de matrice de référence | | | | Matrice 1 - Matrice de référence - Correction parasite (5) | | | |
| 2 | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 | -4 | -4 |
| 2 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | -4 | -5 |
| 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 3 | -2 | -3 |

Si la deuxième matrice est en alarme, le système calcule et mémorise le centre de gravité des marqueurs en alarme.

➡ VIDEOVEIL fait alors une 3ème acquisition d'images, mémorise sa matrice, et compare la 3ème matrice avec la matrice de référence.

Si la 3ème matrice n'est pas en alarme, la 3ème image est considérée comme nouvelle image de référence et l'analyse repart à zéro.

Si la 3ème matrice est en alarme, le système calcule et mémorise le centre de gravité des marqueurs en alarme.

➡ VIDEOVEIL fait alors une 4ème acquisition d'image, mémorise sa matrice et compare la 4ème matrice avec la matrice de référence.

Si la 4ème matrice n'est pas en alarme, la 4ème image devient la nouvelle image de référence et l'analyse repart à zéro.

Si la 4ème matrice est en alarme, le système calcule et mémorise le centre de gravité des marqueurs en alarme.

➡ VIDEOVEIL calcule alors le déplacement entre les centres de gravité des matrices 2 et 3 puis le déplacement entre les centres de gravité des matrices 3 et 4.

Pour que la caméra sur laquelle le système vient de faire cette analyse soit en alarme et déclenche la mémorisation sur disque dur, il faut :

Si le paramètre "sensibilité du déplacement" est représenté par 1 bonhomme, il faut qu'il y ait un déplacement de + ou - z entre les matrices 2 et 3 ou entre les matrices 3 et 4.

Si le paramètre "sensibilité du déplacement" est représenté par 2 bonshommes, il faut qu'il y ait un déplacement de + ou - z entre les matrices 2 et 3 et entre les matrices 3 et 4.

Z étant le paramètre "valeur du déplacement xy" en pixel.

Lorsque le signal vidéo est trop bruité (cf chapitre 2) et que votre sensor est réglé sensible, vous pouvez augmenter le paramètre "correction parasites", qui représente un filtre.

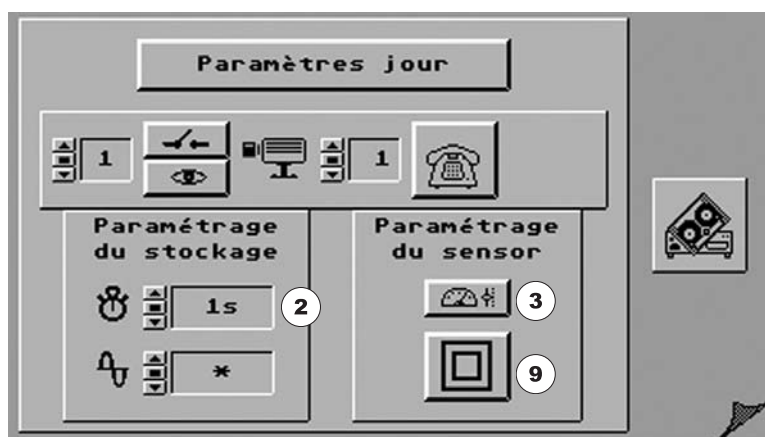
2. Paramétrage

Afin de valider un fonctionnement par sensor et de le paramétrer suivez les instructions ci-dessous :

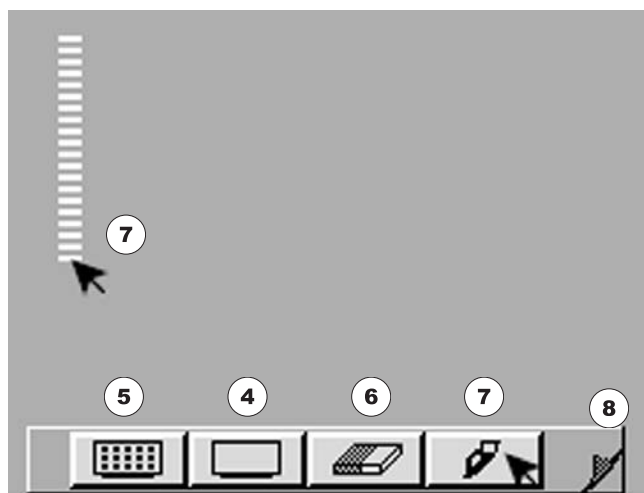


1. Lorsque votre machine est équipée de vidéo sensor, l'icône "sensor" apparaît dans la chaîne de validation des contacts.

Pour valider un sensor, cliquez sur l'icône en pointillé "sensor" du numéro correspondant de façon à ce qu'elle devienne visible.



2. Le panneau de paramétrage du sensor apparaît à droite du panneau de paramétrage du stockage.



3. Cliquez sur l'icône "fenêtrage" pour définir les zones de surveillance. L'image de la caméra apparaît figée sur l'écran avec en surimpression les 2048 sensors.

4. Cliquez sur l'icône "aucun sensor" avec le bouton gauche de la souris qui supprime tous les sensors.

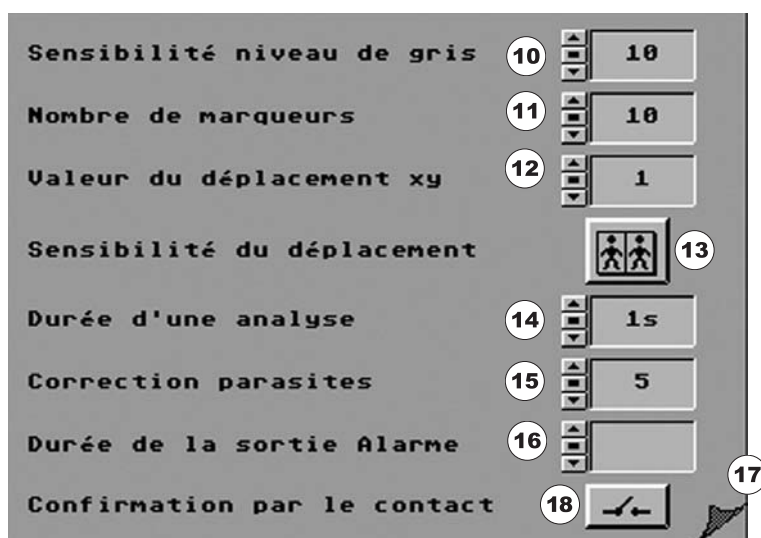
5. Cliquez sur l'icône "tous les sensors" avec le bouton gauche de la souris qui positionne les 2048 sensors.

6. Cliquez sur l'icône "gomme" en gardant le bouton gauche de la souris enfoncé qui permet de supprimer un par un les sensors.

7. Cliquez sur l'icône "crayon" en gardant le bouton gauche de la souris enfoncé qui permet d'ajouter un par un les sensors.

8. Validez le paramétrage de la zone de surveillance.

9. Vous devez maintenant définir la sensibilité de votre sensor en jouant sur 6 paramètres.



10. Définissez la sensibilité de la détection, c'est à dire la variation minimum en pourcentage de variation de niveaux de gris décrétant qu'un marqueur est en alarme.

11. Définissez la taille de l'objet à détecter, c'est à dire le nombre minimum de marqueurs qui doivent varier en pourcentage de niveau de gris entre deux prises d'image pour que VIDEOVEIL décrète que c'est une alarme.

12. Définissez le type de détection, lent ou rapide c'est à dire la valeur en marqueur du déplacement de la tâche (l'ensemble des marqueurs qui ont variés en niveaux de gris) entre 2 images.

13. Définissez la sensibilité de déplacement sur 3 prises d'images.

1 bonhomme = sensor plus sensible (déplacement entre 1 et 2 ou 1 et 3)

2 bonshommes = sensor moins sensible (déplacement entre 1 et 2, puis 2 et 3)

14. Définissez la durée de l'analyse de mouvement c'est à dire le temps entre les acquisitions d'images qui serviront à calculer le déplacement.

15. Définissez le paramètre de correction parasites, éventuellement dû à l'installation.

16. Ce paramètre permet 2 actions : dans un premier temps il permet d'interdire une

nouvelle analyse sensor pendant le temps paramétré (max 10 s).

Dans un deuxième temps, si votre système est équipé d'une carte "sortie alarme", il permet de positionner le relais correspondant pendant le temps paramétré (max 10 secondes).

17. Ce paramètre permet de confirmer le déclenchement du sensor par l'ouverture de la boucle d'alarme correspondante.

Si lorsque le sensor a déclenché, la boucle n'est pas ouverte, VIDEOVEIL ne considère pas, le déclenchement comme une alarme, et n'enregistre pas.

Fermez l'icône contact pour valider cette fonction.



18. Validez le paramétrage.

19. Lorsque le sensor est paramétré définissez la séquence d'enregistrement (durée et fréquence) comme pour un contact sec (cf chapitre 7).

20. Si le paramètre durée de stockage est " * ", on n'enregistrera que l'image d'alarme.

PANNEAUX D'ALERTE

Les images ci-dessous décrivent les panneaux d'alerte que vous pouvez rencontrer lors de l'utilisation de VIDEOVEIL.



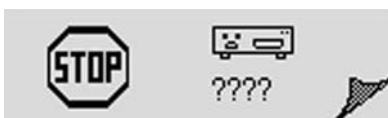
Signifie que l'accès à l'icône sur laquelle vous avez cliqué avant l'apparition du panneau STOP est interdit lorsque le système est en surveillance.
Validez le panneau STOP et arrêtez la surveillance.



Signifie que le disque de stockage est plein.



Signifie que l'accès à l'icône sur laquelle vous avez cliqué avant l'apparition du panneau STOP est interdit lorsque le système est en sauvegarde automatique.
Validez le panneau STOP et arrêtez la sauvegarde automatique.



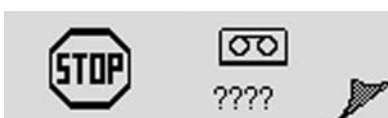
Signifie que VIDEOVEIL a tenté une lecture ou une écriture sur un DAT et que celui-ci n'était pas présent.
Redémarrez VIDEOVEIL et vérifiez le résultat de l'autotest (Cf chapitre 2).



Signifie que la cassette DAT est protégée en écriture.
Ejectez la cassette en suivant la procédure (page 57), enlevez la protection, rechargez la cassette en suivant la procédure (page 57).



Signifie que la cassette DAT est remplie.
Ejectez et remplacez la cassette en suivant la procédure (page 57).



Signifie qu'il n'y a pas de cassette dans le DAT ou que la cassette n'est pas reconnue.

Chargez une cassette ou remplacez la cassette en suivant la procédure (page 57).



Signifie qu'il y a eu une coupure secteur et que VIDEOVEIL n'a pas pu recharger votre paramétrage et qu'il a rechargé le paramétrage d'usine.



Signifie que lors d'une tentative de transmission VIDEOVEIL n'a pas vu le modem. Redémarrez le système et vérifiez le résultat de l'autotest (Cf chapitre 2). Si le modem n'est pas vu par l'autotest, vérifiez le câblage et le paramétrage du modem (Cf chapitre 2).



Signifie que le récepteur n'a pas été paramétré avec le même numéro de machine ou le même code secret de transmission.

Signifie que lors d'une tentative de transmission, le modem ne trouve pas la ligne, le numéro est occupé, le modem distant ne répond pas.

Vérifiez le câblage et le paramétrage des modems émetteur et récepteur (Cf chapitre 2). Appelez avec un téléphone de bureau le numéro que doit appeler VIDEOVEIL, vous devez entendre le bruit que fait un fax lorsque vous envoyez une télécopie.

20

CHAPITRE 20

ENREGISTREMENT DU SON

Enregistrement du son
Paramétrage de la fonction stockage en
mode permanent du son

1. Enregistrement du son

Si votre Enregistreur possède l'option Son, vous pouvez connecter jusqu'à 8 micro sur un ST202G, le ST202P n'ayant que 4 entrées disponibles. vous devez paramétrer correctement le VIDEOVEIL.

1.1 Formatage du disque dur

Vous devez dans un premier temps formater le disque dur en fonction de l'autonomie de SON que vous souhaitez. (max. 30 jours)



A partir du menu DIVERS, choisissez la durée du stockage son, puis lancez le formatage en cliquant sur le bouton INIT.

1.2 Choix du n° de micro



Choisissez le n° du micro qui doit être enregistré.
A partir du menu ENR. cyclique choisissez le n° de micro.

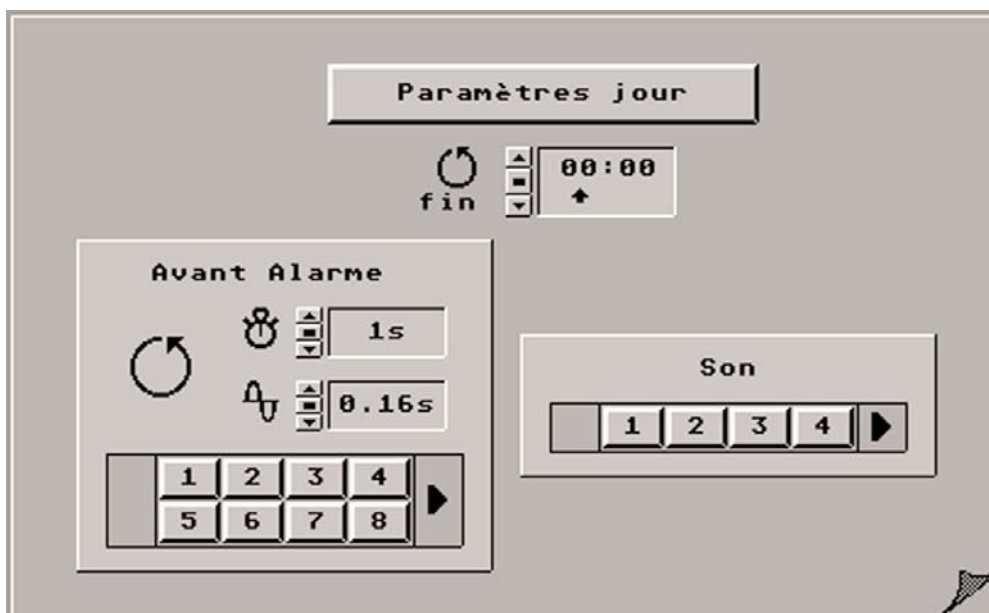
Le son sera enregistré en permanence dans la mise en surveillance.

Remarque : L'enregistrement du son utilise 3 GO de disque quelque soit l'autonomie demandée.
Un seul micro peut être enregistré à la fois.

2. Paramétrage de la fonction stockage en mode permanent du son

Si le ou les disques de stockage sont formatés sans zone son, le cyclique son ne pourra pas être paramétré.

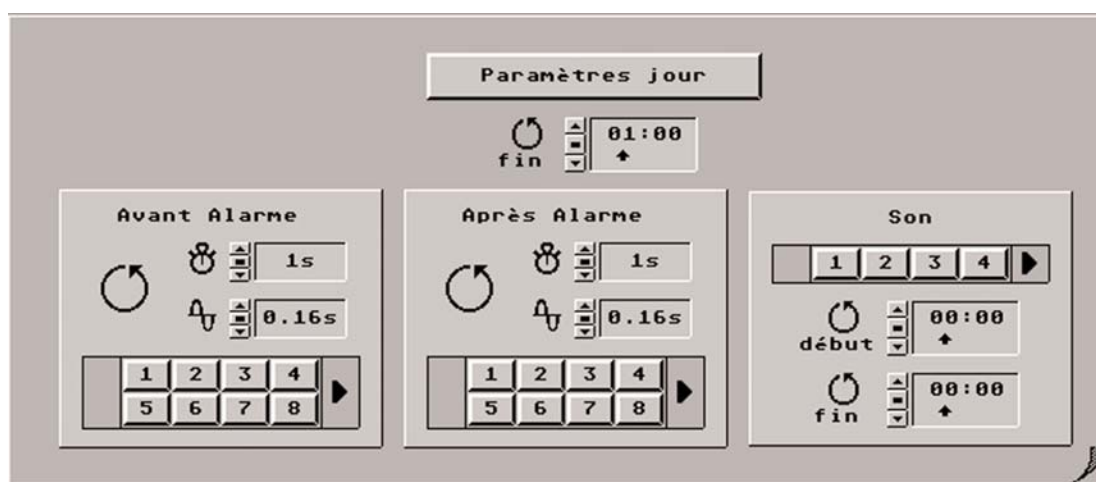
Si le ou les disques de stockage sont formatés avec une seule zone image, le menu de stockage permanent sera le suivant :



Pour autoriser l'enregistrement permanent du son, enfoncez le bouton correspondant au numéro du micro qui doit être enregistré en continu.

Utilisez les flèches de gauche et droite pour sélectionner les micros de 1 à 4 puis 5 à 8.

2. Gestion de la pédale hold up son



Cette fonction permet de garantir une durée d'enregistrement du son avant et après le déclenchement de la pédale HOLD UP.

Si le ou les disques de stockage sont formatés en deux zones images et si la durée d'enregistrement après le déclenchement de la pédale HOLD UP est non nulle, le menu de stockage permanent sera le suivant :

1 Le paramètre début, initialisé par défaut à zéro, permet de définir une durée d'enregistrement avant le déclenchement de la pédale HOLD UP.

Utilisez les flèches haut et bas pour rentrer dans le paramètre début, la durée de l'enregistrement son avant le déclenchement de la pédale HOLD UP.

Cliquez sur l'élément à modifier, à gauche les heures, à droite les minutes.

2 Le paramètre fin, initialisé par défaut à zéro, permet de définir une durée d'enregistrement après le déclenchement de la pédale HOLD UP.

Utilisez les flèches haut et bas pour rentrer dans le paramètre fin, la durée de l'enregistrement son après le déclenchement de la pédale HOLD UP.

Cliquez sur l'élément à modifier, à gauche les heures, à droite les minutes.

Remarque : La durée totale d'enregistrement son sera limitée par la taille de la zone son.



A N N E X E S

1. Paramétrage d'un modem
2. Procédure d'intervention
3. Fonction Entrées / Sorties
4. Brochage de la carte 8 Relais Reed
5. Option HTTP
6. Utilisation d'un disque dur externe
7. Icône Information (Menu Visualisation disque)
8. Branchement de la carte son 8 microphones

Paramétrage d'un modem

VIDEOVEIL est conçu pour fonctionner avec les modem du marché ayant une interface série **asynchrone V24**.

Le langage généralement utilisé pour programmer les modem est le jeu de commande HAYES. Cependant chaque fabricant peut rajouter ou utiliser différemment certains registres du modem.

Il est donc impératif de lire la documentation du modem pour rendre celui-ci compatible avec les équipements VIDEOVEIL.

Selon le mode d'utilisation du modem sur le Vidéoveil, son initialisation risque d'être différente.

• Premier cas : Connexion modem classique (hors PPP)

Vérifiez que les caractéristiques suivantes soient bien sélectionnées :

Pour qu'un modem puisse fonctionner avec VIDEOVEIL, il doit être configuré de la manière suivante :

| | |
|-------------------------------|-------------------------|
| DATA : | 8 bits |
| BIT START : | 1 |
| BIT STOP : | 1 |
| PARITE : | sans |
| MODE CORRECTION D'ERREUR : | oui de type LAPM ou MNP |
| MODE COMPRESSION DE DONNEES : | non |
| CONTRÔLE DE FLUX LOCAL : | XON/XOFF |
| AFFICHAGE CODE RESULTAT : | sous forme de mot |
| REPONSE AUTOMATIQUE : | oui |

• Deuxième cas : Connexion modem PPP

Le seul point important :

| | |
|---|---------|
| REPONSE AUTOMATIQUE : | oui |
| CONTRÔLE DE FLUX : | RTC/CTS |
| (normalement de base sur tous les modems) | |

VIDEOVEIL permet la programmation du modem sans avoir recours à un ordinateur. Reportez vous au paragraphe émulateur de terminal pour paramétrer le modem.

Exemple de connexion par modem (hors PPP, pour les modem US Robotics, 3 Com.

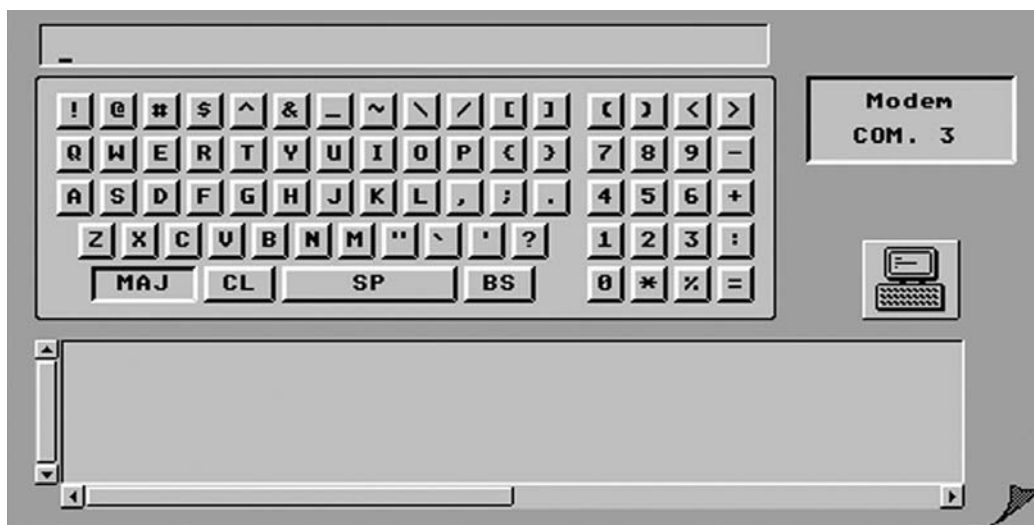
| | |
|-----------|--|
| AT&F | Chargement des paramètres d'usine |
| ATS0=1 | Réponse automatique |
| ATS36=4 | Le modem tente d'établir une liaison MNP et quitte la ligne en cas d'échec |
| ATS46=136 | Correction d'erreur sans compression de données |
| ATS95=0 | Le message CONNECT indique la vitesse du modem |
| AT&K4 | Contrôle de flux local XON/XOFF |
| AT&W0 | Sauvegarde des nouveaux paramètres profil 0 |
| AT&W1 | Sauvegarde des nouveaux paramètres profil 1 |

Exemple de connexion par modem en mode PPP.

| | |
|--------|---|
| AT&F | Chargement des paramètres d'usine |
| ATS0=1 | Réponse automatique |
| AT&W0 | Sauvegarde des nouveaux paramètres profil 0 |
| AT&W1 | Sauvegarde des nouveaux paramètres profil 1 |

De nombreux modem existent ainsi que de nombreux cas différent surtout sur ligne RNIS.

Pour plus d'informations contactez votre revendeur.



Taper les commandes à l'aide des touches du clavier alphanumérique.
Validez chaque commande en cliquant sur l'icône TERMINAL.

Vérifiez la réponse OK du modem.

Procédure d'intervention

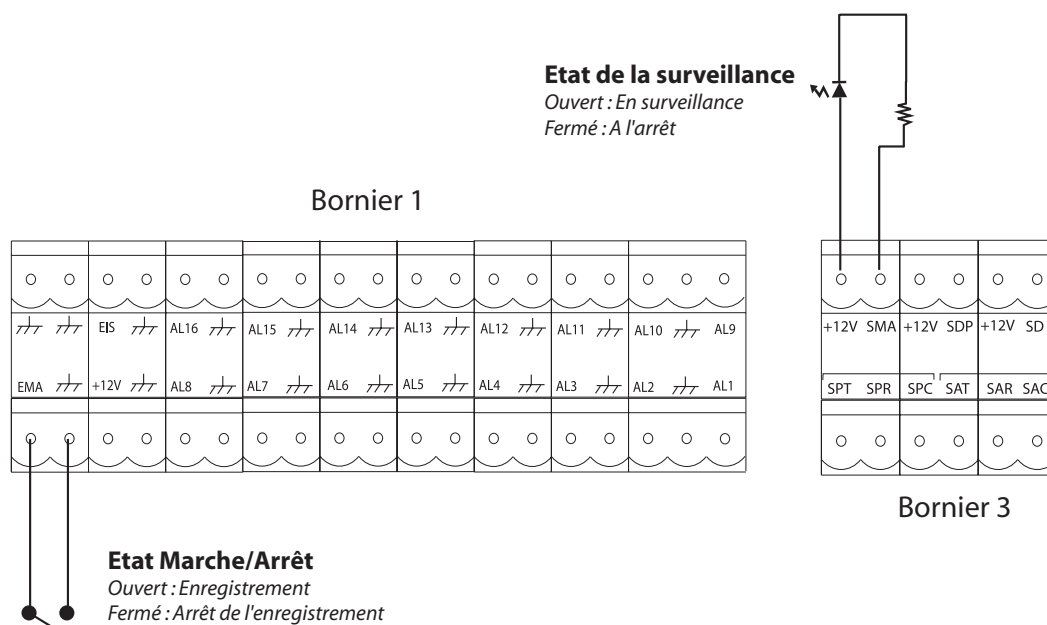
Il est formellement interdit de couper volontairement le secteur sur l'enregistreur avant d'avoir stoppé l'enregistrement des images.

En effet une perte d'alimentation durant l'écriture dans le disque dur peut provoquer de graves dommages.

La procédure est la suivante :

- 1. Arrêtez** la surveillance (Cf chapitre 2, Installation).
- 2. Vérifiez** sur la sortie SMA que la surveillance a bien été stoppée.
- 3. Dans cet état** vous avez deux possibilités d'intervention :
 - a. Modifier le paramétrage du système.
 - b. Couper le secteur afin de déplacer la machine ou remplacer un disque dur extractible. Dans ce dernier cas, tournez la clé sur la face avant du rack amovible et pensez à bien la repositionner après l'introduction du nouveau disque.
- 4. Rallumez** la machine.
- 5. N'oubliez pas** de remettre le système en surveillance.

Remarque : Ne jamais tourner la clé de la face avant d'un rack amovible durant l'enregistrement (voyants rouge et vert sur le tiroir sont allumés).



Fonctions Entrées / Sorties

VidéoVeil possède 18 entrées et 21 sorties sur lesquelles on peut affecter 50 fonctions d'entrées et 52 fonctions de sorties.

Voici un tableau récapitulatif des broches et fonctions associées de base.

Les ENTRÉES

| Broche | Nom | N° Extension utilisé dans le menu configuration 10 | Description |
|--------|-------|--|------------------------------|
| 1 | EMA | Extension 10 | Entrée Marche/Arrêt |
| 2 | masse | | |
| 3 | +12V | | Limité à 100mA |
| 4 | masse | | |
| 5 | AL8 | Extension 7 | Entrée Alarme N°8 |
| 6 | masse | | |
| 7 | AL7 | Extension 7 | Entrée Alarme N°7 |
| 8 | masse | | |
| 9 | AL6 | Extension 6 | Entrée Alarme N°6 |
| 10 | masse | | |
| 11 | AL5 | Extension 5 | Entrée Alarme N°5 |
| 12 | masse | | |
| 13 | AL4 | Extension 4 | Entrée Alarme N°4 |
| 14 | masse | | |
| 15 | AL3 | Extension 3 | Entrée Alarme N°3 |
| 16 | masse | | |
| 17 | AL2 | Extension 2 | Entrée Alarme N°2 |
| 18 | masse | | |
| 19 | AL1 | Extension 1 | Entrée Alarme N°1 |
| 20 | masse | | |
| 21 | masse | | |
| 22 | EIS | Extension 12 | Entrée accès images stockées |
| 23 | masse | | |
| 24 | AL16 | Extension 34 | Entrée Alarme N°8 |
| 25 | masse | | |
| 26 | AL15 | Extension 33 | Entrée Alarme N°7 |
| 27 | masse | | |
| 28 | AL14 | Extension 32 | Entrée Alarme N°6 |
| 29 | masse | | |
| 30 | AL13 | Extension 31 | Entrée Alarme N°5 |
| 31 | masse | | |
| 32 | AL12 | Extension 30 | Entrée Alarme N°4 |
| 33 | masse | | |
| 34 | AL11 | Extension 29 | Entrée Alarme N°3 |
| 35 | masse | | |
| 36 | AL10 | Extension 28 | Entrée Alarme N°2 |
| 37 | masse | | |
| 38 | AL9 | Extension 27 | Entrée Alarme N°1 |

Les SORTIES

| Broche | Nom | N° Extension utilisé dans le menu de confi- guration | Description | Fonctions par défaut |
|--------|------|---|---|-------------------------|
| 1 | SPT | 15 | Broche travail du relais de sortie panne | Fonction +++ |
| 2 | SPR | 15 | Broche repos du relais de sortie panne | + état défaut caméra |
| 3 | SPC | 15 | Broche commun du relais de sortie panne | + état défaut caméra |
| 4 | SAT | 13 | Broche travail du relais de sortie alarme | État alarme générale |
| 5 | SAR | 13 | Broche repos du relais de sortie alarme | État alarme générale |
| 6 | SAC | 13 | Broche commun du relais de sortie alarme | État alarme générale |
| 7 | +12V | | | |
| 8 | SMA | 9 | Sortie Marche/Arrêt | Etat de la surveillance |
| 9 | +12V | | | |
| 10 | SDP | 11 | Sortie disque plein | Fonction+ |
| 11 | +12V | | | |
| 12 | SD | 17 | Sortie détresse | Etat Alarme cyclique |

Descriptif des fonctions

1. Les entrées

• **Contact d'alarme de 1 à 16 ON :**

L'enregistreur détecte une alarme sur l'entrée lors de son ouverture, passage de l'état fermé à l'état ouvert.

• **Contact d'alarme de 1 à 16 OFF :**

L'enregistreur génère un événement lors de sa fermeture, passage de l'état ouvert à l'état fermé. Cette fonction peut être ajoutée à un contact qui possède déjà la fonction "contact d'alarme X on".

• **Marche/Arrêt de la surveillance (0 minute) :**

Utilisé dans les ST 200E pour dé-valider le mode "arrêt différé".

• **Marche/Arrêt de la surveillance (5 minutes), (10 minutes), (15 minutes) :**

L'enregistreur passe en mode enregistrement dès l'ouverture du contact.

Attention : cette fonction stoppe l'enregistrement X minutes (5, 10 ou 15 minutes) après la fermeture du contact.

• **Paramétrages Jour/Nuit :**

L'enregistreur utilise les paramètres définis "jour" si le contact est ouvert, et utilise les paramètres définis "nuit" si le contact est fermé.

• **Acquis perte secteur :**

Non géré.

- **Clé d'accès aux images stockées :**

L'enregistreur autorise l'accès aux images stockées si le contact est ouvert.

- **Contact d'alarme cyclique :**

L'enregistreur lance le mode d'enregistrement "type Hold-up" s'il détecte une fermeture du contact, il passe de l'état ouvert à l'état fermé.

- **Contact d'accès aux caméras en direct :**

L'enregistreur autorise l'accès aux images en direct si le contact est ouvert.

- **Entrée relais X de 1 à 8 :**

L'enregistreur transmet l'état du contact au logiciel de réception PC 1500, un contact fermé génère un état logique "0", équivalent à une boucle fermée sur le logiciel PC 1500.

2. Les sorties

- **État alarme contact sensor 1 à 16 :**

En cas de détection d'alarme par le sensor sur une caméra, l'enregistreur ferme le contact de sortie associé au contact d'entrée de cette caméra.

- **État de la surveillance :**

L'enregistreur ferme le contact (sature le collecteur ouvert) dès que le mode enregistrement est actif.

- **État défaut caméra permanent :**

L'enregistreur ouvre le contact dès la sélection d'un défaut caméra. Cet état reste permanent jusqu'au prochain arrêt de l'enregistrement même si la caméra redevient correcte.

- **État défaut disque :**

L'enregistreur ouvre le contact dès que le système n'arrive plus à accéder au disque, après X nombres de tentative paramètres dans "Init disque".

- **État défaut de transmission :**

L'enregistreur ouvre le contact dès que le système ne détecte plus le modem en cas de perte de liaison ou après l'échec des tentatives sur les deux numéros.

- **État problème de paramètres :**

Non géré.

- **État alarme disque plein :**

Utilisé uniquement avec l'alarme 8 et en mode disque plein valide, l'enregistreur ferme le contact et stoppe l'enregistrement avant d'écraser une image d'alarme générée par le contact 8.

• **État alarme pourcentage zone pleine :**

L'enregistreur ferme le contact lorsque le disque a atteint le pourcentage défini dans le menu "Init Disque" du VidéoVeil, puis ouvre le contact une fois le disque plein.

• **État alarme cyclique :**

L'enregistreur ferme le contact pendant 4 secondes lorsque l'alarme cyclique (mode hold-up) a été détecté, il passe en mode enregistrement "après alarme cyclique" et referme le contact à la fin de l'enregistrement de l'alarme cyclique jusqu'au prochain arrêt-marche.

• **État alarme générale :**

Cette sortie possède deux modes de fonctionnement :

- De base, si la durée de l'alarme dans le menu "Visu" reste à 1 minute, l'enregistreur ferme le contact pendant 1 minute à chaque détection d'alarme. Ce temps est réglable de 1 seconde à 1 heure.
- S'il n'y a aucun paramètre dans cette fenêtre, l'enregistreur ferme le contact pendant le temps d'enregistrement paramétré, associé au contact qui a généré l'alarme.

• **État du masquage caméra permanent :**

L'enregistrement ouvre le contact dès la détection du masquage d'une caméra. Cet état reste permanent jusqu'au prochain arrêt de la surveillance.

• **État du masquage caméra :**

Idem "État du masquage caméra permanent".

Cet état disparaît dès le retour à l'état non masqué de la caméra.

• **État défaut caméra :**

Idem "État défaut caméra permanent".

Cet état disparaît dès le retour à l'état normal de la caméra.

• **État zone Jour/Nuit :**

L'enregistreur ferme le contact si on enregistre avec les paramètres du mode jour.

• **État défaut matériel :**

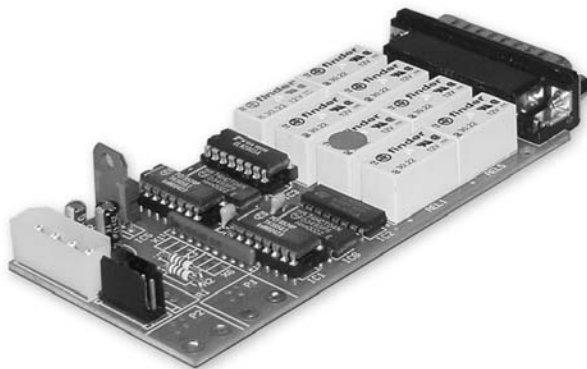
L'enregistreur ouvre le contact s'il détecte un problème électronique au niveau des composants ou de la compression vidéo.

Brochage de la carte 8 relais reed

Nous avons vu que l'on pouvait dans le cas d'équipements avec transmission, activer à partir du récepteur jusqu'à 16 relais connectés sur un émetteur.

Il existe dans la gamme STim une carte relais faible puissance intégrable dans un VIDEOVEIL.

Elle propose 8 sorties relais (repos et travail) disponibles sur un connecteur SUBD 25 points mâles sérigraphiés dont le brochage est donné ci-dessous :



| | | | |
|----|-----------------|----|-----------------|
| 1 | REL 1 (commun) | 13 | Pas utilisé |
| 2 | REL 1 (repos) | 14 | REL 5 (commun) |
| 3 | REL 1 (travail) | 15 | REL 5 (repos) |
| 4 | REL 2 (commun) | 16 | REL 5 (travail) |
| 5 | REL 2 (repos) | 17 | REL 6 (commun) |
| 6 | REL 2 (travail) | 18 | REL 6 (repos) |
| 7 | REL 3 (commun) | 19 | REL 6 (travail) |
| 8 | REL 3 (repos) | 20 | REL 7 (commun) |
| 9 | REL 3 (travail) | 21 | REL 7 (repos) |
| 10 | REL 4 (commun) | 22 | REL 7 (travail) |
| 11 | REL 4 (repos) | 23 | REL 8 (commun) |
| 12 | REL 4 (travail) | 24 | REL 8 (repos) |
| | | 25 | REL 8 (travail) |

Extension



Caractéristiques des sorties relais :

| | |
|---------------------------|-------------------|
| Charge nominale : | 125 VA |
| Courant nominal : | 1.25 A |
| Courant mini commutable : | 10 mA |
| Tension mini commutable : | 100 mV |
| Temps de réponse : | Inférieur à 15 ms |

Option Http dans votre VidéoVeil

Si vous possédez l'option Http, dans votre VidéoVeil, vous pourrez consulter votre VidéoVeil à distance via une connexion Ethernet ou PPP. Grâce à votre navigateur, vous aurez accès aux images en direct, mais aussi à l'historique des images enregistrées dans votre VidéoVeil.



1.1 Fonctionnement

Lorsque vous accédez aux pages HTML de votre VidéoVeil, vous trouverez par sécurité un identifiant et un code d'accès à saisir. Par défaut l'identifiant est "ADMIN" et le code d'accès est "123456".

1. Mode "Caméra" pour visualiser les images en direct.

2. Mode "Cyclique" vous pouvez sélectionner plusieurs caméras et visualiser les images en direct. Chaque images des différentes caméras choisies défilera en boucle.

3. Mode "Quadra", vous visualiserez sur un seul écran 4 caméras définies.

4. Mode “recherches”, vous pourrez consulter à distance via votre navigateur les images enregistrées par VidéoVeil.

5. Choisissez dans la liste *une* caméra (mode caméra) ou *plusieurs* caméras (mode cyclique et quadra) à visualiser.

1.2 Paramétrage et modification des pages Html

Pour modifier ou supprimer les codes d'accès de vos pages HTML, vous devez télécharger les pages de votre VidéoVeil avec un logiciel FTP. Accédez aux pages HTML pour les modifier.

A. Accédez au code Html de la page :

Lorsque vous aurez téléchargé les pages html pour les modifier.

Ouvrez le fichier **redirect.js**.

Dans le code Java Script :

On peut modifier :

```
function redirect()
{
    identifiant = window.document.sandrine.login.value;
    mdp = window.document.sandrine.pass.value;
    verifPass(identifiant, mdp);
}
function verifPass(login, pass)
{
    if (login=="①" && pass=="②"){window.location.href="③.html";}
    else {window.location.href="erreur.html";}
}
```

1. L'identifiant,

2. Le mot de passe,

3. La page *.html. (Nom de la page accessible après la saisie du mot de passe)

B. Ajoutez d'autres identifiants et mots de passe :

Dans le code Java Script, insérer la ligne :

else if (login=="①" && pass=="②"){ window.location.href="③.html";}

entre :

```
if (login=="①" && pass=="②"){ window.location.href="③.html";}
else {window.location.href="erreur.html";}
```

C. Supprimez les codes d'accès

SUPPRIMEZ la page Html :

- redirect.js
- index.html
- erreur.html

RENOMMEZ la page Html :

Renommer la page accueil.html en index.html.

Renvoyez les nouvelles pages HTML dans le serveur par votre logiciel FTP.

Utilisation d'un disque dur externe

Le disque dur externe livré avec votre VIDEOVEIL peut être utilisé de 2 manières :

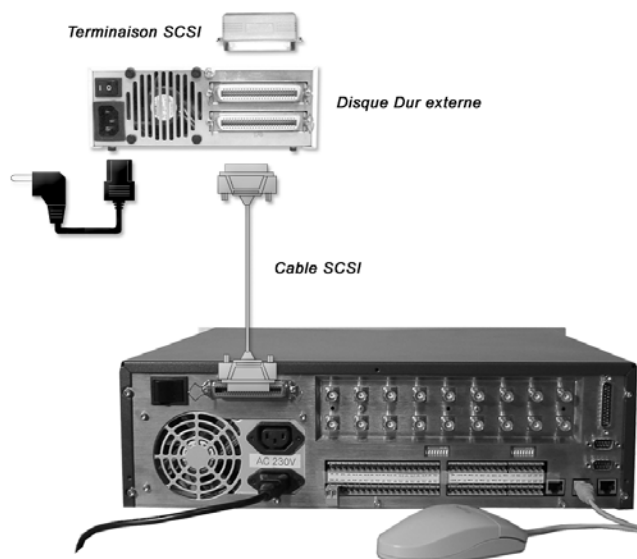
- a. En supplément de stockage,
- b. En sauvegarde.

Utilisation du disque dur externe en supplément de stockage

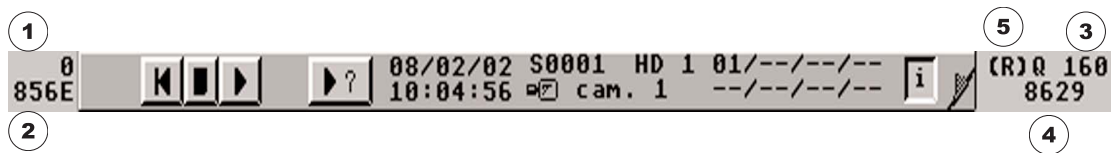
1. Affectez au disque externe l'adresse **SCSI n° 1** à l'aide de la roue codeuse située sur la face arrière du disque.
2. Effectuez les branchements du chapitre 2, paragraphe "branchement de base".
3. Connectez le disque dur externe (schéma ci-dessous) :
4. Allumez le disque externe puis le VIDEOVEIL en vous reportant au chapitre 2, Installation. Cliquez dans l'onglet DISQUE du menu autotest pour vous assurer que le disque supplémentaire a bien été vu.
5. Reportez vous au manuel de mise en route pour le paramétrage du VIDEOVEIL.

Utilisation du disque dur externe en sauvegarde

1. Affectez au disque externe l'adresse **SCSI n° 6** à l'aide de la roue codeuse située sur la face arrière du disque.
2. Effectuez les branchements du chapitre 2, paragraphe "branchement de base".
3. Connectez le disque dur externe (schéma ci-dessous) :
4. Allumez le disque externe puis le VIDEOVEIL en vous reportant à la page 8 du manuel d'installation. Cliquez dans l'onglet DISQUE du menu autotest pour vous assurer que le disque supplémentaire a bien été vu.
5. Reportez vous au chapitre 2 pour le paramétrage du VIDEOVEIL ST202P et plus particulièrement à la page 54, paragraphe "sauvegarde sur disque dur".



Icône Information (Menu Visualisation disque)



1. Cette ligne indique le type d'images ainsi que sa position en nombre de secteur par rapport au début du disque (exprimé en hexadécimal).

La lettre indique le type d'images :

- (A) Cette image correspond à une image d'alarme,
- (C) Cette image correspond à une image d'enregistrement permanent,
- (V) Cette image correspond à une image avant alarme,
- (P) Cette image correspond à une image après alarme.

2. Cette ligne indique le type de disque ainsi que la taille du ou des disques en nombre de secteur (nombre exprimé en hexadécimal).

- (S) Disque de stockage,
- (T) Disque de transfert.

3. Cette ligne indique la qualité d'enregistrement de l'image affichée.

4. Taille de l'image affichée en nombre d'octets.

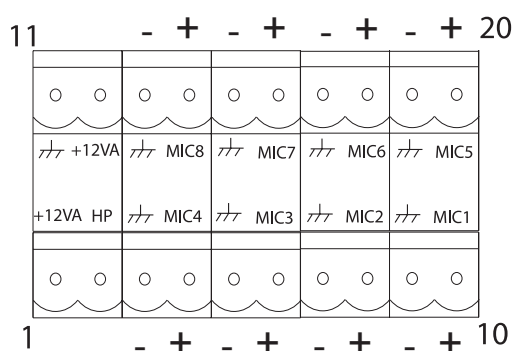
5. Affiche les caractéristiques de l'image, dans le cas d'un enregistrement en mode variation d'images, (R) indique une image de référence donc entière. Dans le cas d'un enregistrement mode cyclique, (R) indique une image entière. Si (R) n'est pas présent, l'image affichée correspond à des images de variation donc plus petites.

BRANCHEMENT DE LA CARTE I/O SON 8 MICROPHONES SUR UN VIDÉOVEIL

Si votre Enregistreur possède l'option Son, vous pouvez connecter jusqu'à 8 micro sur un ST202G, le ST202P n'ayant que 4 entrées disponibles.

Branchement :

• La machine éteinte, connectez les microphones sur le bornier 2 selon l'ordre de schéma suivant.



➡ **Attention :** *Les bornes Négatives* sont des masses et sont toujours à gauche du bornier à vis, elles sont communes aux micros et à l'alimentation

Les types de micro utilisables sont :

a. "Micro dynamique" (ne nécessite pas d'alimentation) ayant un signal de sortie d'environ 10 mV crête à crête.

Attention : Il faut enlever le cavalier W16 pour adapter le gain à ces micros.

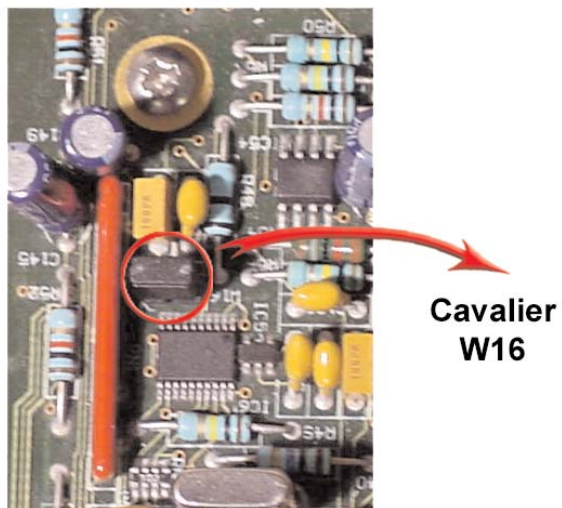
b. "Micro électro amplifié" utilisé pour l'écoute ambiante (sortie d'environ 1 volt crête à crête).

Attention : Il faut mettre le cavalier W16.

➡ **Important :** *On ne peut pas mélanger ces types de micro.*

Par défaut le cavalier est monté sur W16, pour changer de mode vous devez ouvrir l'enregistreur.

Pour le full duplex pensez à raccorder la sortie HP et une masse (-) à l'entrée ligne d'un amplificateur audio ou sur l'entrée d'un kit d'enceintes amplifiées compatibles PC.



| | |
|--|---------|
| <i>Alarme</i> | |
| <i>Alarme disque plein</i> | 71, 113 |
| <i>Alarme pendant la visu</i> | 66 |
| <i>Paramétrage du mode alarme</i> | 40 |
| <i>Priorité des alarmes</i> | 40 |
| <i>Recherche sur alarme</i> | 28 |
| <i>Sauvegarde sur alarme</i> | 53 |
| <i>Transmission d'alarme</i> | 75 |
| <i>Arrêt sur image</i> | 22 |
| <i>Arrêt de la surveillance</i> | 91 |
| <i>Astérisc</i> | 39 |
| <i>Automatique</i> | |
| <i>Arrêt automatique du stockage</i> | 41 |
| <i>Sauvegarde automatique</i> | 55 |
| <i>Raccroché automatique</i> | 58 |
| <i>Autonomie</i> | 60 |
| <i>Autotest</i> | 20 |
| <i>Brochage</i> | 115 |
| <i>Câblage</i> | 12 |
| <i>Caméra</i> | |
| <i>Alarme caméra</i> | 42 |
| <i>Nom des caméras</i> | 61 |
| <i>Recherche par numéro de caméras</i> | 28 |
| <i>Visualisation directe des caméras</i> | 26 |
| <i>Caractéristiques</i> | 22 |
| <i>Cassette</i> | 57 |
| <i>Chaleur</i> | 2 |
| <i>Code</i> | |
| <i>Code installateur</i> | 68 |
| <i>Code transmission</i> | 66 |
| <i>Modification code installateur</i> | 67 |
| <i>Commande hayes</i> | 108 |
| <i>Compression (taux)</i> | 36 |
| <i>Contact</i> | |
| <i>Contact disque plein</i> | 46 |
| <i>Contact jour/nuit</i> | 70 |
| <i>Paramétrage des contacts</i> | 70 |
| <i>Sauvegarde sur contact</i> | 55 |
| <i>Recherche sur contact</i> | 30 |
| <i>Critères de recherche</i> | 30 |

| | |
|---|-----|
| Cyclique | |
| Paramétrage du cyclique..... | 64 |
| Visualisation cyclique..... | 65 |
| DAT | |
| Sauvegarde sur DAT..... | 57 |
| Visualisation d'une cassette..... | 58 |
| DAT..... | 58 |
| Déballage..... | 3 |
| Directe (visualisation)..... | 26 |
| Disquette (transfert sur)..... | 88 |
| Durée d'enregistrement..... | 43 |
| Effacement des images | 71 |
| Emulateur de terminal..... | 76 |
| Enregistrement | |
| Enregistrement permanent..... | 42 |
| Enregistrement sur alarme..... | 36 |
| Erreur..... | 108 |
| FAT 32..... | 73 |
| Floppy..... | 88 |
| Fonctionnement | |
| Fonctionnement de la visu disque..... | 31 |
| Fonctionnement du mode jour/nuit..... | 38 |
| Fonctionnement de la visu..... | 63 |
| Fonctionnement de la transmission..... | 77 |
| Fréquence | |
| Fréquence de l'enregistrement permanent..... | 43 |
| Fréquence de l'enregistrement sur alarme..... | 38 |
| Fréquence du cyclique..... | 64 |
| Fréquence du double QUAD..... | 64 |
| Jour (fonctionnement du mode)..... | 46 |
| Horloge | |
| Mise à l'heure de l'horloge..... | 71 |
| Mise en surveillance par l'horloge..... | 90 |
| Humidité..... | 5 |
| Initialisation | |
| Initialisation du périphérique de sauvegarde..... | 55 |
| Initialisation des disques de stockage..... | 72 |
| Installation..... | 6 |
| JPEG (format)..... | 86 |
| Lecteur de disquette..... | 88 |

| | |
|---|----|
| <i>Lecture</i> | |
| <i>Lecture des images stockées.....</i> | 33 |
| <i>Lecture des images sauvegardées.....</i> | 58 |
| <i>Manuelle</i> | |
| <i>Mise en surveillance manuelle.....</i> | 29 |
| <i>Sauvegarde manuelle.....</i> | 54 |
| <i>Mise en garde.....</i> | 2 |
| <i>Mise en route.....</i> | 19 |
| <i>Mise en surveillance.....</i> | 91 |
| <i>Mise hors surveillance.....</i> | 91 |
| <i>Modem.....</i> | 77 |
| <i>Nuit (fonctionnement du mode).....</i> | 46 |
| <i>Offset pour la sauvegarde automatique.....</i> | 57 |
| <i>Paramétrage</i> | |
| <i>Paramétrage autonomie.....</i> | 58 |
| <i>Paramétrage COM.....</i> | 80 |
| <i>Paramétrage divers.....</i> | 74 |
| <i>Paramétrage FTP.....</i> | 82 |
| <i>Paramétrage général.....</i> | 34 |
| <i>Paramétrage jour/nuit.....</i> | 46 |
| <i>Paramétrage mise en surveillance.....</i> | 52 |
| <i>Paramétrage PPP.....</i> | 81 |
| <i>Paramétrage sauvegarde.....</i> | 55 |
| <i>Paramétrage sensor.....</i> | 94 |
| <i>Paramétrage stockage sur alarme.....</i> | 36 |
| <i>Paramétrage de stockage permanent.....</i> | 40 |
| <i>Paramétrage TCP/IP.....</i> | 78 |
| <i>Paramétrage transmission.....</i> | 76 |
| <i>Paramétrage visu.....</i> | 62 |
| <i>Permanent (enregistrement).....</i> | 42 |
| <i>Plein (disque).....</i> | 50 |
| <i>Priorité des alarmes.....</i> | 40 |
| <i>Quadravision.....</i> | 65 |
| <i>Qualité.....</i> | 60 |
| <i>Recherche</i> | |
| <i>Recherche des images de stockage.....</i> | 30 |
| <i>Recherche des images de sauvegarde.....</i> | 30 |
| <i>Réglage de la vitesse de lecture.....</i> | 33 |
| <i>Sauvegarde.....</i> | 54 |
| <i>Scsi.....</i> | 54 |

| | |
|---|-----|
| <i>Sensor</i> | 94 |
| <i>Séquence d'alarme</i> | 53 |
| <i>Son</i> | 104 |
| <i>Télécommandes</i> | 69 |
| <i>Tension</i> | 2 |
| <i>TGA (format)</i> | 22 |
| <i>Timing des alarmes</i> | 40 |
| <i>Transfert</i> | |
| <i>Transfert sur disque dur</i> | 55 |
| <i>Transfert sur DAT</i> | 58 |
| <i>Transfert sur disquette</i> | 88 |
| <i>Transmission</i> | 76 |
| <i>Ventilation</i> | 3 |
| <i>Visu</i> | 64 |
| <i>Visu disque</i> | 33 |
| <i>Zone (de stockage)</i> | 72 |
| <i>Zoom</i> | |
| <i>Zoom sur une image enregistrée</i> | 33 |
| <i>Zoom sur une image en direct</i> | 65 |